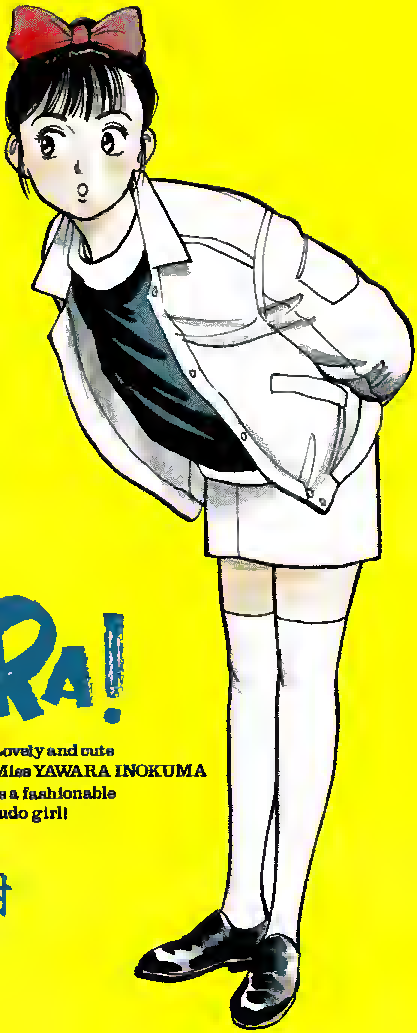


YAWARA!

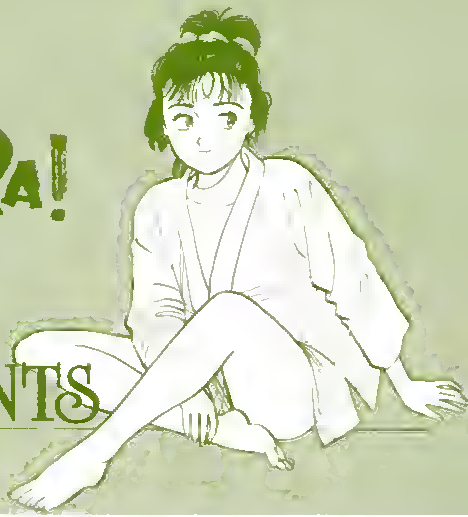
3

Lovely and cute
Miss YAWARA INOKUMA
is a fashionable
judo girl!

naoki urasawa

浦沢直樹

YAWARA! 3



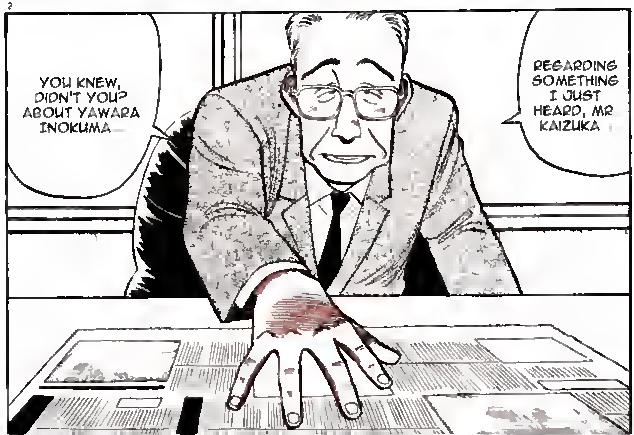
CONTENTS

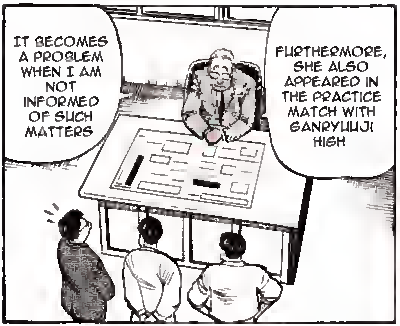
vol.1 *Big Fever at Musashiyama High* ... 3
vol.2 *Please, Yawara !!* ... 21
vol.3 *Get Sudou* ... 39
vol.4 *Judo Team Transformation?!* ... 57
vol.5 *Yawara's Feelings* ... 75
vol.6 *Important Announcement* ... 95
vol.7 *Matsuda vs Kazamatsuri* ... 113
vol.8 *Second Date* ... 131
vol.9 *I've Gotta Do It?* ... 149
vol.10 *Just This Time* ... 167
vol.11 *The Night Before The Match* ... 185

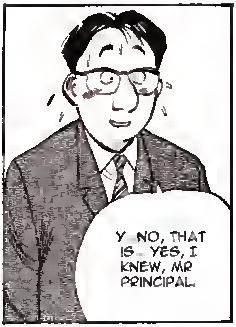
Vol.1

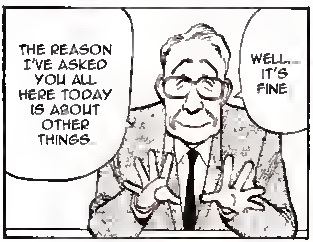
Big Fever At Musashiyama High School

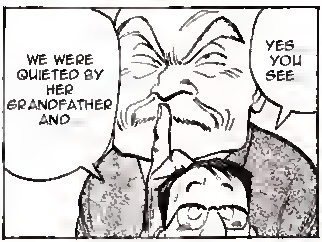
Daily Sports News
Superstar's Debut!!
Daily Sports News
YAWARA, SHOULDER THROW
77KG TODDE FLIPPED IN MIDAIR


YOU KNEW, DIDN'T YOU? ABOUT YAWARA INOKUMA
REGARDING SOMETHING I JUST HEARD, MR KAIZUKA


IT BECOMES A PROBLEM WHEN I AM NOT INFORMED OF SUCH MATTERS
FURTHERMORE, SHE ALSO APPEARED IN THE PRACTICE MATCH WITH GANRYUUJI HIGH


Y...NO, THAT IS...YES, I KNEW, MR PRINCIPAL.

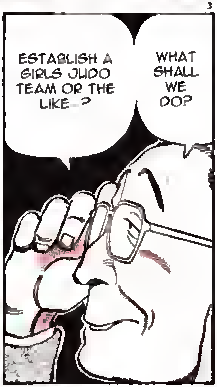

THE REASON I'VE ASKED YOU ALL HERE TODAY IS ABOUT OTHER THINGS.
WELL... IT'S FINE

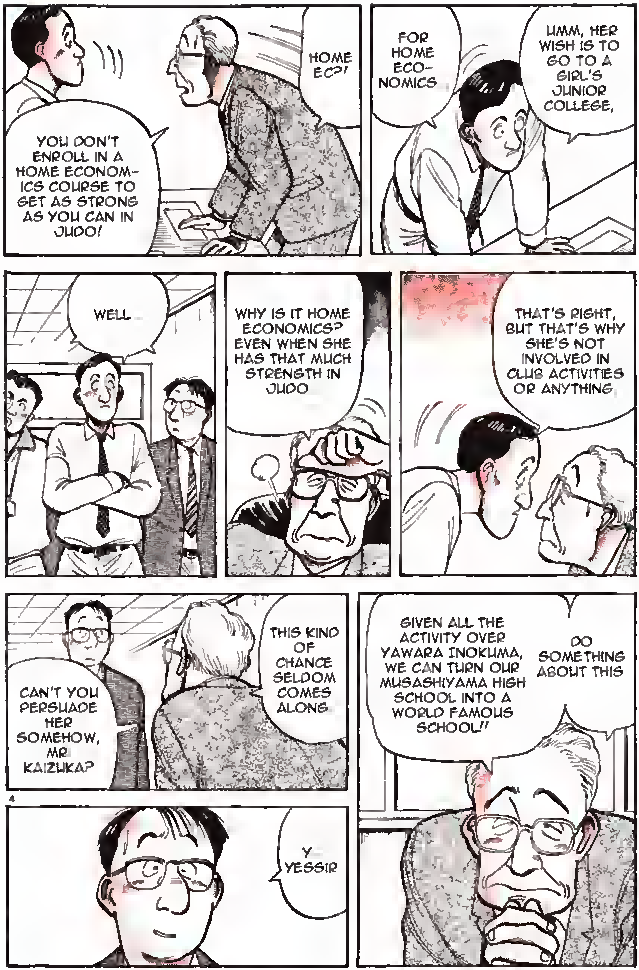

WE WERE QUIETED BY HER GRANDFATHER AND...
YES YOU SEE

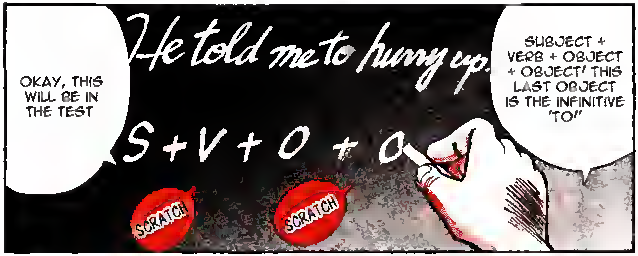
3

AND AS HER TEACHER, SHE TOLD ME SHE WISHES TO MOVE ON TO COLLEGE
HOWEVER, MR PRINCIPAL, SHE IS ALREADY IN HER 3RD YEAR HERE

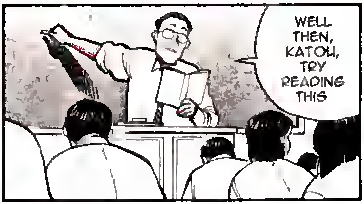
WE HAVE RECIEVED MANY CALLS FROM ALTHETIC COLLEGES ASKING ABOUT HER
IF THAT IS TRUE, THERE IS NO REASON FOR WORRIES


ESTABLISH A GIRLS JUDO TEAM OR THE LIKE...?
WHAT SHALL WE DO?


HOME EC?!
YOU DON'T ENROLL IN A HOME ECONOMICS COURSE TO GET AS STRONG AS YOU CAN IN JUDO!
FOR HOME ECONOMICS
UMM, HER WISH IS TO GO TO A GIRL'S JUNIOR COLLEGE,
WELL...
WHY IS IT HOME ECONOMICS? EVEN WHEN SHE HAS THAT MUCH STRENGTH IN JUDO
THAT'S RIGHT, BUT THAT'S WHY SHE'S NOT INVOLVED IN CLUB ACTIVITIES OR ANYTHING
CAN'T YOU PERSUADE HER SOMEHOW, MR KAIZUKA?
THIS KIND OF CHANCE SELDOM COMES ALONG
4
Y YESSIR
GIVEN ALL THE ACTIVITY OVER YAWARA INOKUMA, WE CAN TURN OUR MUSASHIYAMA HIGH SCHOOL INTO A WORLD FAMOUS SCHOOL!!
DO SOMETHING ABOUT THIS

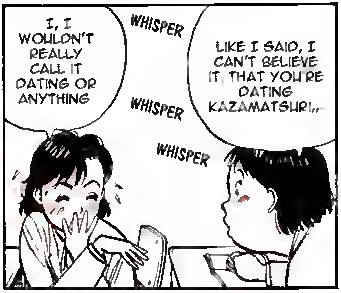

He told me to hurry up.
S+V+O+O
OKAY, THIS WILL BE IN THE TEST
SUBJECT + VERB + OBJECT + OBJECT? THIS LAST OBJECT IS THE INFINITIVE "TO"
SCRATCH
SCRATCH

Don't try to do two things at a time.
WHAT DID I DO?


WELL THEN, KATOH, TRY READING THIS

REALLY, THAT LITTLE YAWARA!
WHISPER
WHISPER
BUT STILL, DON'T YOU THINK IT'S UNBELIEVABLE?

WELL, YEAH,
BUT, WEREN'T YOU ABOUT TO BE KISSED BY HIM?


I, I WOULDN'T REALLY CALL IT DATING OR ANYTHING
WHISPER
WHISPER
WHISPER
LIKE I SAID, I CAN'T BELIEVE IT THAT YOU'RE DATING KAZAMATSURI!..

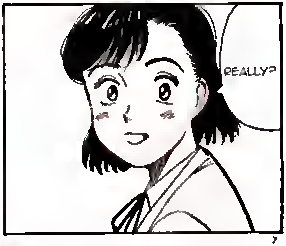
"SHIMIZU, YOUR HAIR IS SO BEAU-TIFUL."
"YOU REALLY HAVE THE POTENTIAL TO BE QUITE A LADY," HE SAID ♡
I'VE HEARD THAT BEFORE
ME TOO
BUT, HE WHISPERED TO ME IN A LITTLE VOICE.
WHAT?
KAORI TOO?
HE SAID "THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMEONE WITH SUCH BEAUTIFUL SKIN."
AND "IF YOU DIET, YOU'LL DRIVE MEN ALL OVER THE WORLD CRAZY WITH ADMIRATION." ♡
6
"KAZUMI, YOU'RE HIDING SOMETHING WONDERFUL BEHIND YOUR GLASSES."
"WITHOUT MAKING A BIG DEAL ABOUT IT, TRY TAKING THEM OFF." ♡
HE SAID IT TO EVERY-ONE I THOUGHT I WAS THE ONLY ONE
I'M SHOCKED!
English Grammar
WHAAA?

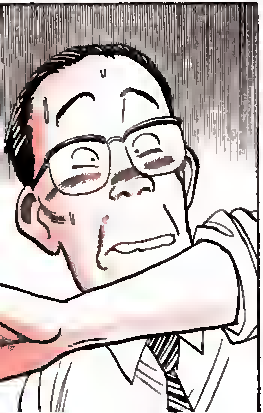
HE SAID, "SINCE YAWARA IS SUCH AN IMPORTANT PERSON, PLEASE BE GOOD FRIENDS TO HER." WHAT A SHAME

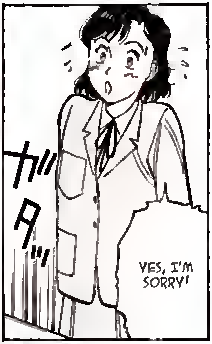
EXACTLY. HE ENDED UP SAYING, "GIVE MY REGARDS TO YAWARA."
BUT, KAZAMATSURI WAS THINKING ABOUT YOU!

THAT GUY!
WHAT'S THAT!?!

HEY
OH, YOU
WHAT A GIRL THIS IS. LOOK AT HER GET SUCH A HAPPY FACE!


REALLY?

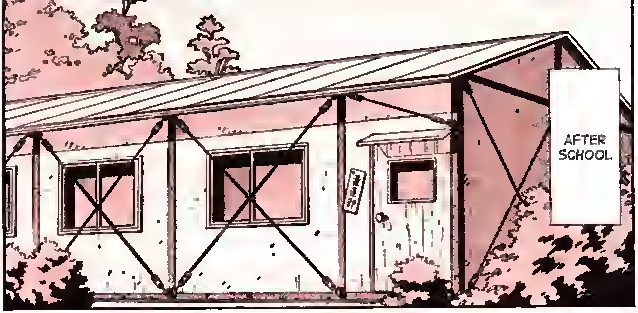


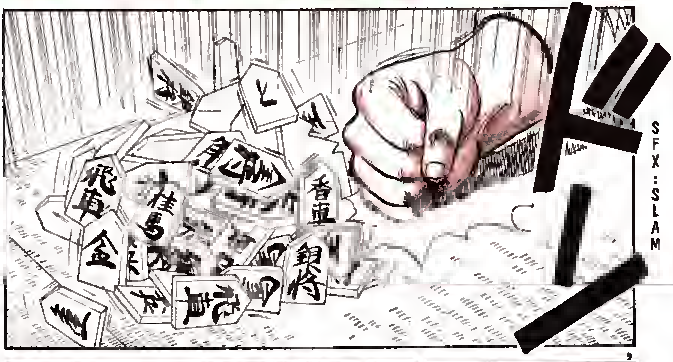

YES, I'M SORRY!

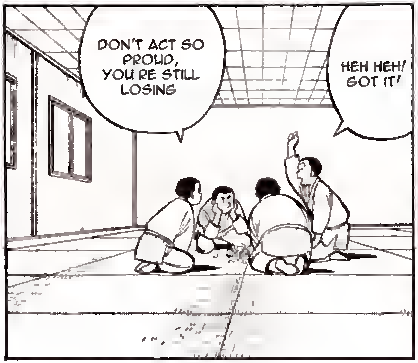
HEY!
English Grammar

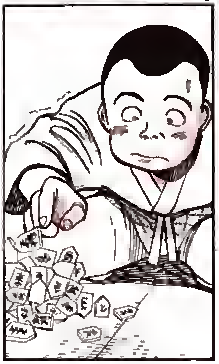
SFX STAND

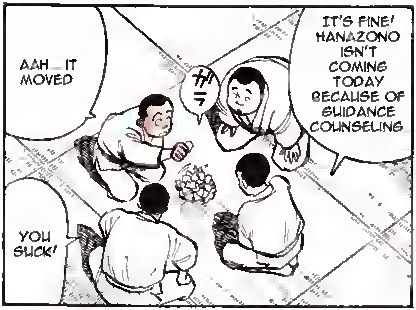
Translator Note: Shiddaun shiddaun is the teacher saying "Sit down, sit down." But since he has a Japanese accent, it comes out Shiddaun!

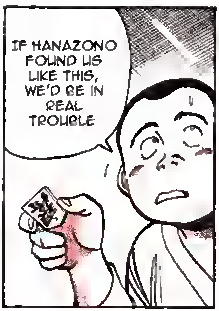

AFTER SCHOOL

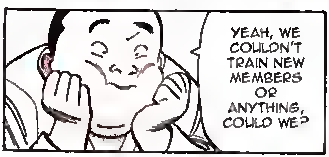

SFX : SLAM


DON'T ACT SO PROUD, YOU'RE STILL LOSING
HEH HEH! GOT IT!




AAH... IT MOVED
IT'S FINE! HANAZONO ISN'T COMING TODAY BECAUSE OF GUIDANCE COUNSELING
YOU SUCK!


IF HANAZONO FOUND US LIKE THIS, WE'D BE IN REAL TROUBLE

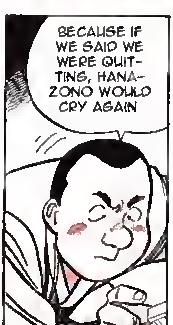

YEAH, WE COULDN'T TRAIN NEW MEMBERS OR ANYTHING, COULD WE?

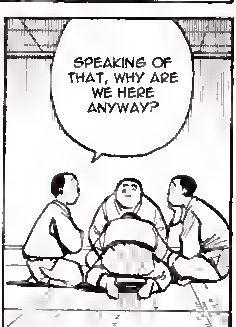
IF HANAZONO CAN'T BE IN CLUB ACTIVITIES, THIS CLUB IS FINISHED

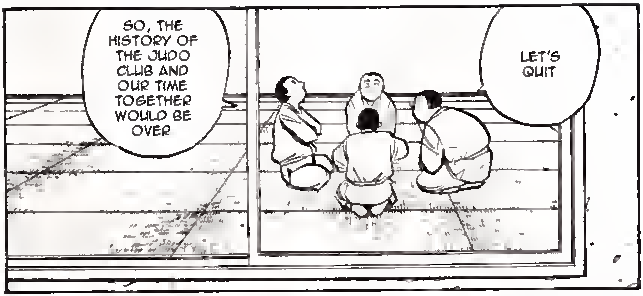
DON'T WORRY ABOUT IT. WE WON'T GET ANY NEW MEMBERS

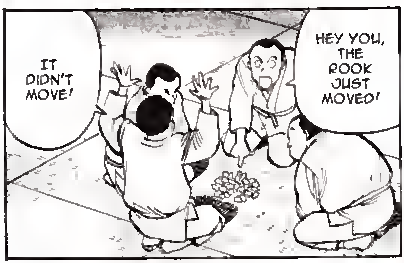
10

WE WON'T NEED TO BE HERE ANYMORE, WILL WE?
ONCE HANA-ZONO IS GONE

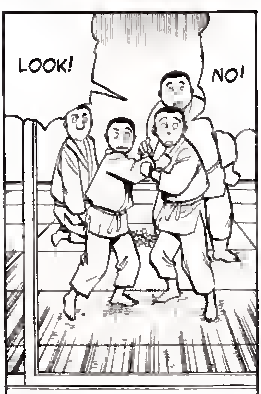

BECAUSE IF WE SAID WE WERE QUIT-TING, HANA-ZONO WOULD CRY AGAIN

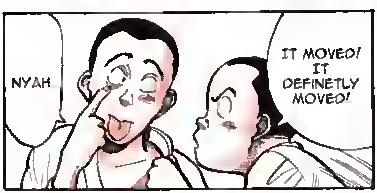

SPEAKING OF THAT, WHY ARE WE HERE ANYWAY?

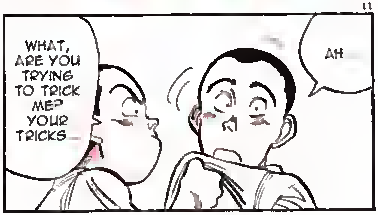

SO, THE HISTORY OF THE JUDO CLUB AND OUR TIME TOGETHER WOULD BE OVER
LET'S QUIT

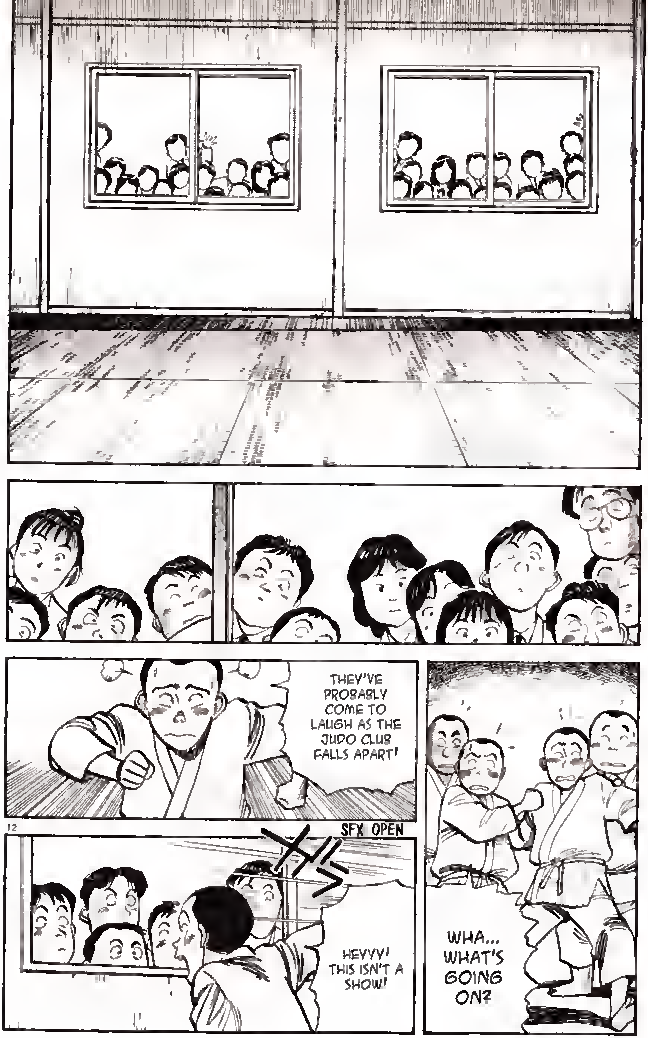

IT DIDN'T MOVE!
HEY YOU, THE ROOK JUST MOVED!

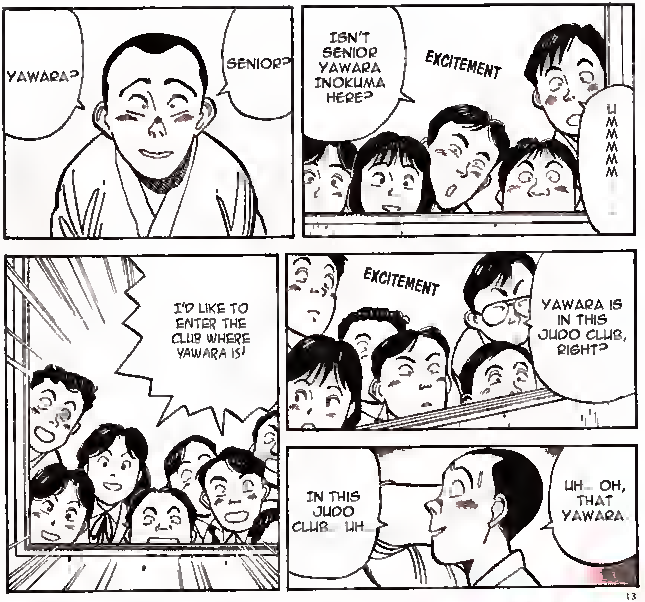
GOT IT!


LOOK!
NO!

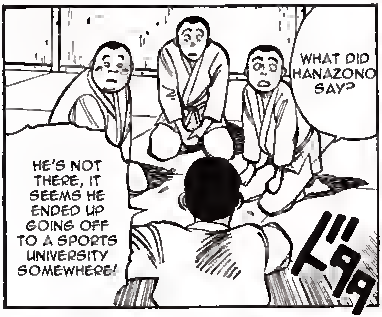

NYAH
IT MOVED! IT DEFINETLY MOVED!

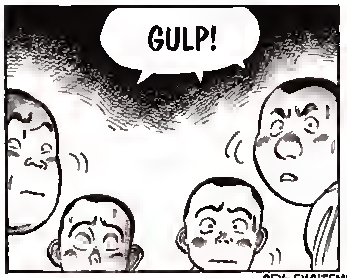

WHAT, ARE YOU TRYING TO TRICK ME? YOUR TRICKS...
AH

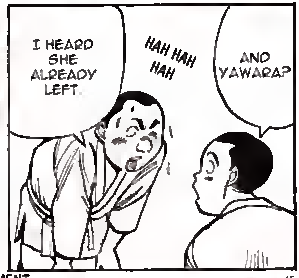

THEY'VE PROBABLY COME TO LAUGH AS THE JUDO CLUB FALLS APART!
12
SFX OPEN
HEYYY! THIS ISN'T A SHOW!
WHA... WHAT'S GOING ON?


YAWARA?
SENIOR?
ISN'T SENIOR YAWARA INOKUMA HERE?
EXCITEMENT
UMMMMM
I'D LIKE TO ENTER THE CLUB WHERE YAWARA IS!
EXCITEMENT
YAWARA IS IN THIS JUDO CLUB, RIGHT?
IN THIS JUDO CLUB... UH...
UH... OH, THAT YAWARA
OVER A HUNDRED!!
THIS IS HORRIBLE! THE NUMBER OF PEOPLE WHO WANT TO JOIN THE CLUB IS...
TH-
TH-
TH-

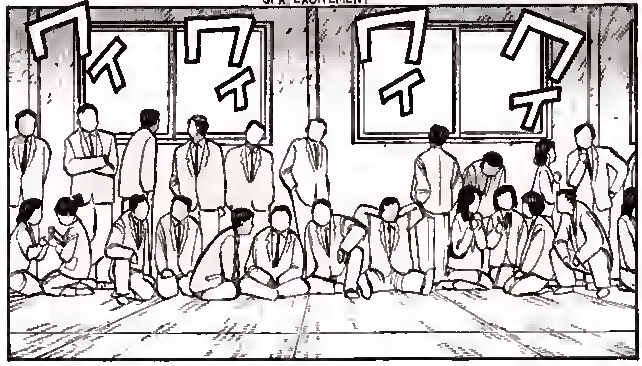
SIIIIIIGH
I WASN'T REALLY ABLE TO ENJOY THIS YEAR
YEAH
WHENEVER I THINK ABOUT TAKING A TEST, I FEEL DOWN
WHAT A SIGH!
AREN'T YOU GOING TO CONTINUE JUDO?
I WONDER IF I'LL BE A FLOWERY FEMALE COLLEGE STUDENT AROUND THIS TIME NEXT YEAR
14
I'LL BE A NORMAL COLLEGE GIRL!
OF COURSE NOT

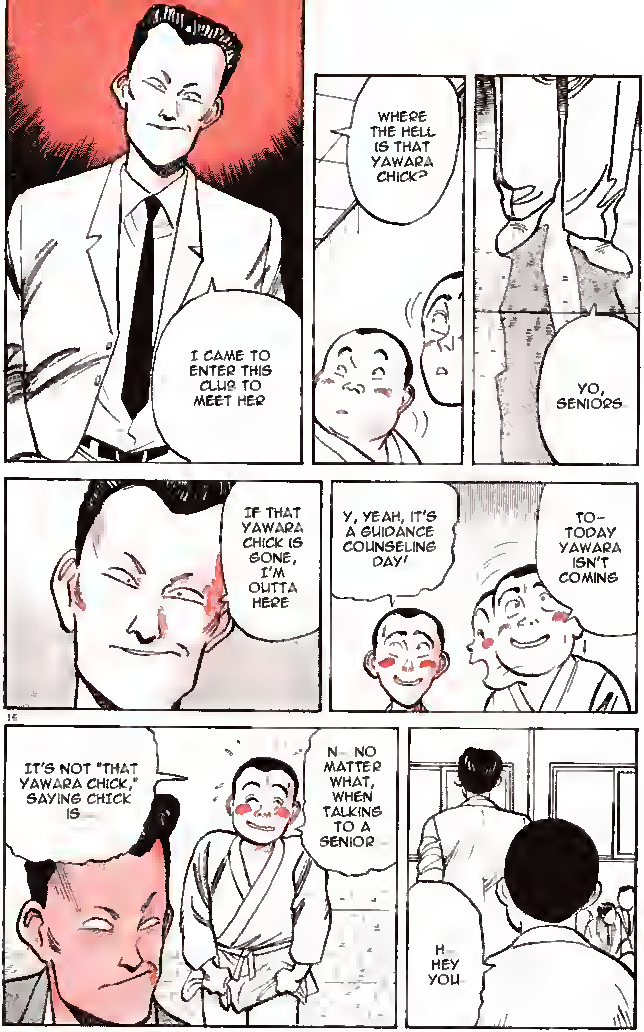






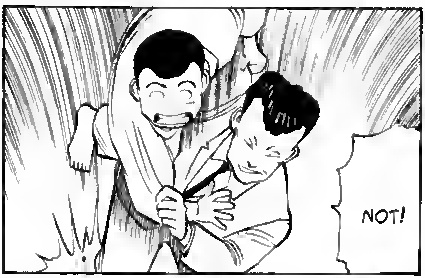
SFX EXCITEMENT

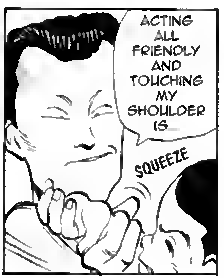



I CAME TO ENTER THIS CLUB TO MEET HER
WHERE THE HELL IS THAT YAWARA CHICK?
YO, SENIORS
IF THAT YAWARA CHICK IS GONE, I'M OUTTA HERE
Y, YEAH, IT'S A GUIDANCE COUNSELING DAY!
TO- TODAY YAWARA ISN'T COMING
IT'S NOT "THAT YAWARA CHICK," SAYING CHICK IS
N- NO MATTER WHAT, WHEN TALKING TO A SENIOR
H- HEY YOU

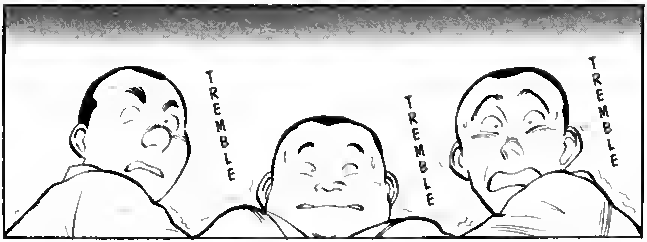
H... HEY, WE'RE 2ND YEAR STUDENTS, SO YOU SHOULD BE CAREFUL WHAT YOU SAY...

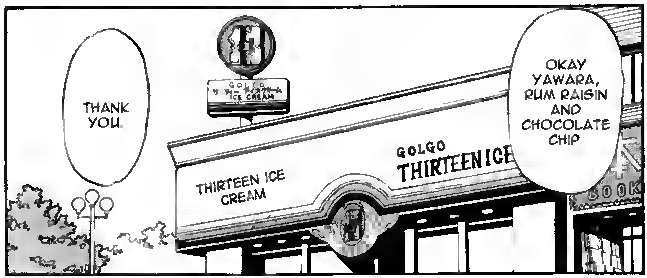
IF "THAT YAWARA CHICK" IS SO BAD, CAN I CALL HER "THAT INOKUMA CHICK?"


NOT!

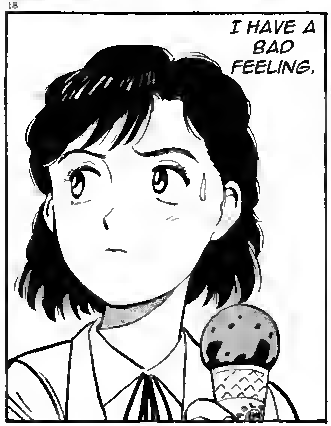

ACTING ALL FRIENDLY AND TOUCHING MY SHOULDER IS...
SQUEEZE

ALLOWED!
SFX: SLAM


TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE

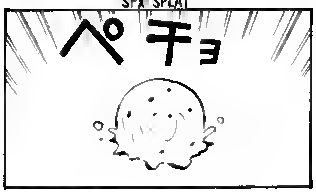

THANK YOU.
THIRTEEN ICE CREAM
GOLGO THIRTEEN ICE
OKAY YAWARA, RUM RAISIN AND CHOCOLATE CHIP
BOOK

LB


I HAVE A BAD FEELING.

AH!!
DROP

SFX SPLAT

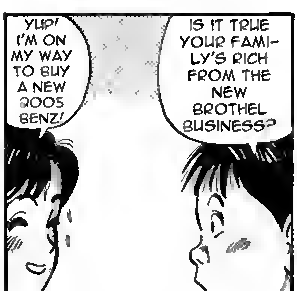

ペチョ

YAWARA!

COORDINATOR: KUWA-JIJI
SCANNER: NEETHAN-KUN
TRANSLATOR: KENKACHOU
EDITOR: GP
PROOFREADER: KUWA-JIJI
HTTP://WWW.TAMASCANS.COM
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

I hope you guys like the start of Volume 3 and the cover pages are pretty nice to,

GP

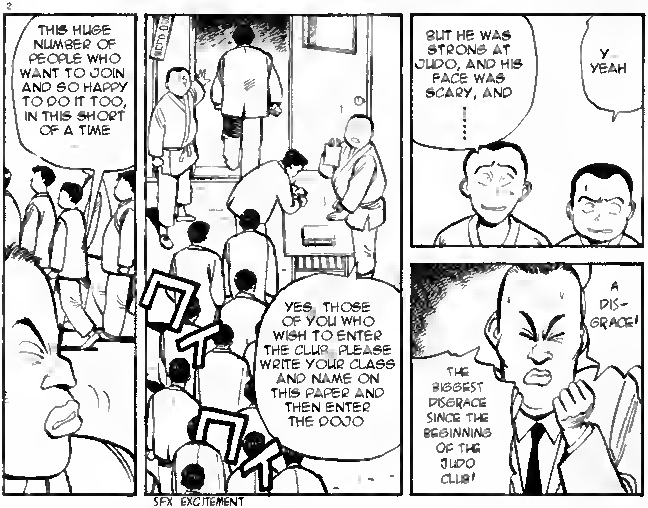


Some people just have all the money!
Stay touned next time fans!

Vol.2
Please, Yawara!

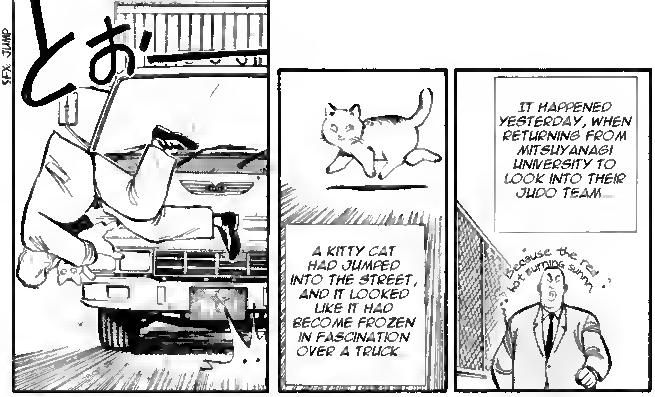
THEN YOU LOSERS ENDED UP RUNNING HOME WITHOUT SAYING A WORD?!
YOU WERE THROWN THROUGH THE AIR WITH EASE BY A FRESHMAN BOY YESTERDAY?!

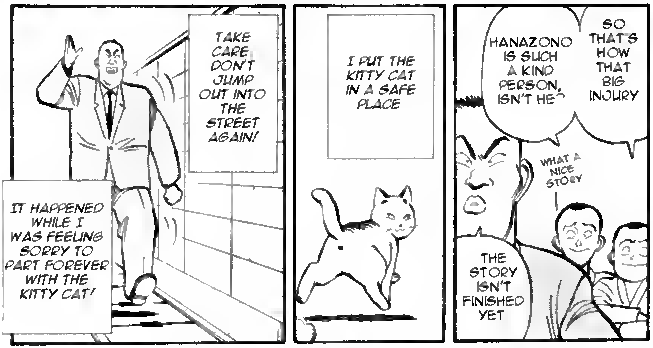
2

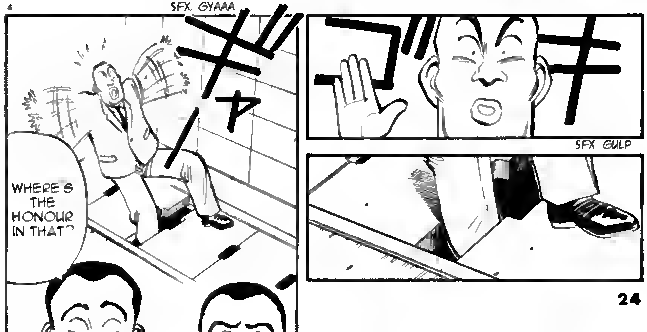

THIS HUGE NUMBER OF PEOPLE WHO WANT TO JOIN AND SO HAPPY TO DO IT TOO, IN THIS SHORT OF A TIME
YES. THOSE OF YOU WHO WISH TO ENTER THE CLUB, PLEASE WRITE YOUR CLASS AND NAME ON THIS PAPER AND THEN ENTER THE DOJO
ワイ ワイ
BUT HE WAS STRONG AT JUDO, AND HIS FACE WAS SCARY, AND
Y YEAH
A DIS-GRACE!
THE BIGGEST DISGRACE SINCE THE BEGINNING OF THE JUDO CLUB!

SFX EXCITEMENT

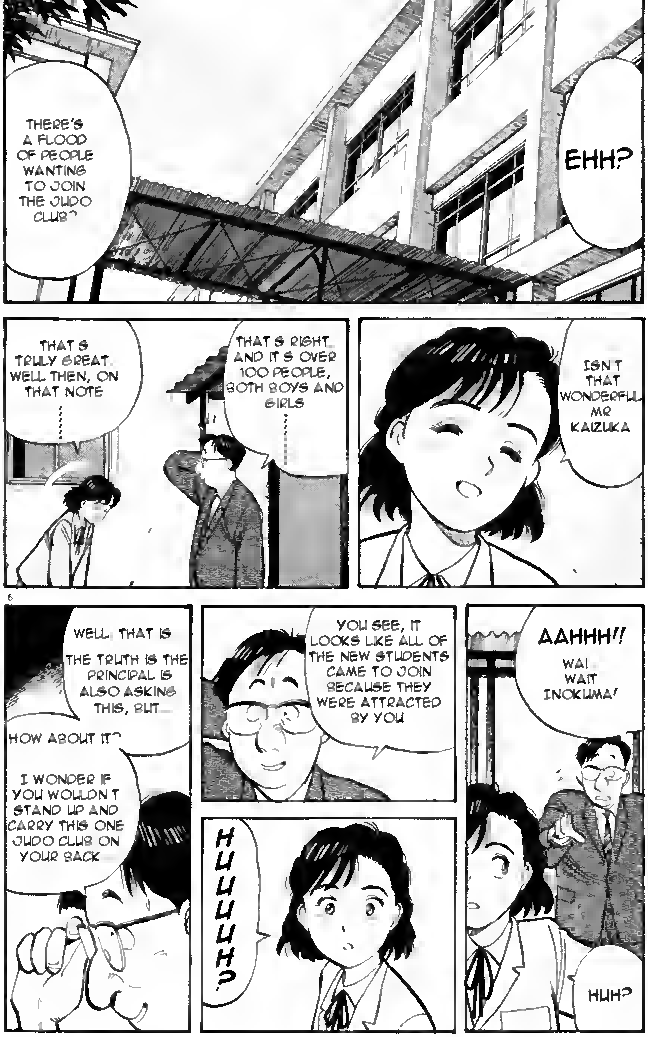
EVEN THOUGH YOU ARE HANAZONO, THAT INJURY
PLEASE WAIT...
ALL RIGHT! I'M GONNA GET THAT GUY AND BRING HIM HERE!
IS THAT FRESHMAN SUDOU IN THERE?
NO, IT SEEMS HE HASN'T COME YET...
SHIIIT, WHY DID I END UP WITH A RONE FRACTURE AT A TIME LIKE THIS?!
AH...
EXACTLY WHY DID YOU END UP WITH A RONE FRACTURE
GOOD QUES-TION
3
INJURY?
HONORABLE
IT'S WHAT YOU'D CALL AN HONORABLE INJURY!


SFX: JUMP
とお
A KITTY CAT HAD JUMPED INTO THE STREET, AND IT LOOKED LIKE IT HAD BECOME FROZEN IN FASCINATION OVER A TRUCK
IT HAPPENED YESTERDAY, WHEN RETURNING FROM MITSUYANAGI UNIVERSITY TO LOOK INTO THEIR JUDO TEAM...
Because the rest was running away.

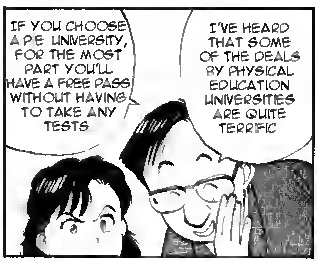

IT HAPPENED WHILE I WAS FEELING SORRY TO PART FOREVER WITH THE KITTY CAT!
TAKE CARE! DON'T JUMP OUT INTO THE STREET AGAIN!
I PUT THE KITTY CAT IN A SAFE PLACE
HANAZONO IS SUCH A KIND PERSON, ISN'T HE?
SO THAT'S HOW THAT BIG INJURY
WHAT A NICE STORY
THE STORY ISN'T FINISHED YET

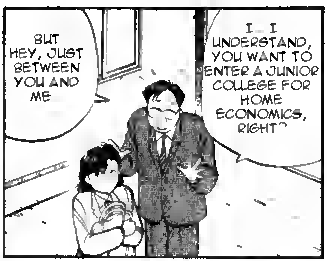

SFX: GYAAA
ギャー
WHERE'S THE HONOUR IN THAT?
ゴキ
SFX: GULP

YEAH HE CAME TO ENTER THE CLUB IN ORDER TO MEET YAWARA
YAWARA?
I THINK HE'LL BE COMING SOON SINCE HIS REASON FOR COMING IS YAWARA
ANYWAY GO BRING THAT LOOSER SODOU HERE!
IF YOU SAY THAT, THEN ALL OF THE PEOPLE WHO WISH TO JOIN ARE IMPURE
WHAT AN IMPURE BASTARD!
SEX EXCITEMENT
わい わい わい
SINCE ALL OF THESE PEOPLE CAME FOR YAWARA
5
C'MON HANAZONO WE FINALLY GOT SOME PEOPLE WANTING TO JOIN
WE DON'T HAVE TO LET THESE GUYS IN!
WHAT KINDA SHIT IS THIS ZI
THESE GUYS WANT MY YAWARA!

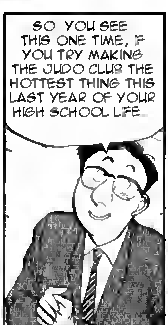

THERE'S A FLOOD OF PEOPLE WANTING TO JOIN THE JUDO CLUB?
EHH?
THAT'S TRULY GREAT. WELL THEN, ON THAT NOTE
THAT'S RIGHT. AND IT'S OVER 100 PEOPLE, BOTH BOYS AND GIRLS
ISN'T THAT WONDERFUL MR KAIZUKA
6
WELL, THAT IS
THE TRUTH IS THE PRINCIPAL IS ALSO ASKING THIS, BUT...
HOW ABOUT IT?
I WONDER IF YOU WOULDN'T STAND UP AND CARRY THIS ONE JUDO CLUB ON YOUR BACK...
YOU SEE, IT LOOKS LIKE ALL OF THE NEW STUDENTS CAME TO JOIN BECAUSE THEY WERE ATTRACTED BY YOU
HUUUUH?
AAHHH!!
WAI WAIT INOKUMA!
HUH?

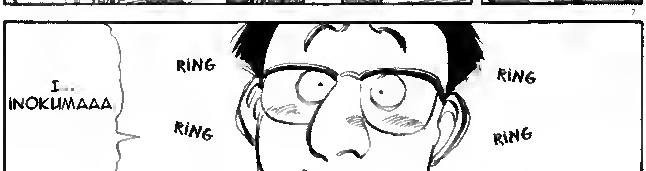
WHA
A?


IF YOU CHOOSE A P.E. UNIVERSITY, FOR THE MOST PART YOU'LL HAVE A FREE PASS WITHOUT HAVING TO TAKE ANY TESTS
I'VE HEARD THAT SOME OF THE DEALS BY PHYSICAL EDUCATION UNIVERSITIES ARE QUITE TERRIFIC


BUT HEY, JUST BETWEEN YOU AND ME
I... I UNDERSTAND, YOU WANT TO ENTER A JUNIOR COLLEGE FOR HOME ECONOMICS, RIGHT?

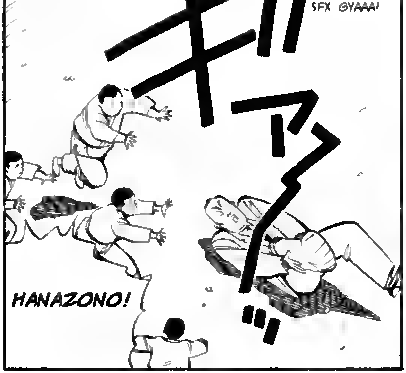
NO WAY !!


SO YOU SEE THIS ONE TIME, IF YOU TRY MAKING THE JUDO CLUB THE HOTTEST THING THIS LAST YEAR OF YOUR HIGH SCHOOL LIFE...

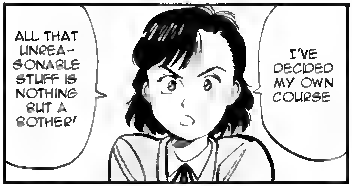

I... INOKUMAAA
RING
RING
RING
RING

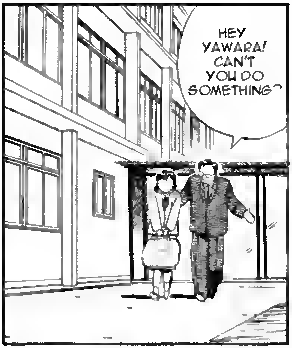
AH!
EVEN IF I CAN'T USE MY LEG, WITH JUST MY RIGHT HAND I CAN GO "POW POW CRUNCH CRUNCH" TO HIM
SO HE STILL HASN'T COME, THAT BASTARD SUDOU!
WHAT RE YOU SAYING ABOUT "POW POW CRUNCH CRUNCH"?
SO YOU'RE THAT SUDOU BASTARD!
AND WHAT ARE YOU MOHAWK DUDE?
WELL?
WHAT RE YOU GONNA "CRUNCH CRUNCH"?
JUST TRY AND LICK ME!

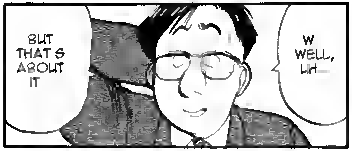
SFX KICK
ゴン!
EVEN IF YOU ASK ME, I DON'T WANNA LICK YOU
SFX GRAB
グア
YOU!
AH SORRY, SO YOU'RE INJURED
YOU SHOULDA TOLD ME THAT BEFORE!
GY AA!!
WELL THEN, GUESS THERE'S NOTHIN' I CAN DO. I'LL BE BACK LATER
グキ
グキ
SFX CRUNCH CRUNCH
SO THAT YAWARA CHICK DIDN'T COME TODAY EITHER, EH?
グキ
SFX CRUNCH


SFX @YAAA!
HANAZONO!

LATA'

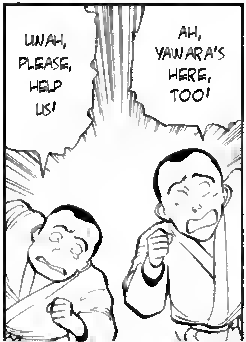

ALL THAT UNREA-SONABLE STUFF IS NOTHING BUT A BOTHER!
I'VE DECIDED MY OWN COURSE

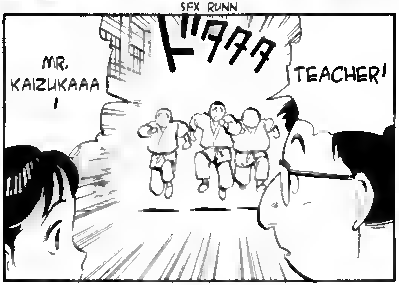

HEY YAWARA! CAN'T YOU DO SOMETHING?

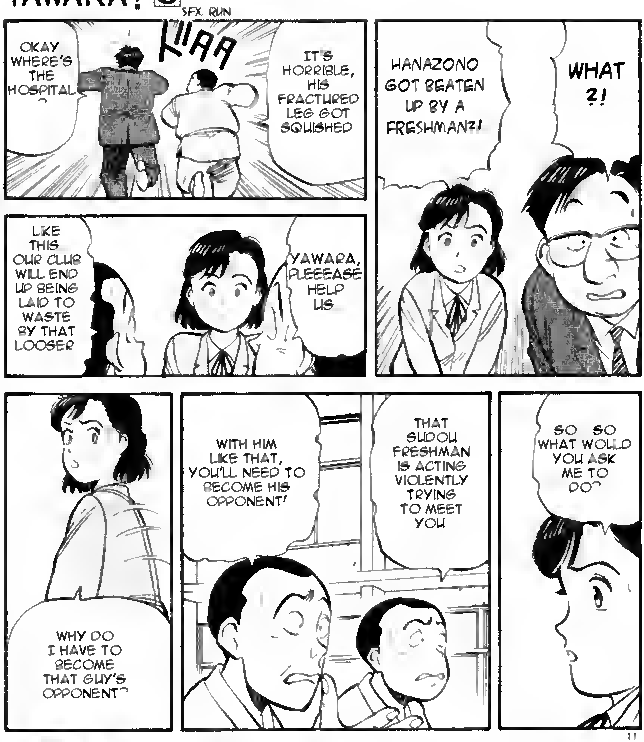

BUT THAT'S ABOUT IT
W WELL, UH—

10

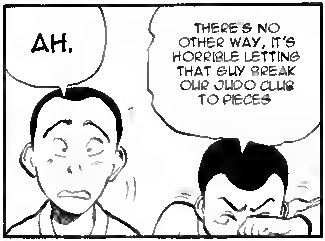
SFX RUNN


UWAH, PLEASE, HELP US!
AH, YAWARA'S HERE, TOO!


MR. KAIZUKAAA !
TEACHER!

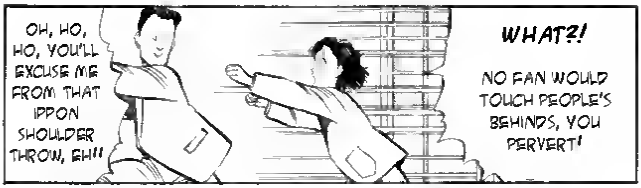

SFX: RUN
HAAA
OKAY WHERE'S THE HOSPITAL?
IT'S HORRIBLE, HIS FRACTURED LEG GOT SQUISHED
WHAT?!
HANAZONO GOT BEATEN UP BY A FRESHMAN?!
LIKE THIS OUR CLUB WILL END UP BEING LAID TO WASTE BY THAT LOOSER
YAWARA, PLEEEASE HELP US
WHY DO I HAVE TO BECOME THAT GUY'S OPPONENT?
WITH HIM LIKE THAT, YOU'LL NEED TO BECOME HIS OPPONENT!
THAT SUDOU FRESHMAN IS ACTING VIOLENTLY TRYING TO MEET YOU
SO SO WHAT WOULD YOU ASK ME TO DO?
11

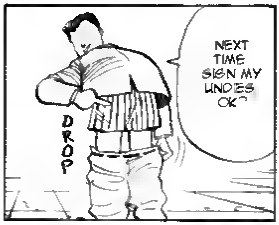
YAWARAAA!
SFX: RUNN
SAAA

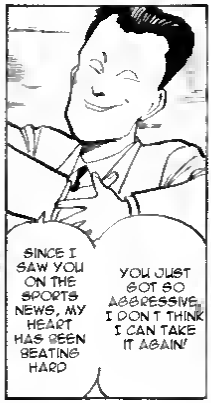

AH.
THERE'S NO OTHER WAY, IT'S HORRIBLE LETTING THAT GUY BREAK OUR JUDO CLUB TO PIECES

AND WHAT'S MORE, WHAT'S THE REASON I HAVE TO BECOME THAT HORRIBLE BOY'S OPPONENT?
WHY WHAT'S THE REASON I HAVE TO CARRY THE JUDO CLUB ON MY BACK?
YEAH, REALLY!
Sign: Kitchin U Hamburger
I WISH GUYS WERE MORE RELIABLE
BOYS THESE DAYS ARE PRETTY MISERABLE
12
HE'S A JUDO TEAM COACH, AND HE'S WAY COOL TOO!
YEAH! LIKE KAZAMATSURI !!
LIKE KAZAMA-TSURI, RIGHT?
A BOY ASKING A GIRL FOR HELP, THIS REALLY IS THE END OF THE WORLD
ISN'T IT?

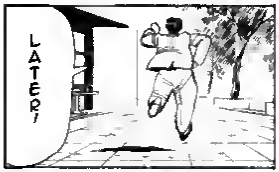
OH YEAH, I WONDER IF I SHOULD TRY AND CALL KAZAMATSURI
FEEL FEEL
P... PER-VERT!
WHOOSH
13
WH..WHO...
ARE YOU?!
GOTTCHA YAWARA!
C CLASS FRESHMAN SUDOU, A YAWARA FAN


OH, HO, HO, YOU'LL EXCUSE ME FROM THAT IPPON SHOULDER THROW, EH!!
WHAT?!
NO FAN WOULD TOUCH PEOPLE'S BEHINDS, YOU PERVERT!


DROP
NEXT TIME SIGN MY UNDIES OK?

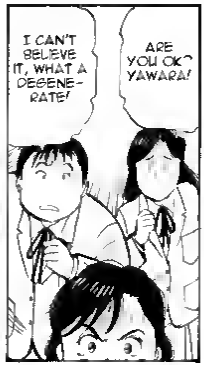

YOU JUST GOT SO AGGRESSIVE, I DON'T THINK I CAN TAKE IT AGAIN!
SINCE I SAW YOU ON THE SPORTS NEWS, MY HEART HAS BEEN BEATING HARD

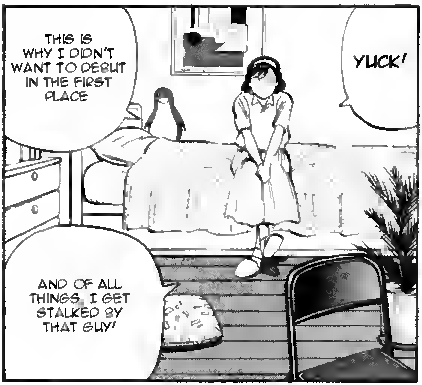
WAIT!


LATER!

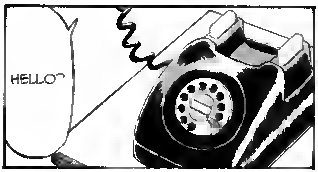
SO IT'S HIM!

C CLASS FRESHMAN SUDOU

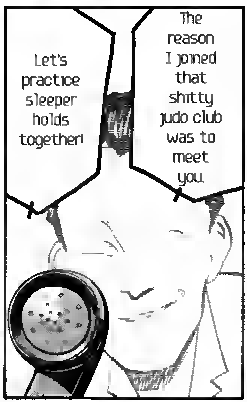

I CAN'T BELIEVE IT, WHAT A DEGENE-RATE!
ARE YOU OK? YAWARA!

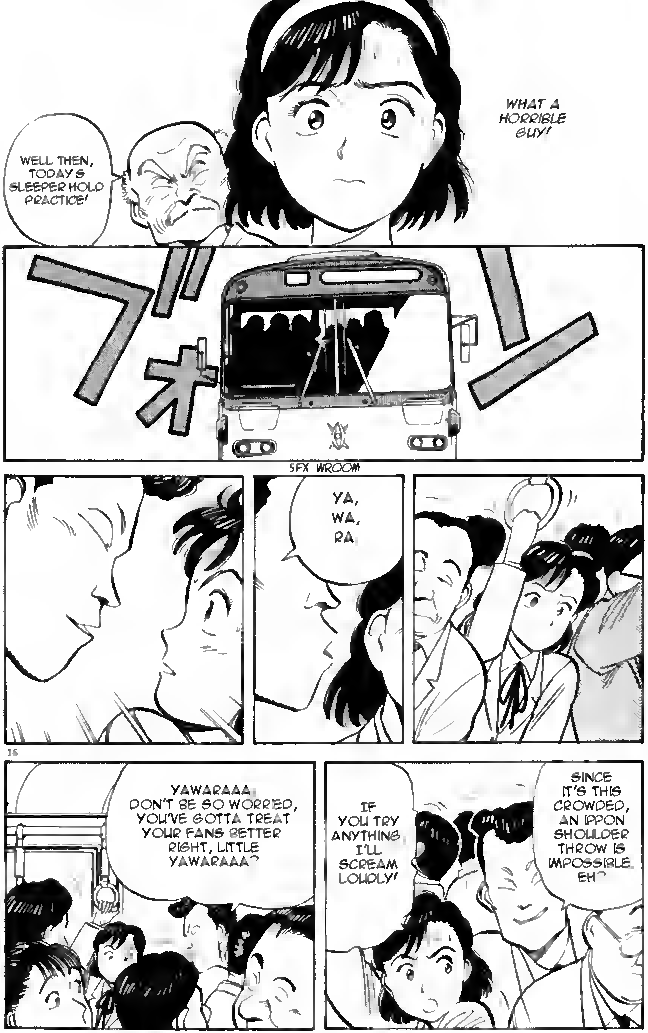


Sign: Inokuma



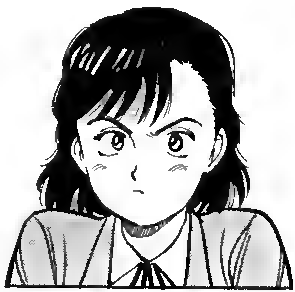
15



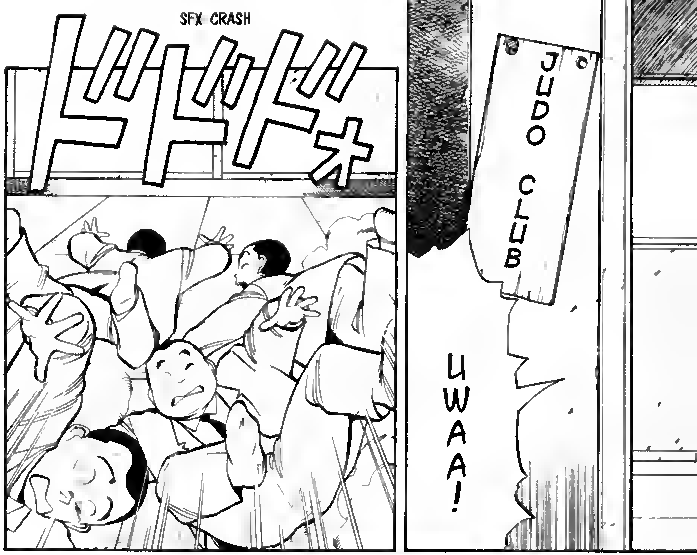

WELL THEN, TODAY'S SLEEPER HOLD PRACTICE!
WHAT A HORRIBLE GUY!
ブオーン
SFX VROOM
YA, WA, RA
YAWARAAA DON'T BE SO WORRIED, YOU'VE GOTTA TREAT YOUR FANS BETTER RIGHT, LITTLE YAWARAAA?
IF YOU TRY ANYTHING I'LL SCREAM LOUDLY!
SINCE IT'S THIS CROWDED, AN IPPON SHOULDER THROW IS IMPOSSIBLE, EH?

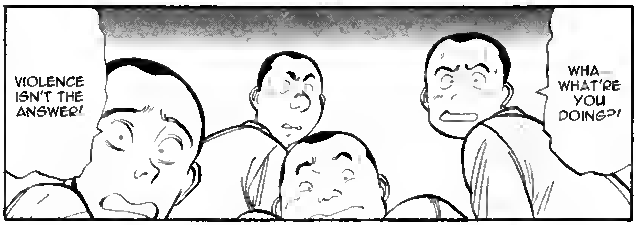
SFX EXCITEMENT
YAWARA YOU MEAN THAT YAWARA INOKUMA?
YAWARA?
SFX GO
SFX BAM
EXACTLY! THAT GIRL IS YAWARA INOKUMA!
SFX WROOOO
NOW I'M PISSED!

COORDINATOR: KUWA-JIJI
SCANNER: NEITHAN-KUN
TRANSLATOR: KINKACHOU
EDITOR: ENDER
PROOFREADER: KUWA-JIJI
HTTP://WWW.TAMASCANS.COM/
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET



Vol.3
Get Sudou


SFX CRASH
ドドドド
JUDO CLUB
UWAA!

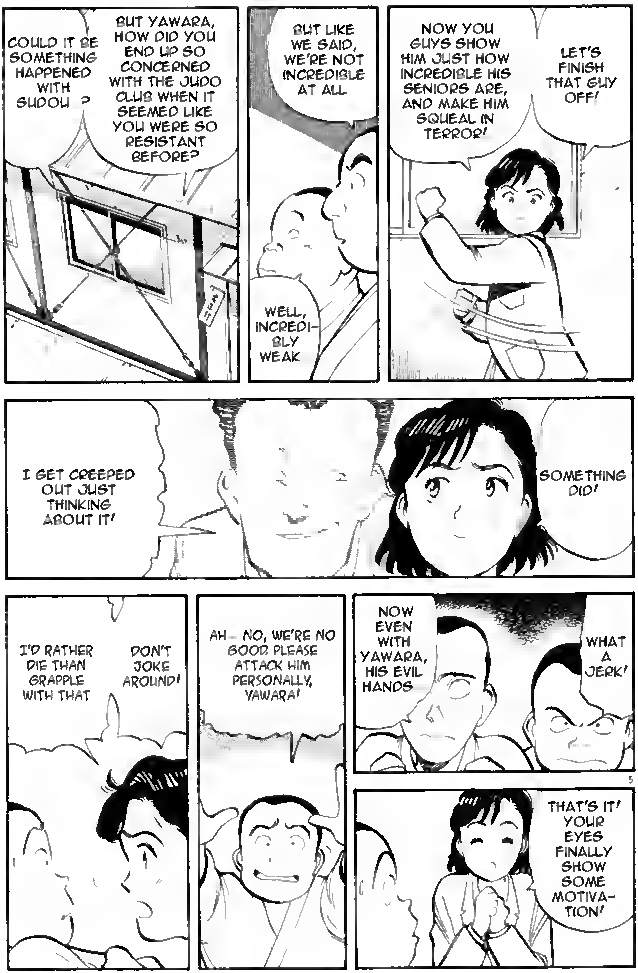

VIOLENCE ISN'T THE ANSWER!
WHA— WHAT'RE YOU DOING?!

2

NOW PLEASE HURRY UP AND CHANGE INTO YOUR JUDO UNIFORMS!
NOBODY'S USING VIOLENCE AT ALL!

COME ON, QUIT YOUR COMPLAINING AND CHANGE INTO YOUR JUDO SUITS!
EVERYONE WAS TALKING ABOUT MAYBE GOING TO BUY SOME SUMMER CLOTHING OR SOMETHING
B-BUT IT'S A CLUB ACTIVITY HOLIDAY, SO...
SFX: DASH
ニヨヨヨ
SHOUNEN JUMP
Y-YES MAAM!
3
WE'RE GOING TO START INTENSIVE TRAINING TODAY
ARE YOU READY?

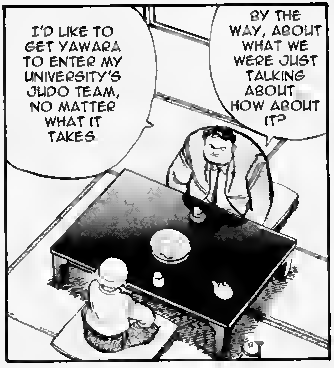
SINCE WE'RE WEAK TO THE CORE
EVEN IF WE WANTED TO GET STRONGER, THERE'S NO CHANCE
WE DON'T HAVE A BIT OF TALENT
INTENSIVE TRAINING?
INTENSIVE
YEAH! YOU ALL WANT TO GET STRONG, RIGHT?
YIPE!
IT'S NOT THAT HOPELESS!
WE'VE ALREADY BEEN QUITE SHAMED BY HIM. BUT, THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT
YOU'RE TALKING ABOUT SUDOU?
AND WHAT'S WORSE, HE ENDED UP PUTTING HANAZONO IN THE HOSPITAL!
THE WHOLE JUDO CLUB GOT MESSED UP BY THAT FRESHMAN
WRONG! THERE IS SOMETHING WE CAN DO!


COULD IT BE SOMETHING HAPPENED WITH SUDOU ?
BUT YAWARA, HOW DID YOU END UP SO CONCERNED WITH THE JUDO CLUB WHEN IT SEEMED LIKE YOU WERE SO RESISTANT BEFORE?
BUT LIKE WE SAID, WE'RE NOT INCREDIBLE AT ALL
WELL, INCREDI-BLY WEAK
NOW YOU GUYS SHOW HIM JUST HOW INCREDIBLE HIS SENIORS ARE, AND MAKE HIM SQUEAL IN TERROR!
LET'S FINISH THAT GUY OFF!
I GET CREEPED OUT JUST THINKING ABOUT IT!
SOMETHING DID!
I'D RATHER DIE THAN GRAPPLE WITH THAT
DON'T JOKE AROUND!
AH— NO, WE'RE NO GOOD PLEASE ATTACK HIM PERSONALLY, YAWARA!
NOW EVEN WITH YAWARA, HIS EVIL HANDS
WHAT A JERK!
THAT'S IT! YOUR EYES FINALLY SHOW SOME MOTIVA-TION!

FIRST OFF, THE WARM UP EXERCISES ARE 100 ROUND TRIPS ON YOUR BELLY, 100 ROUND TRIPS DOING THE DUCK WALK, AND 100 SIT-UPS
IT'S FINE, SINCE WE WON'T START THE INTENSE PRACTICE RIGHT AWAY
INTENSIVE TRAINING!
...AND FOR THAT REASON, LET'S START.
PLEASE WAIT A SECOND!
N NO... UM,
I DO THESE EVERY-D Y.
THAT'S INSANE!

AH, NO THANKS, I'VE HAD ENOUGH!
HERE, HAVE SOME MORE STRAWBERRY RICE CAKES
AND AFTER DIRECTOR YULITENJI OF SAIKAI UNIVERSITY'S JUDO CLUB HAS FINALLY COME!

SFX: MUNCH MUNCH


I'D LIKE TO GET YAWARA TO ENTER MY UNIVERSITY'S JUDO TEAM, NO MATTER WHAT IT TAKES.
BY THE WAY, ABOUT WHAT WE WERE JUST TALKING ABOUT... HOW ABOUT IT?

7

SFX: CHEW CHEW
YES, I UNDERSTAND!
I'LL TAKE THOSE WORDS TO HEART!
NOW WITHOUT HESITATION HOW ABOUT ANOTHER ONE?
IF IT'S YOUR UNIVERSITY THERE ARE CERTAINLY NO OBJECTIONS YAWARA WILL SURELY ALSO BE HAPPY AND ENTER
SFX: MUNCH MUNCH
YAWARA HAS TOO SMALL OF A RECORD OF ACHIEVEMENTS
BUT SINCE YOU SAID THAT, I'M SORRY TO SAY THERE IS ONE POINT THAT'S A PROBLEM
BURP
LOOK, I HAVE BANANA RICE CAKES TOO
WELL, WITHOUT HESITATION
TO GET THE BOARD OF DIRECTORS TO MAKE A RECOMMENDATION, IF THERE'S NOT SOME KIND OF OFFICIAL RECORD
BURP
I SEE, EVEN THE MATCH THE OTHER DAY WOULD BE CALLED A PRACTICE MATCH
YES, TO ME THAT MATCH ALONE WAS ENOUGH FOR ME TO REALIZE YAWARA'S FULL POWER, BUT

YOU MEAN FOR HER TO APPEAR IN AN OFFICAL MATCH AND WIN, DO YOU NOT?
WHEN YOU SAY 'OFFICIAL RECORD'

YAWARA WON'T APPEAR IN A PUNY TOURNA-MENT.
HUH?

THE CONDI-TIONS ARE A TELEVISED MEETING PLACE THAT IS MARTIAL ARTS HALL CLASS.

IT BEST BE AS BIG OF A TOURNA-MENT AS POSSIBLE
THAT'S IT! I'D SURELY LIKE TO HAVE YAWARA DEBUT FOR ME!

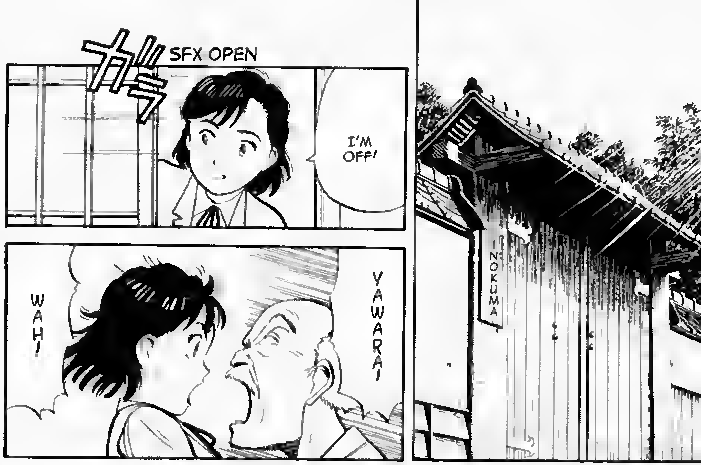
WITHOUT HESITA-TION...

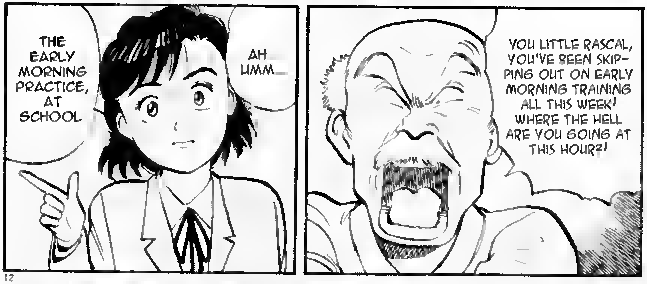
ON THAT HAPPY NOTE, HOW ABOUT ANOTHER?
SPLENDID, WE'VE DECIDED

IF THAT'S THE CASE, WE'LL MAKE IT HAPPEN SOMEHOW!

GEH
YAWARA! A TOURNAMENT, A HUGE MATCH!
HAH
HAH
HAH
HAH
SFX: BAM
JUDO CLUB
HAAH
HAAH
HAAH
YAWARA, HAVE YOU ALWAYS BEEN DOING THIS KIND OF STUFF?
AAAAAAAAGH
EVER SINCE I WAS A KID
SFX: CLAP
GREAT, GREAT EVERYONE YOU'RE REALLY TRYING HARD, AREN'T YOU?!

MEET AT 6 IN THE MORNING! LET'S GO WITH THAT!
OH YEAH, TODAY WAS EVENING TRAINING, BUT SINCE I WANT TO KEEP THIS A SECRET FROM SUDOU, LET'S MAKE IT EARLY MORNING TRAINING STARTING TOMORROW!
WE'LL END UP COLLAPSING BEFORE WE EVEN GET TO THAT POINT
IF YOU KEEP THIS UP, YOU'LL BE ABLE TO TAKE SOMEONE LIKE SUDOU IN ONE SHOT!
EVERYONE, FIGHT!
GAAAAH!
OOOOOOOO


SFX OPEN
I'M OFF!
YAWARA!
WAH!
INOKUMA


THE EARLY MORNING PRACTICE, AT SCHOOL
AH UMM...
YOU LITTLE RASCAL, YOU'VE BEEN SKIPPING OUT ON EARLY MORNING TRAINING ALL THIS WEEK! WHERE THE HELL ARE YOU GOING AT THIS HOUR?!

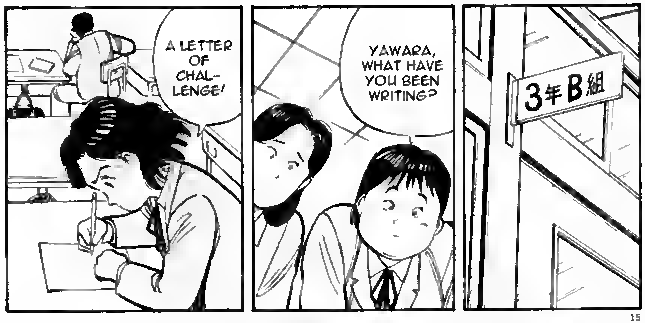
12

WELL, I'M OFF
?

SHE INTENDS TO POLISH HER MOVES SO SHE DOESN'T WORRY ME, AND THEN THREATEN ME!
MISCHIEVOUS RASCAL!
SO... SO THAT WAS IT...
FINALLY...
SO FINALLY YOU HAVE GOTTEN THE WILLINGNESS YOURSELF!
YAWARA! I CAN JUST SEE YOUR HAPPY FACE!
IF THAT'S THE CASE, THEN SHOULDN'T I TOO KEEP A DEEP SECRET, NAMELY YOUR TOURNAMENT DEBUT?!
13
PHEW, THAT WAS CLOSE!
HO HO HO!

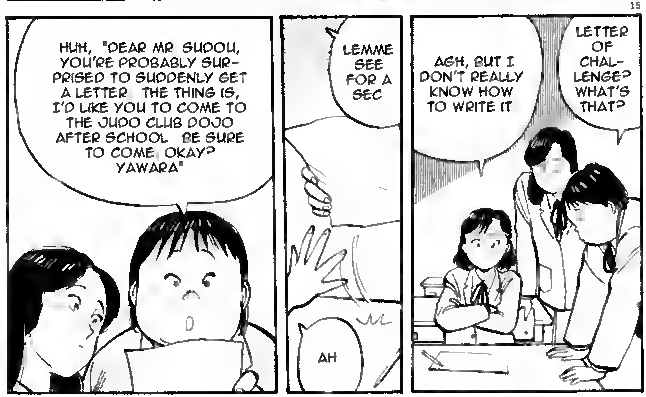
IT LOOKS LIKE SHE REALLY GOT MOTIVATED, DOESN'T IT?
I WAS ANXIOUS ABOUT WHAT SHE'S BEEN DOING, BUT...
TAP
EARLY MORNING TRAINING?
SFX: DASH
YOU'RE TRULY MOTIVATED TO PLAY JUDO?!
YAWARA, COULD IT BE?
SFX: BAM
JUDO CLUB
SFX: STOMP STOMP
HYAAA!
SFX: BAM
YES, RIGHT FOOT RIGHT THERE!
SFX: STEP STEP
UNNNGGGH!
SFX: SLAM

SFX: SLAM

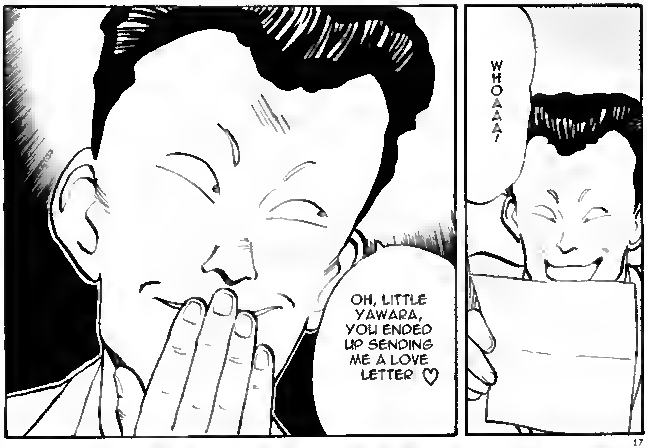


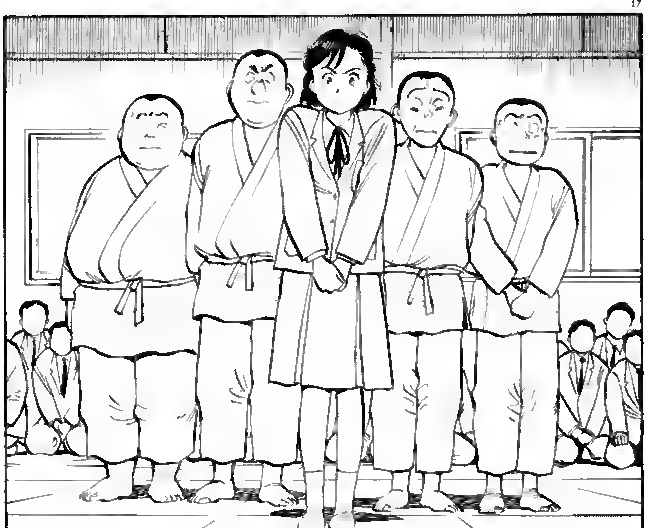
3RD YEAR, B CLASS

15


HUH, "DEAR MR SUDOU, YOU'RE PROBABLY SUR-PRISED TO SUDDENLY GET A LETTER. THE THING IS, I'D LIKE YOU TO COME TO THE JUDO CLUB DOJO AFTER SCHOOL. BE SURE TO COME. OKAY? YAWARA"
LEMME SEE FOR A SEC
AH
AGH, BUT I DON'T REALLY KNOW HOW TO WRITE IT
LETTER OF CHAL-LENGE? WHAT'S THAT?

AFTER ALL, IF THE POINT COMES ACROSS, IT'S ALL GOOD
ISN'T THIS FINE?
SOMEHOW THAT SORT OF THING IS HARD
IT NEEDS TO BE A BIT MORE FORCEFUL TO BE CALLED A LETTER OF CHALLENGE, DOESN'T IT?
WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH THAT YAWARA?
OH WELL, I'LL GO WITH THIS
IT'S COOL IT'S COOL. YOUR HANDWRITING IS CUTE, TOO
THAT'S TRUE
15
TO SUDOU
DAMN, SHUT UP YOU OLD ANTIQUE! SPEAKIN' THAT BULLSHIT SO LATE!


OH, LITTLE YAWARA, YOU ENDED UP SENDING ME A LOVE LETTER ♡
WHOAAAA?
17



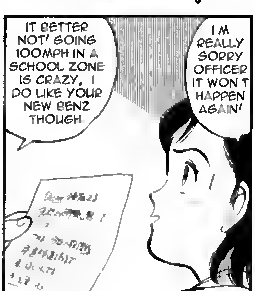
YAWARA!

COORDINATOR: KUWA-JIJI
SCANNER: NEETHAN-KUN
TRANSLATOR: KINKACHOU
EDITOR: GP
PROOFREADER: KUWA-JIJI
HTTP://WWW.TAMASCANS.COM/
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

Here we go again, and this time a 2 part mini-comic for you great fans out there from me.

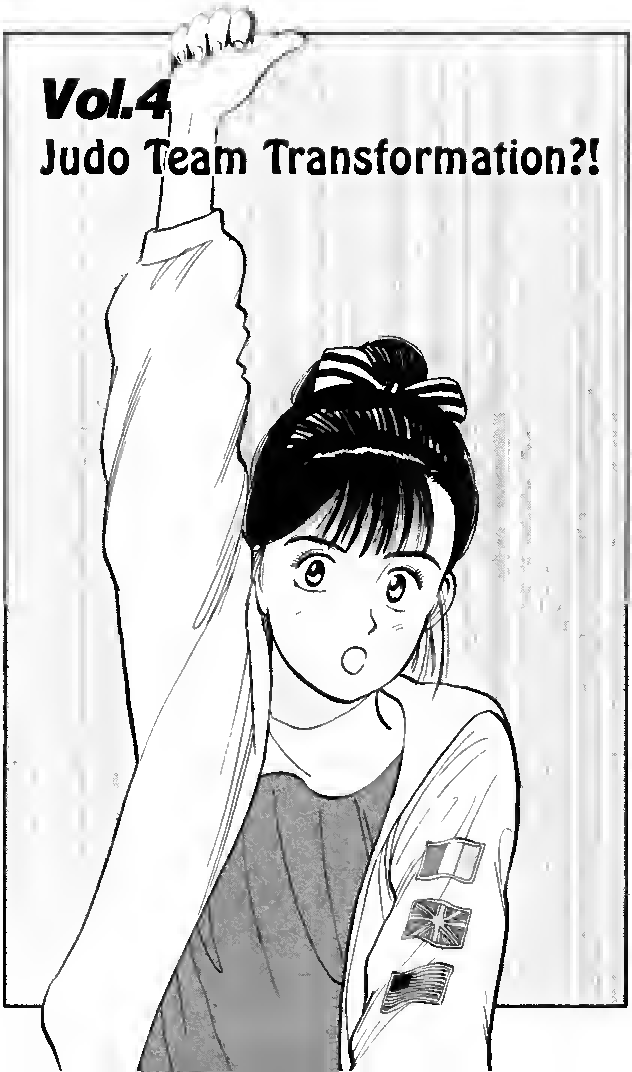
GP

Meanwhile are great main character was.....

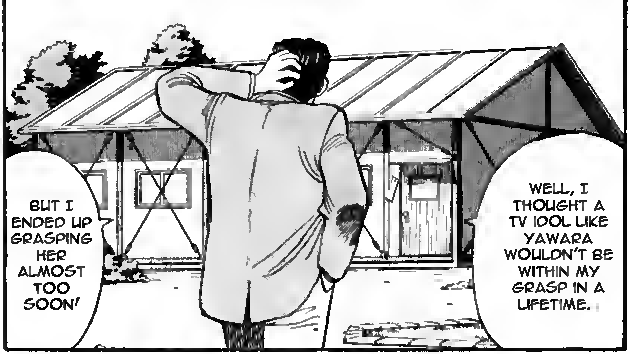

IT BETTER NOT GOING 100MPH IN A SCHOOL ZONE IS CRAZY. I DO LIKE YOUR NEW BENZ THOUGH.
I'M REALLY SORRY OFFICER IT WON'T HAPPEN AGAIN!

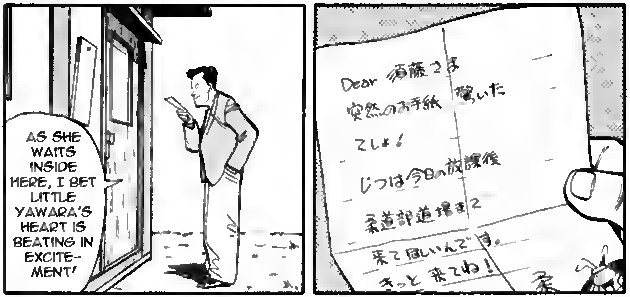
A killer ippon shoulder throw and a heavy foot! What else does Yawara possess? Stay tuned fans, until next time!

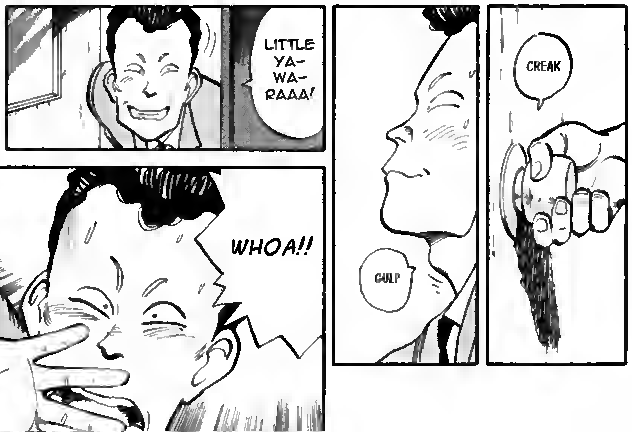
Vol.4
Judo Team Transformation?!

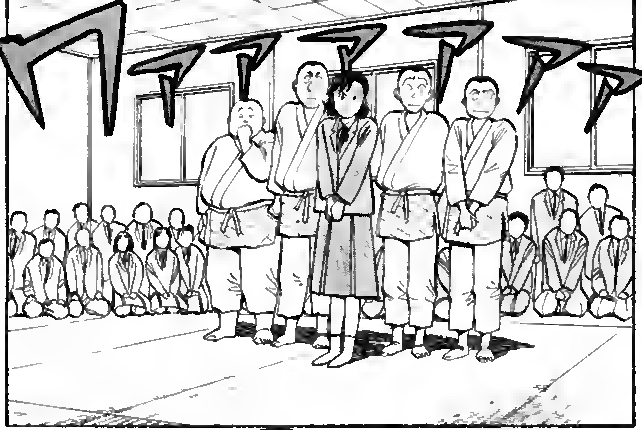


I'VE...
NEVER FELT...
THIS WAY BEFORE.
GENTLY PUT ME IN A VERTICLE 4 CORNERS HOLD, OK?
SUDOU...
RUSTLE
AND STUFF LIKE THAT! ♡

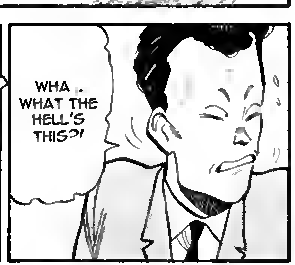

WELL, I THOUGHT A TV IDOL LIKE YAWARA WOULDN'T BE WITHIN MY GRASP IN A LIFETIME.
BUT I ENDED UP GRASPING HER ALMOST TOO SOON!

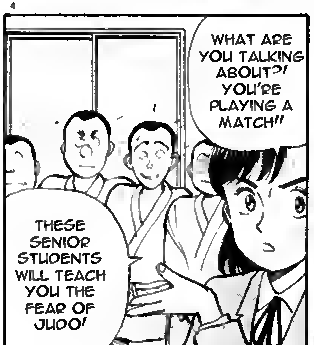

AS SHE WAITS INSIDE HERE, I BET LITTLE YAWARA'S HEART IS BEATING IN EXCITE-MENT!
Dear 須藤さま
突然のお手紙 驚いた
でしょ!
じつは今日の放課後
柔道部道場まで
来てほしいんです。
きっと来てね!
来

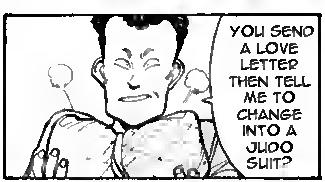

LITTLE YA-WA-RAAA!
CREAK
GULP
WHOA!!

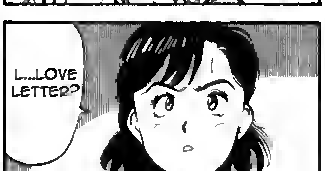


PLEASE HURRY UP AND CHANGE INTO A JUDO SUIT!


WHA . WHAT THE HELL'S THIS?!

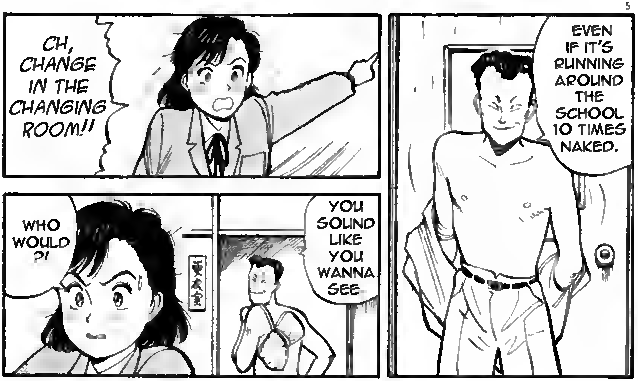

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! YOU'RE PLAYING A MATCH!!
THESE SENIOR STUDENTS WILL TEACH YOU THE FEAR OF JUDO!


YOU SEND A LOVE LETTER THEN TELL ME TO CHANGE INTO A JUDO SUIT?


L...LOVE LETTER?

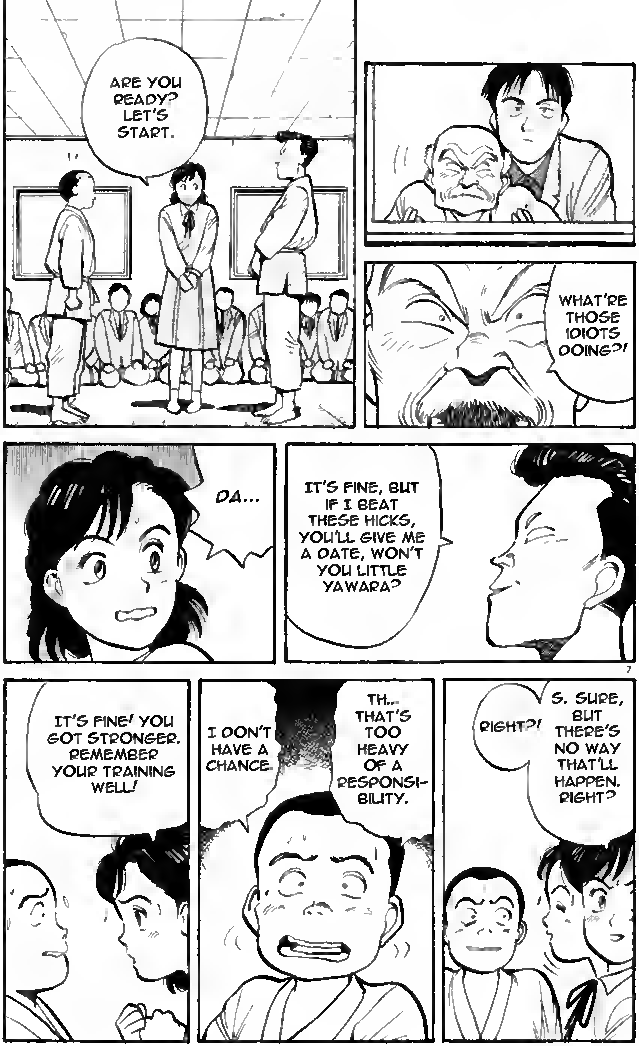
THIS IS BECAUSE YOU HAVE WRONGED EVERY-ONE!!
YOU DID HORRIBLE THINGS TO HANAZONO, AND GAVE YOUR SENIORS ATTITUDE.
EVEN THOUGH I CAME HERE LOOKING FORWARD TO A DATE I THOUGHT I'D GET WITH LITTLE YAWARA!
AH, SO THAT'S IT!
Y... YEAH!
A...AND ALSO SO YOU DON'T STALK YAWARA ANYMORE!
WELL FINE, IF THESE HICKS WIN, I'LL DO WHATEVER YOU SAY.
OH-HO, SO YOU'RE MAKING ME OUT TO BE THE HORRIBLE BAD GUY?

5

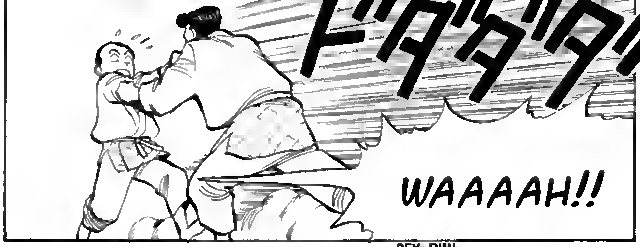

CH, CHANGE IN THE CHANGING ROOM!!
EVEN IF IT'S RUNNING AROUND THE SCHOOL 10 TIMES NAKED.
WHO WOULD ?!
YOU SOUND LIKE YOU WANNA SEE

SO THAT'S WHAT YAWARA WAS TRAINING THEM FOR.
I GUESS THAT'S RIGHT, THAT GIRL CAN'T GET AN INNER DESIRE SO SIMPLY COULD SHE.
HEY, DAILY NEWS.
MR. INOKUMA!
YOU RASCAL, YOU'RE STILL SNIFFING AROUND LIKE A HYENA
PLEASE DON'T MAKE IT SOUND SO DISGRACEFUL!
BESIDES, WHY ARE YOU HERE?
YAWARA HAS FINALLY GOTTEN THE WILLINGNESS HERSELF.
SO I CAME TO SECRETLY SEE HER FORM
HO HO HO
ISN'T THAT THE SAME AS ME?
I AM NOT A HYENA!
WHATEVER, ANYWAY THIS'LL BE A BIG LETDOWN FOR YOUR EXPECTATIONS.
ひよい
?

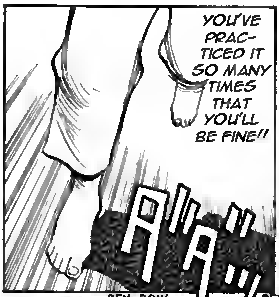
SFX: LIFT

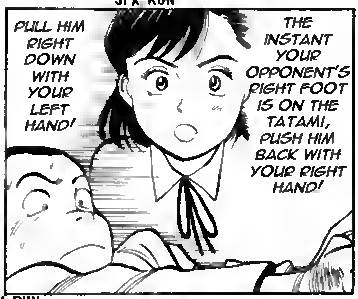

ARE YOU READY? LET'S START.
WHAT'RE THOSE IDIOTS DOING?!
DA...
IT'S FINE, BUT IF I BEAT THESE HICKS, YOU'LL GIVE ME A DATE, WON'T YOU LITTLE YAWARA?
IT'S FINE! YOU GOT STRONGER. REMEMBER YOUR TRAINING WELL!
I DON'T HAVE A CHANCE.
TH... THAT'S TOO HEAVY OF A RESPONSI-BILITY.
S. SURE, BUT THERE'S NO WAY THAT'LL HAPPEN. RIGHT?
RIGHT?!

NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THIS GUY LOOKS FAR STRONGER, AND...
B...BUT I HAVEN'T YET EVEN WON ONCE, AND...
IT'S 30 YEARS TOO EARLY TO BE TEACHING PEOPLE! YAWARA!
IT LOOKS THAT WAY.
THE RASCAL, SO SHE WAS JUST GIVING PEOPLE TRAINING!
EEEK!
DIII
START!
SFX. DASH
WHAT'LL I DO?! WHAT'LL I DO?!
WHAT'LL I DO IF I LOSE? YAWARA WILL HAVE TO DATE THIS GUY!



SFX RUN



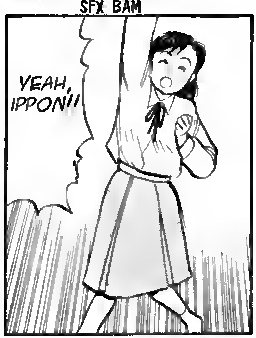

PULL HIM RIGHT DOWN WITH YOUR LEFT HAND!
THE INSTANT YOUR OPPONENT'S RIGHT FOOT IS ON THE TATAMI, PUSH HIM BACK WITH YOUR RIGHT HAND!

SFX POW

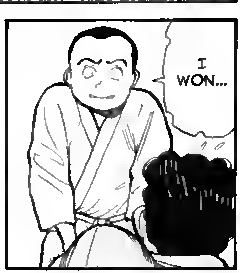
SFX RUN

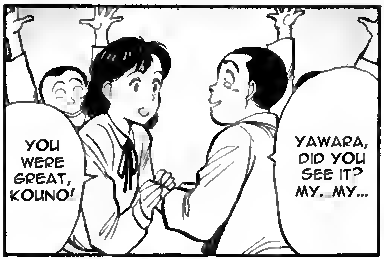
SFX BAM

アアアア
SFX WAAAAA


YEAH, IPPON!!

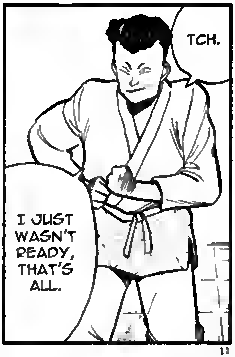
M..MY FIRST WIN

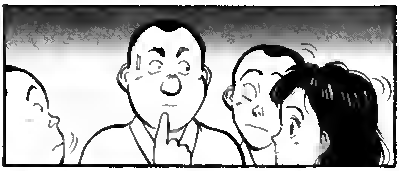

I WON...


YOU WERE GREAT, KOUNO!
YAWARA, DID YOU SEE IT? MY...MY...

KOUNO!

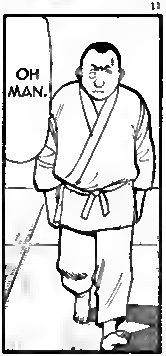
WHO'S NEXT?
DECIDE WHO'S NEXT!!


TCH.
I JUST WASN'T READY, THAT'S ALL.

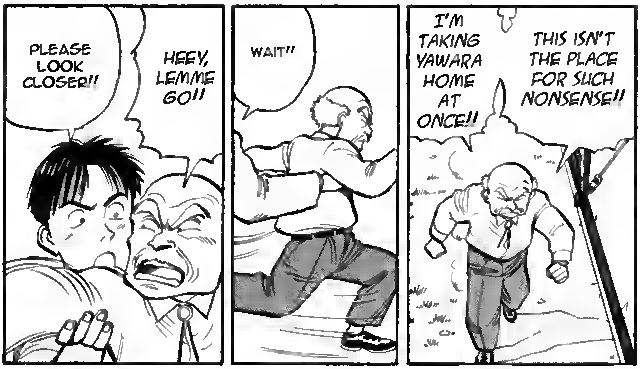


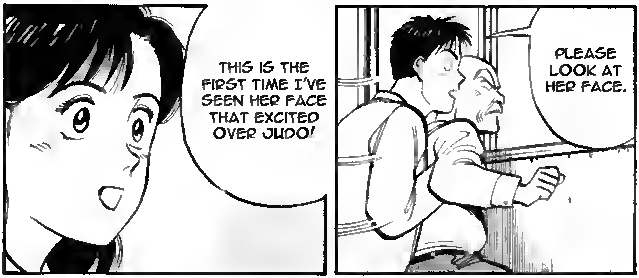
WHAT'RE YOU MUMBLING ABOUT?!

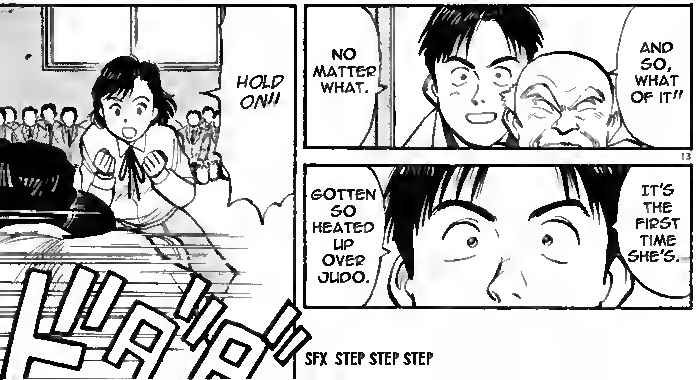
WHEN YOUR OPPONENT'S RIGHT FOOT HITS THE OTHER, USE YOUR LEFT FOOT TO...
HMM, WHEN YOUR OPPONENT IS MOVING TO THE LEFT SIDE...


OH MAN.

WHEN YOUR OPPONENT IS MOVING TO THE LEFT SIDE
SFX STEP
HUWAA!
HA, HYAA!
SFX DASH
SWEEP!!
SO THAT BOTH FEET HIT EACH OTHER...
SFX WAAAA
SHIT!
YEAH!!
IPPON!!
SFX BAM

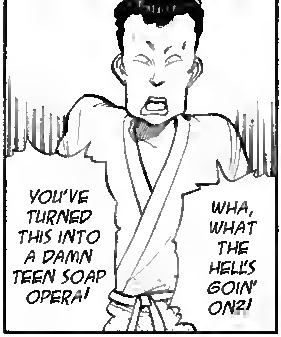

PLEASE LOOK CLOSER!!
HEEY, LEMME GO!!
WAIT!!
I'M TAKING YAWARA HOME AT ONCE!!
THIS ISN'T THE PLACE FOR SUCH NONSENSE!!

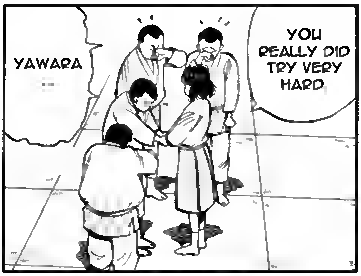

THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN HER FACE THAT EXCITED OVER JUDO!
PLEASE LOOK AT HER FACE.


HOLD ON!!
NO MATTER WHAT.
AND SO, WHAT OF IT!!
GOTTEN SO HEATED UP OVER JUDO.
IT'S THE FIRST TIME SHE'S.
SFX STEP STEP STEP

ドォン
IPPON!
SFX. WHAM
SO THAT YOUR LEFT FOOT CONNECTS WITH YOUR OPPONENTS RIGHT HEEL AT A RIGHT ANGLE...
HIT LIKE A HAMMER!
SFX. BANG
THERE'S JUST NO WAY!!
NO WAY!!
24
WITH YOUR OPPONENT'S LEFT LEG THAT ALL THE WEIGHT IS ON, MAKE IT SO THE BACK OF YOUR KNEE MEETS HIS.
A" A" A" A"
SFX. RUN
GO FOR IT YASU!!
WELL, HERE COMES #4!!
AND WITH YOUR RIGHT HAND PUSH DOWN ON YOUR OPPONENT'S LEFT SHOULDER
WITH YOUR LEFT HAND, PULL UPWARDS ON HIS ELBOW
SFX. HIT

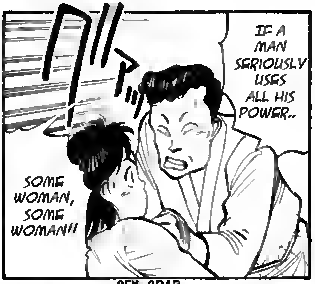
WE WON!!
SFX BOOOM
SFX WAAAAAA
15
IT'S BECAUSE YOU TRIED SO HARD THIS LAST WEEK.
IT'S THE FIRST TIME WE'VE WON
SOB
SOB
ALL THANKS TO YAWARA
SOB
EVERY-ONE WAS GREAT! GREAT!





16

SFX RUN



SFX GRAB

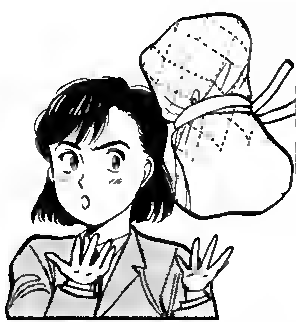
ST...
I DID IT AGAIN
SFX SLAM
THIS WAY BEFORE
I'VE NEVER FELT
I'VE
STRONG!
17
A BIG TOURNAMENT IS WAITING FOR YOU!!
HOW LONG ARE YOU GOING TO CONCERN YOURSELF WITH THESE GUYS, YOU BIG FOOL!!
YAWARA!!
SFX SWISH SWISH

YAWARA!

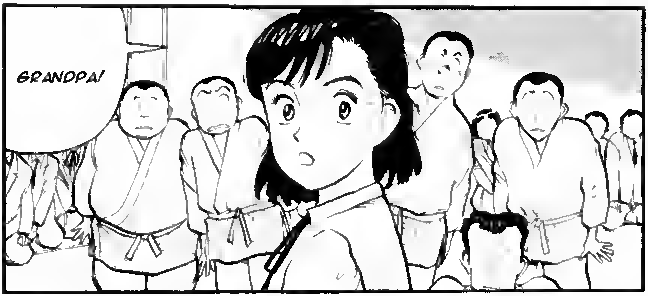
COORDINATOR: KUWA-JIJI
SCANNER: NEETHAN-KUN
TRANSLATOR: KINKACHOU
EDITOR: Kuwa-Jiji ← Har Har Har
PROOFREADER: KUWA-JIJI
HTTP://WWW.TAMASCANS.COM
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

EDITOR NOTES

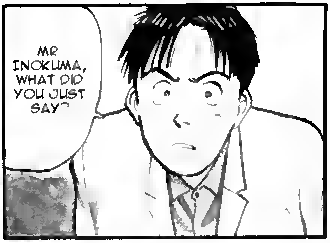
I FELT LIKE EDITING A CHAPTER.
DEAL WITH IT.



Vol.5
Yawara's Feelings

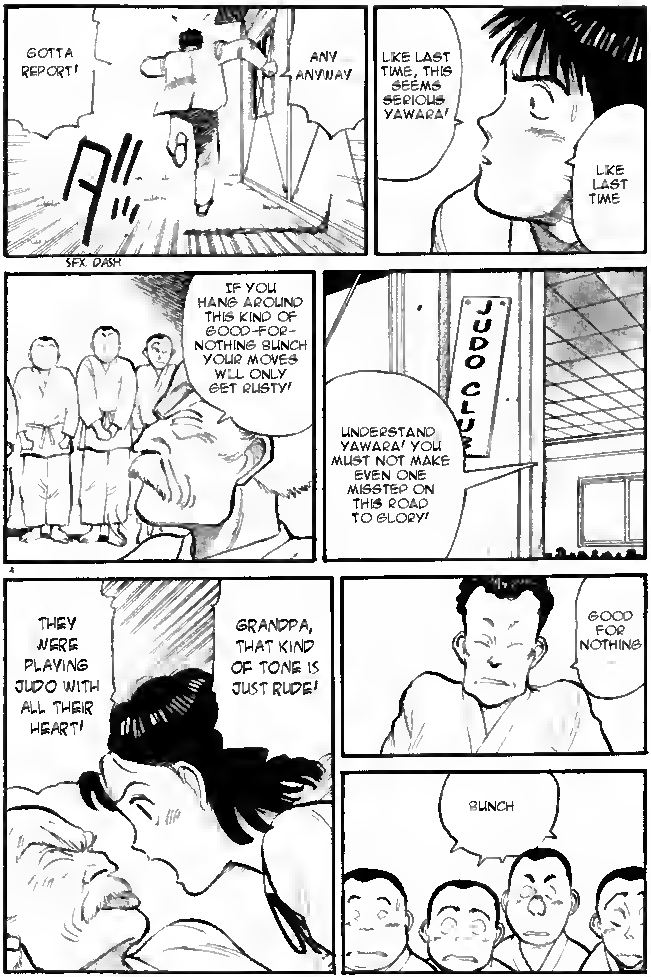

GRANDPA!

HO
HO
HO


MR INOKUMA, WHAT DID YOU JUST SAY?

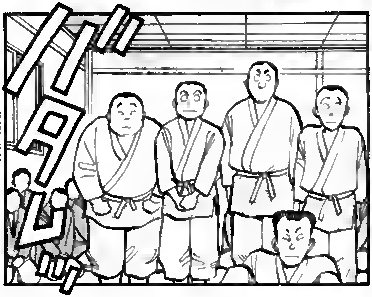
THERE SHE WILL TAKE HER SEAT AS THE BEST IN JAPAN IN BOTH NAME AND REALITY!
YAWARA WILL SOON PARTICIPATE IN A HUGE TOURNAMENT!

I DECIDED IT THE OTHER DAY
WHO DECIDED THAT?!
WHAT'D YOU SAY?
WHA-
AND THEN YOU'LL TAKE THE NATIONAL MEDAL OF HONOUR!
A SPLENDID LIFE PLAN
WHICH PART?
YOUR FUTURE IS COUNTING ON THIS
YOU CAN'T SELFISHLY DECIDE THAT!
THE GOLD MEDAL UPON YOUR APPEARANCE AT THE OLYMPICS!
WIN THIS TOURNAMENT, AND THEN ENTER SAIKAI UNIVERSITY'S JUDO TEAM
3
THIS IS HUGE!
THIS'LL BE TOMORROW'S FRONT PAGE!
STEP
TH- THIS IS ANOTHER SCOOP! IS IT TRUE MR INOKUMA?!
IT IS TRUE FOR THE FULL STORY, YOU'D REST ASK SAIKAI UNIVERSITY DIRECTOR YUUTENJI!

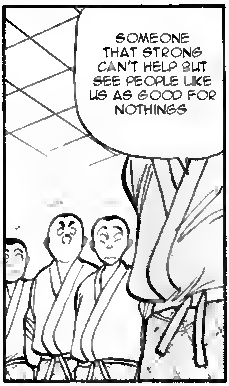

GOTTA REPORT!
ANY ANYWAY
SFX: DASH
LIKE LAST TIME, THIS SEEMS SERIOUS YAWARA!
LIKE LAST TIME
IF YOU HANG AROUND THIS KIND OF GOOD-FOR-NOTHING BUNCH YOUR MOVES WILL ONLY GET RUSTY!
JUDO CLUB
UNDERSTAND, YAWARA! YOU MUST NOT MAKE EVEN ONE MISSTEP ON THIS ROAD TO GLORY!
4
THEY WERE PLAYING JUDO WITH ALL THEIR HEART!
GRANDPA, THAT KIND OF TONE IS JUST RUDE!
GOOD FOR NOTHING
BUNCH

STRIDE
STRIDE
STRIDE
EEEEK!

RIGHT EVERYONE~


SFX: SLAM

WELL GOOD DAY!


SOMEONE THAT STRONG CAN'T HELP BUT SEE PEOPLE LIKE US AS GOOD FOR NOTHINGS

THAT KIND OF TONE ISN'T NECESSARY!
WE TRAINED SO HARD THIS WEEK, I THOUGHT WE'D DIE!

"G GOOD FOR NOTHING BUNCH..." WELL!

EVEN I HAD SELF CONFIDENCE IN MY JUDO! I'VE COMPETED WITH INCREDIBLY STRONG GUYS IN FIGHTS AND STUFF
THAT ALL GOT TOSSED OUT THE WINDOW SO DAMN EASILY!
EEY!!
WHA, WHAT'S WITH YOU ALL OF A SUDDEN?!
DAMN IT! HOW CAN YOU GET THAT STRONG?!
SOB
SOB
WHAT'S WITH HIM?
LET'S GET LITTLE YAWARA TO BECOME OUR COACH!
B BUT
TH THAT'S RIGHT. IF WE TRAINED MORE WE MIGHT GET EVEN STRONGER
Y'KNOW, I NEVER THOUGHT WINNING WOULD FEEL THIS GOOD
EVEN CLUMSY GUYS LIKE YOU GOT TRAINED THAT MUCH IN JUST A WEEK, RIGHT?!
CLUMSY GUYS
IF WE WERE TRAINED BY YAWARA, WE MIGHT MAKE IT PAST THE FIRST ROUND IN THE QUALIFIERS!
OOH, PASSING THROUGH THE FIRST ROUND WOULD BE LIKE A DREAM!

OOOOOO
ALLRIGHT, IT'S DECIDED! LITTLE YAMARA IS THE JUDO CLUB'S COACH!

HEY, NO WAY! WHY'RE YOU SO SMALL MINDED, YOU GUYS?! THE CHAMPIONSHIP, AIM AT THE CHAMPIONSHIP!
CH CHAMPI-ONSHIP

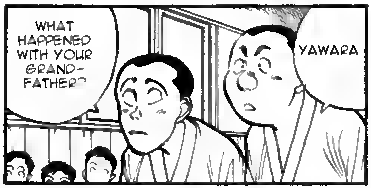
BECAUSE YOU SAY SHIT LIKE THAT YOU GET CALLED A GOOD FOR NOTHING BUNCH!

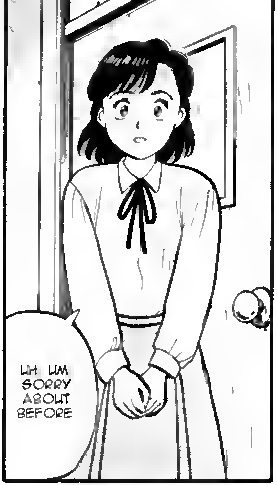
YAMARA S APPEARING IN A BIG MATCH SO SHE DOESN'T HAVE FREE TIME TO DO IT
B- BUT HEY, SUDOU

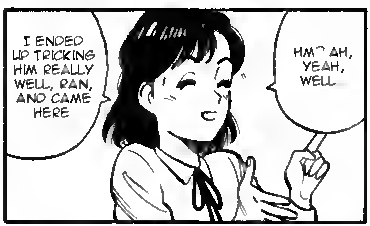
CLICK
TH THAT S JUST
DON'T YOU WANNA GET STRON-GER?!

WHAT KIND OF NONSENSE ARE YOU TALKING ABOUT?
IF YOU ASK ME TO BECOME YOUR COACH, I'LL DO IT!
WHAT A SELF-CENTERED DUDE

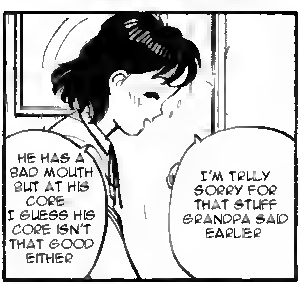
AH

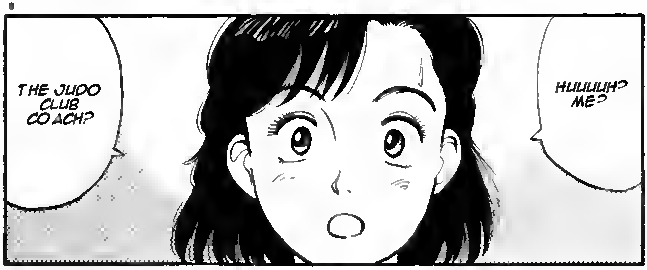

WHAT HAPPENED WITH YOUR GRAND-FATHER?
YAWARA


UH UM SORRY ABOUT BEFORE

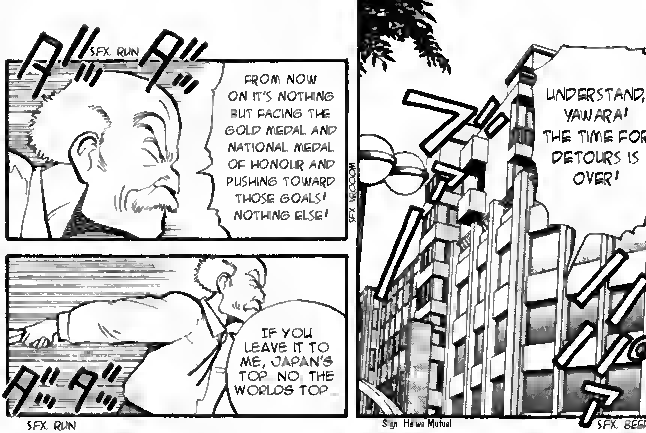

I ENDED UP TRICKING HIM REALLY WELL, RAN, AND CAME HERE
HM^AH, YEAH, WELL

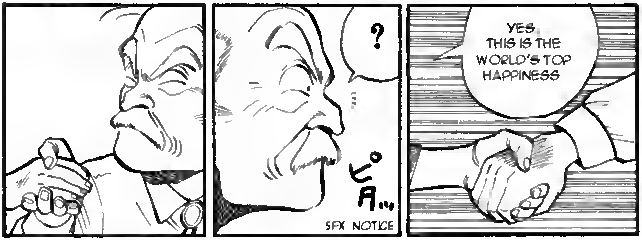
GRAB
WAH! YOU STILL WANT IT?!
YAWARA!


HE HAS A BAD MOUTH BUT AT HIS CORE I GUESS HIS CORE ISN'T THAT GOOD EITHER
I'M TRLLY SORRY FOR THAT STUFF GRANDPA SAID EARLIER

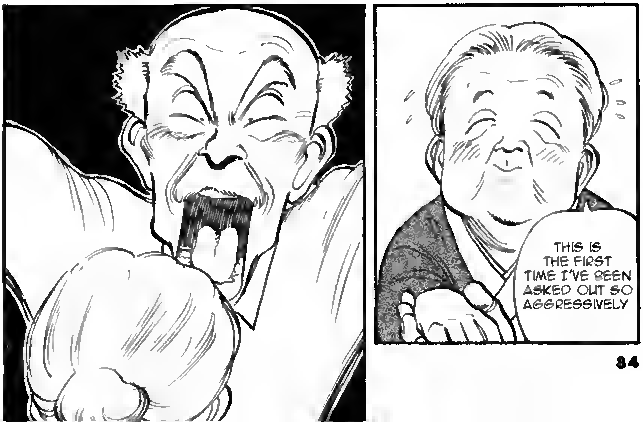

THE JUDO CLUB COACH?
HUUUUH? ME?

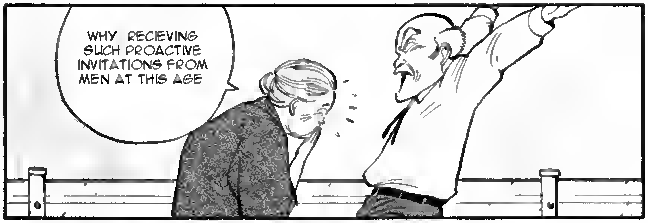
GREAT GREAT! WITH THAT ALL THE OBSTACLES HAVE DISAPPEARED, RIGHT?!
OH YEAH!
BONK
WHA! LOOK... IT'S NO GOOD!
SINCE SHE'S BEING HELD BACK BY HER IMPORTANT MATCH...
I HAVE NO INTENTION OF APPEARING IN THAT MATCH...
WOO
WAIT A SECOND
WAI-
EH?
YAWARA, YOU'LL DO THIS FOR US, RIGHT?
YA WA RA !!
WOOO
UH... UMM...


SFX RUN
FROM NOW ON IT'S NOTHING BUT FACING THE GOLD MEDAL AND NATIONAL MEDAL OF HONOUR AND PUSHING TOWARD THOSE GOALS! NOTHING ELSE!
SFX WOOOOH
UNDERSTAND, YAMADA! THE TIME FOR DETOURS IS OVER!
SFX BEEP BEEP
IF YOU LEAVE IT TO ME, JAPAN'S TOP NO. THE WORLD'S TOP
SFX RUN
Sign Hatwa Mutual

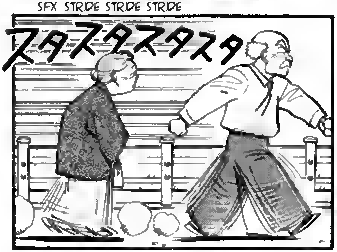

?
SFX NOTICE
YES. THIS IS THE WORLD'S TOP HAPPINESS

10

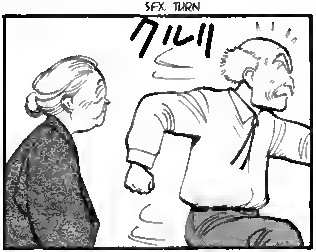

THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN ASKED OUT SO AGGRESSIVELY

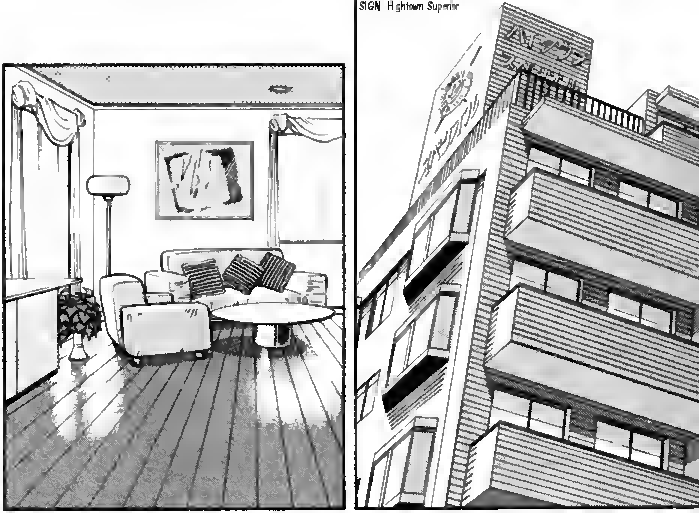


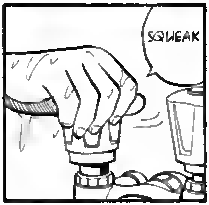
SFX STRIDE STRIDE STRIDE



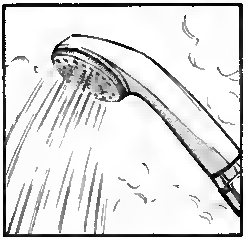
SFX TURN



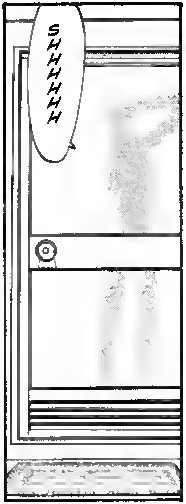


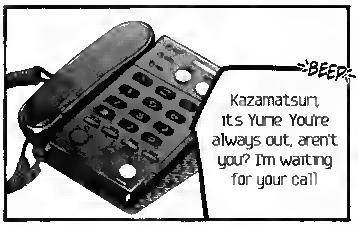


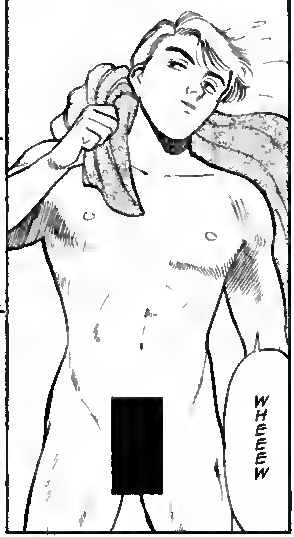
12

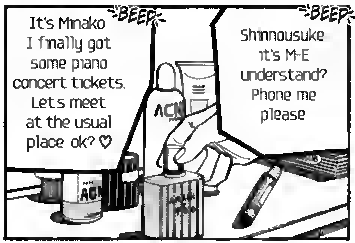


SFX SPLASH SPLASH



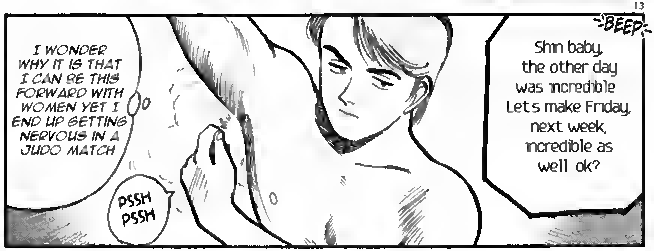

BEEP
Kazamatsuri, it's Yune. You're always out, aren't you? I'm waiting for your call

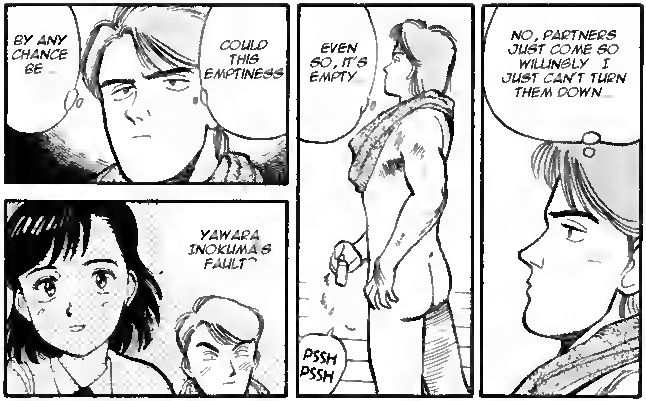

WHEEEW

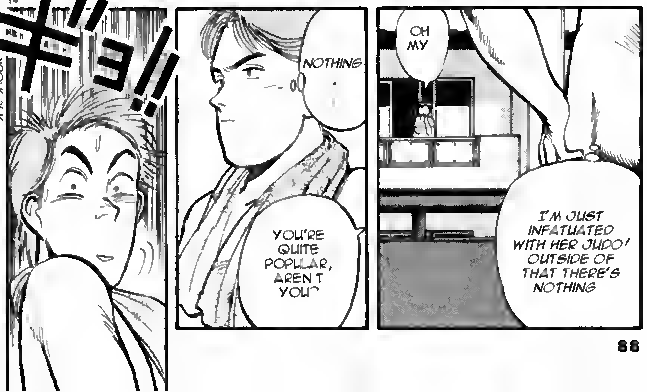

BEEP
It's Minako. I finally got some piano concert tickets. Let's meet at the usual place, ok? ♡
BEEP
Shinnousuke, it's M-E understand? Phone me please

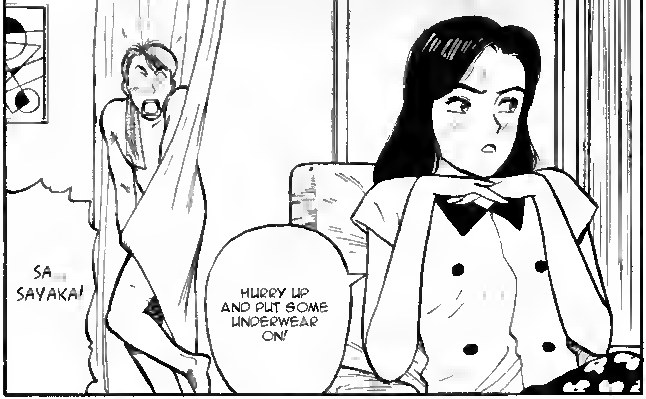
BEEP
Do you hate me already? I'll just die!
PSSH PSSH
BEEP
It's your Mariko. If you don't call me, I'll be unfaithful. So.. WAH, I'm just kidding, kidding!

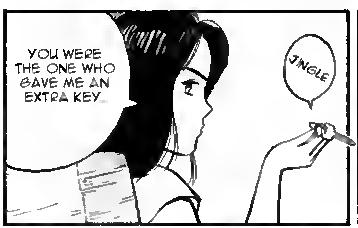
13


I WONDER WHY IT IS THAT I CAN BE THIS FORWARD WITH WOMEN YET I END UP GETTING NERVOUS IN A JUDO MATCH
PSSH PSSH
BEEP
Shin baby, the other day was incredible. Let's make Friday, next week, incredible as well, ok?


BY ANY CHANCE BE...
COULD THIS EMPTINESS
EVEN SO, IT'S EMPTY
NO, PARTNERS JUST COME SO WILLINGLY I JUST CAN'T TURN THEM DOWN...
YAWARA INOKUMA'S FAULT?
PSSH PSSH
A HIGH SCHOOL PARTNER, WHAT AM I THINKING?
BRRRRR!!


14
SEX SHOCK
キョ!!
NOTHING
YOU'RE QUITE POPULAR, AREN'T YOU?
OH MY
I'M JUST INFATUATED WITH HER JUDO! OUTSIDE OF THAT THERE'S NOTHING

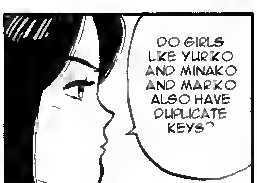

SA SAYAKA!
HURRY UP AND PUT SOME UNDERWEAR ON!


YOU WERE THE ONE WHO GAVE ME AN EXTRA KEY
JINGLE

WHEN DID YOU GET IN MY ROOM?!

15

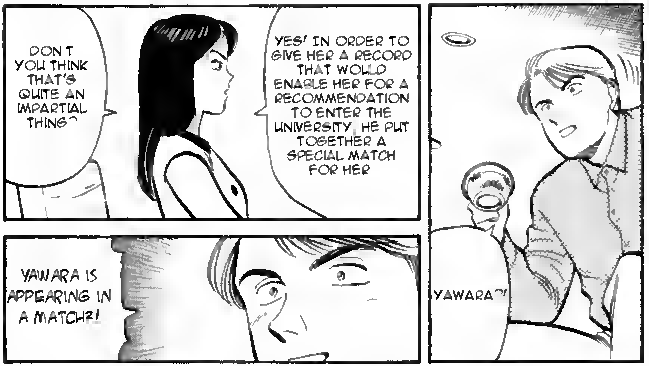
PUT SOME UNDERWEAR ON!
WAH!

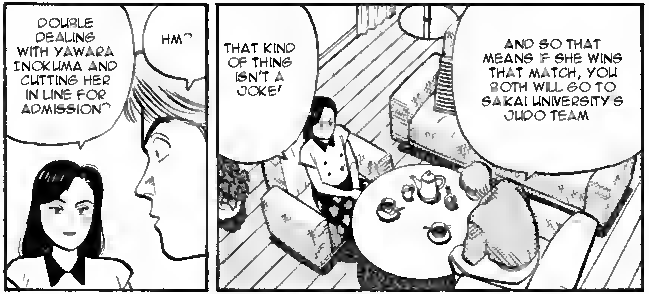

DO GIRLS LIKE YURIKO AND MINAKO AND MARIKO ALSO HAVE DUPLICATE KEYS?

PLEASE DON'T SAY SUCH SILLY THINGS
HA HA HA

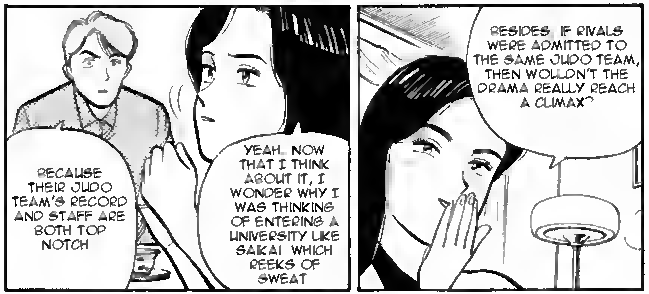
OH MAN, I GAVE ANOTHER WOMAN A COPY I'VE GOT A BAD HABIT OF DOING THAT
SAYAKA ISN'T A HIGH SCHOOL STUDENT ANYMORE

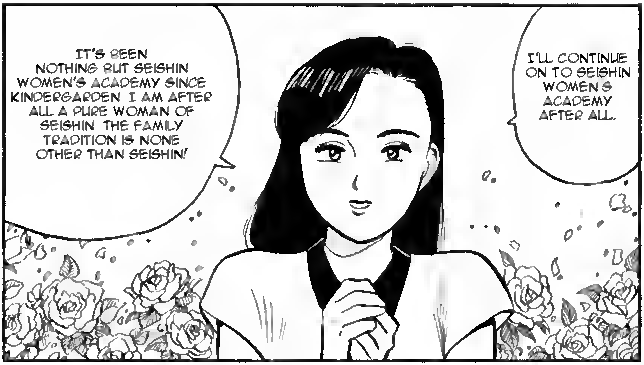
SO~
NOTHING AT ALL
YOU KNEW THAT I WAS BEING SCOUTED BY SAKAI UNIVERSITY'S JUDO TEAM, RIGHT~
EXACTLY WHAT'S THE MATTER~
16
THAT DIRECTOR YULITENJI HAS A BIG TWO-SIDED HEAD
HE'S ALSO SCOUTING YAWARA INOKUMA!
IT'S A GREAT THING FOR THEM AND A GREAT THING FOR YOU AS WELL
YES I'VE HEARD THE EXCITEMENT OVER DIRECTOR YULITENJI DOING THAT
THAT ISN'T A GOOD THING AT ALL!

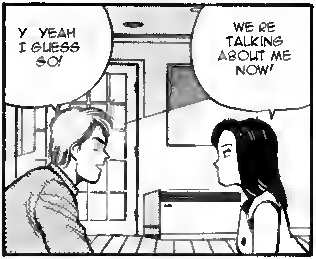

DON'T YOU THINK THAT'S QUITE AN IMPARTIAL THING?
YES! IN ORDER TO GIVE HER A RECORD THAT WOULD ENABLE HER FOR A RECOMMENDATION TO ENTER THE UNIVERSITY, HE PUT TOGETHER A SPECIAL MATCH FOR HER
YAWARA IS APPEARING IN A MATCH?!
YAWARA?

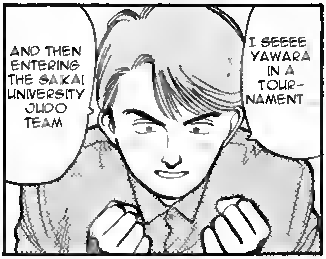

DOUBLE DEALING WITH YAWARA INOKUMA AND CUTTING HER IN LINE FOR ADMISSION?
HM?
THAT KIND OF THING ISN'T A JOKE!
AND SO THAT MEANS IF SHE WINS THAT MATCH, YOU BOTH WILL GO TO SAKAI UNIVERSITY'S JUDO TEAM

17

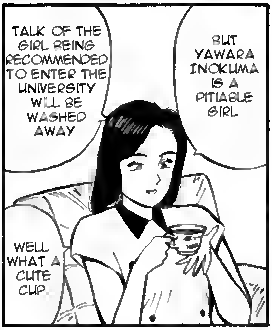

BECAUSE THEIR JUDO TEAM'S RECORD AND STAFF ARE BOTH TOP NOTCH
YEAH. NOW THAT I THINK ABOUT IT, I WONDER WHY I WAS THINKING OF ENTERING A UNIVERSITY LIKE SAKAI WHICH REEKS OF SWEAT
BESIDES, IF RIVALS WERE ADMITTED TO THE SAME JUDO TEAM, THEN WOULDN'T THE DRAMA REALLY REACH A CLIMAX?


IT'S BEEN NOTHING BUT SEISHIN WOMEN'S ACADEMY SINCE KINDERGARDEN I AM AFTER ALL A PURE WOMAN OF SEISHIN THE FAMILY TRADITION IS NONE OTHER THAN SEISHIN!
I'LL CONTINUE ON TO SEISHIN WOMEN'S ACADEMY AFTER ALL.

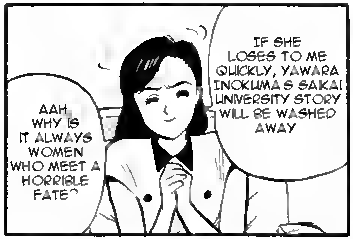

Y YEAH I GUESS SO!
WE'RE TALKING ABOUT ME NOW!

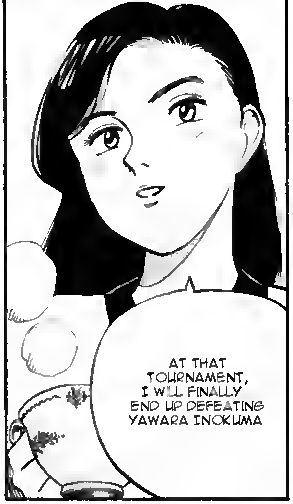

AND THEN ENTERING THE SAKAI UNIVERSITY JUDO TEAM
I SEEEE YAWARA IN A TOURNAMENT

WHY IS THAT?

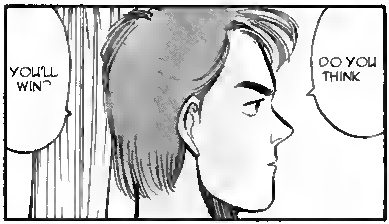

TALK OF THE GIRL BEING RECOMMENDED TO ENTER THE UNIVERSITY WILL BE WASHED AWAY
BUT YAWARA INOKUMA IS A PITIABLE GIRL
WELL WHAT A CUTE CUP

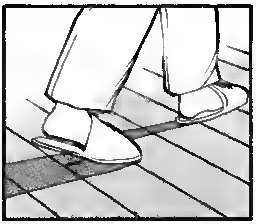
BECAUSE I'M APPEARING IN THAT TOURNAMENT!

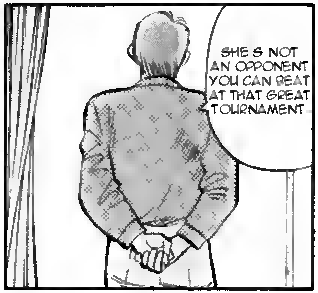

IF SHE LOSES TO ME QUICKLY, YAWARA INOKUMA'S SAKAI UNIVERSITY STORY WILL BE WASHED AWAY
AAH, WHY IS IT ALWAYS WOMEN WHO MEET A HORRIBLE FATE?

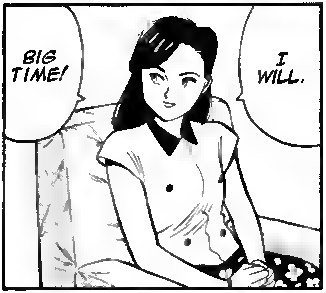

AT THAT TOURNAMENT, I WILL FINALLY END UP DEFEATING YAWARA INOKUMA

SO YOU'RE FINALLY GOING TO DO IT WITH HER


DO YOU THINK
YOU'LL WIN?


19


SHE'S NOT AN OPPONENT YOU CAN BEAT AT THAT GREAT TOURNAMENT


BIG TIME!
I WILL.

DON'T WORRY ABOUT IT, WE'LL MAKE FATHER'S VILLA A TRAINING CAMP
I'M THINKING ABOUT ENTERING A TRAINING CAMP, STARTING NOW
IT'S OKAY, I HAVE YOU
JUST US
TRAINING CAMP? THAT'S GREAT, LET'S HURRY UP AND MAKE A DEAL WITH ONE
WHETHER I CAN HELP YOU OR NOT...
EXACTLY! A TRAINING CAMP WITH JUST YOU AND ME
JUST US?
KAZAMATSUO! ALSO BELONGS TO ME! EVVEEEERRYONE BELONGS TO ME!
IN THE MATCH WITH YAWARA INOKUMA. VICTORY BELONGS TO ME!

COORDINATOR: KUWA-JIJI

SCANNER: NEITHAN-KUN

TRANSLATOR: KINKACHOU

EDITOR: ENDER

PROOFREADER: KUWA-JIJI

HTTP://WWW.TAMASCANS.COM/

#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

Kuwa wanted me to write something here...

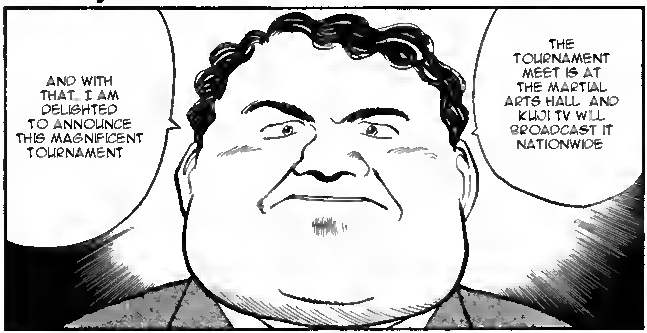
except that I suck at writing...

Maybe I should bribe GP to do this instead of me

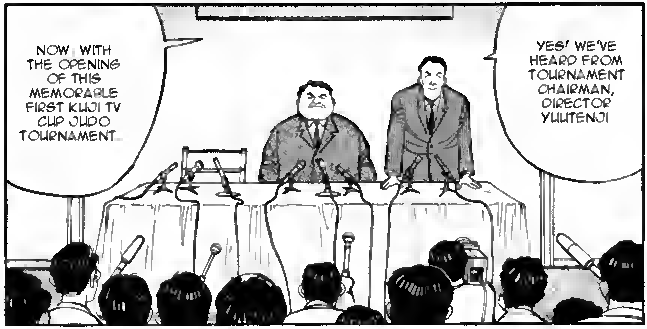
ender

Vol.6
Important Announcement

SO, IN CONCLUSION
First Kuji TV Cup
Judo Championship Series
Open Press Release Conference

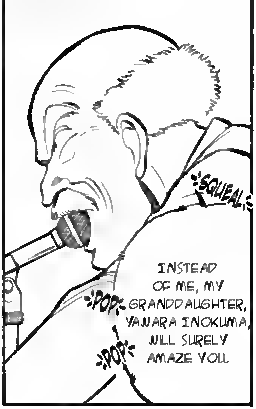

AND WITH THAT, I AM DELIGHTED TO ANNOUNCE THIS MAGNIFICENT TOURNAMENT
THE TOURNAMENT MEET IS AT THE MARTIAL ARTS HALL AND KUJI TV WILL BROADCAST IT NATIONWIDE

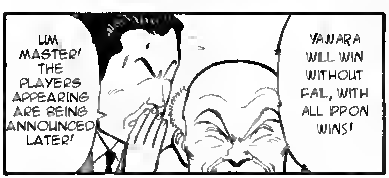
2


NOW, WITH THE OPENING OF THIS MEMORABLE FIRST KUJI TV CUP JUDO TOURNAMENT...
YES! WE'VE HEARD FROM TOURNAMENT CHAIRMAN, DIRECTOR YUUITENJI

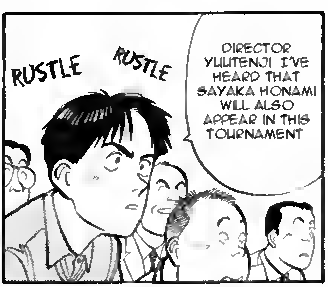
9TH!!
JIGORO INOKUMA, OF THE 8TH DAN!
THAT MAN IS...
THERE IS SOMEONE HERE FOR WHOM TIME HAS NOT TAKEN ANY TOLL ON HE WILL TALK ABOUT THE DAY OF THE EXHIBITION
YES YES, TODAY IS A GREAT DAY
DON'T MAKE TYPOS, HE SAID IT'S 9TH DAN
THAT DAMN GEEZER IS PUSHING IT
OOOH
3
I'D BE JUST FINE APPEARING IN THE TOURNAMENT MYSELF BUT THIS IS ONE EXHI-WHATCHAMACALLIT WORTH WAITING FOR!
I AM JIGORO INOKUMA I STILL WOULDN'T LOSE TO ANY YOUNGSTER!
POP!
H...HEY, YOU'RE TOO CLOSE TO THE MIC...

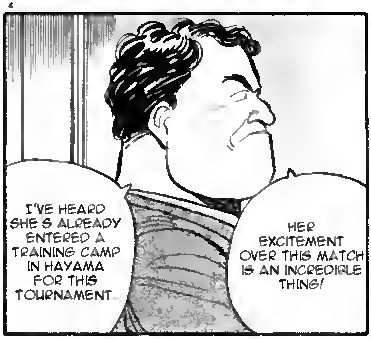
OOOH
WE FINALLY GET TO SEE YAJARA IN AN OFFICIAL MATCH!
SHE'LL BE THERE!


SQUEAL
INSTEAD OF ME, MY GRANDDAUGHTER, YAJARA INOKUMA, WILL SURELY AMAZE YOU!
POP
POP


UM MASTER! THE PLAYERS APPEARING ARE BEING ANNOUNCED LATER!
YAJARA WILL WIN WITHOUT FAIL, WITH ALL IPPON WINS!

BLUNT
SHE WILL!
EVEN YOU, THOSE PLANS ARE STILL UP IN THE AIR!

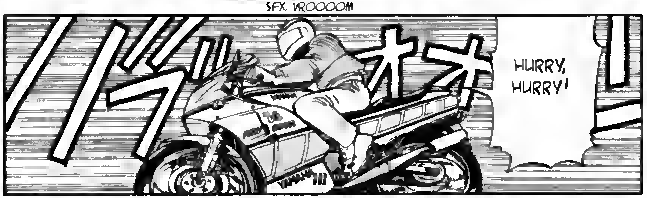

RUSTLE
RUSTLE
DIRECTOR YUUTENJI I'VE HEARD THAT SAYAKA HONAMI WILL ALSO APPEAR IN THIS TOURNAMENT


I'VE HEARD SHE'S ALREADY ENTERED A TRAINING CAMP IN HAYAMA FOR THIS TOURNAMENT.
HER EXCITEMENT OVER THIS MATCH IS AN INCREDIBLE THING!

OOOH
AFTER ALL!

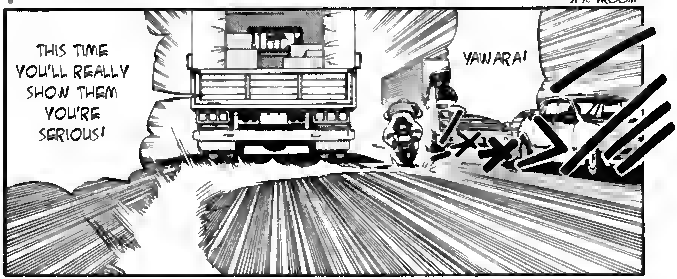
WITH MY TRAINING, EVERY DAY IS SPECIAL.
HOW ABOUT YAWARA? ANY TYPE OF SPECIAL TRAINING?
IT SEEMS THAT SAYAKA HONAMI HAS ENTERED A TRAINING CAMP. BUT
WELL THEN, THE ANNOUNCEMENT OF THE PLAYERS APPEARING
INO-KUMA 9TH DAN!
EVERYDAY IS SPECIAL EXACTLY WHAT KIND OF TRAINING?
IT IS
-CRET
-SE-
A-
THAT IS
THAT IS?
SFX. STAND
5
THIS IS BIG IT CALLS FOR A DIRECT INTERVIEW WITH YAWARA INOKUMA!
Y YEAH. WELL NOW THE PLAYERS APPEARING
HURRY!
HOO HO HO

SFX. VROOOOM

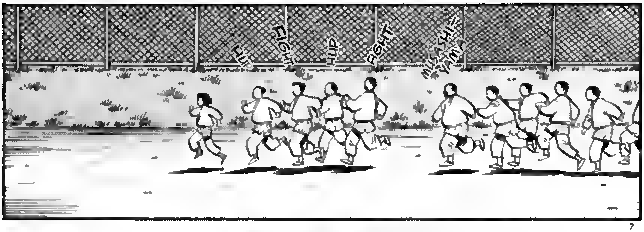


6

SFX. VROOM

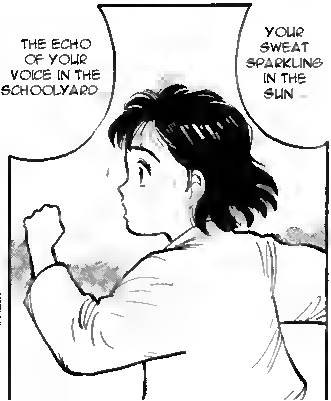


Musashiyama
Senior High School

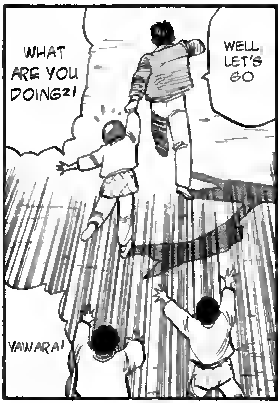

CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
SLASH
SLASH

BEAUTIFUL!
B...

I TOO WOULD WANT TO RUN AND BE TRAINED BY YOU, IF I DIDN'T HAVE A BONE FRACTURE
IF YOU WERE TO BECOME THE JUDO CLUB COACH FOR US...

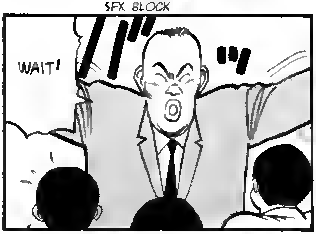

THE ECHO OF YOUR VOICE IN THE SCHOOLYARD
YOUR SWEAT SPARKLING IN THE SUN...

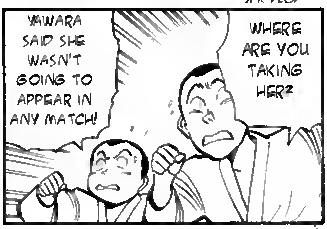
AREN'T YOU THE DAILY SPORTS NEWS'S
YOU'VE FALLEN IN LOVE WITH HER, EH?
GYAA!
SORRY BUT WITH ALL THIS STUFF IT ISN'T THE TIME TO BE DATING HER...
MATSU-DA
HEY, WAIT!
YOU'LL SEE WHAT THIS STUFF IS
STRIDE STRIDE STRIDE
SWING
SWING
SHE'S CLEARLY OUR JUDO CLUB'S COACH!
WHAT IS "THIS STUFF?!"
JUST NOW AT THE PRESS CONFERENCE, YOUR OFFICIAL APPEARANCE IN THE MATCH WAS DECIDED!
MATCH?!
REPOR-TERS?
IF YOU DON'T HURRY, REPORTERS ARE GOING TO BE ALL OVER YOU ANY SECOND!
YAWARA!



SFX BLOCK

SFX PLOP





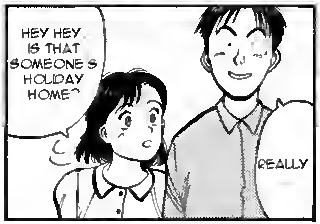
HANAZONO, YOU'RE A GREAT GUY!
WELL, MATSUDA, TAKE CARE OF YAWARA!
WHAT'LL HAPPEN TO THIS RUN DOWN JUDO CLUB?!
SFX: BONK
ゴー
THIS IS ONLY BECAUSE I'M THINKING OF YAWARA
WHAT THE HELL'RE YOU SAYING?! IF YOU LET YAWARA BE TAKEN AWAY...
10
SFX: WROOOM
GYAAAA
ギャあああ

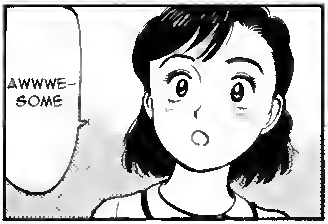
THERE'S NO WAY I'LL SHOW UP!
NO! THIS TIME YOU'LL FIGHT HARD FOR ME
LET ME OFF! I'M NOT APPEARING IN ANY MATCH!
LISTEN! YOU'RE THE SAVIOR OF THE JAPANESE SPORTS WORLD!
YOU ARE UNBELIEVABLY STRONG!
REALIZE YOUR POWER!
YOU JUST DECIDED THAT ON YOUR OWN!
SFX WHOOOSH
NO! IF I PLAY SOMETHING LIKE JUDO, I CAN'T BE STYLISH, CAN I?
YOU CAN LOOK AS STYLISH AS YOU WANT AFTER YOU FINISH A MATCH WITH AN IPPON SHOULDER THROW!
NO ONE'S SAYING THAT IN ANY CASE, PLAY JUDO SERIOUSLY!
DON'T TALK ABOUT ME LIKE I'M A FREAK!

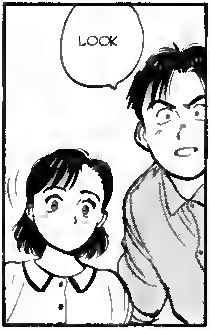
GO TO THE OLYMPICS AND WIN A GOLD MEDAL, THEN YOU CAN HAVE ALL THE COOL LOVERS YOU WANT! YOU CAN EVEN BECOME A NORMAL LADY!
WIN AT THE ALL JAPAN CHAMPIONSHIPS AND YOUR COOKING WILL BE EVEN BETTER
BUT I WANT TO LEARN CUISINE AND...
I WANT TO HAVE A COOL LOVER, AND BECOME A NORMAL LADY!
IF YOU PUT IT THAT WAY, YOU ARE NORMAL!
HOW IS BEING STRONG NORMAL?!
SFX BONK BONK
STOP THAT!
ボカ ボカ
LET ME OFF!
DON'T SAY THINGS THAT RUIN A GUY'S REPUTATION
LET ME OFF, KIDNAPPER!
YOU'RE JUST SAYING THAT...
12
SFX SQUEAL
EEEK!
ドドドド
NISSAN ISRAEL
WAH!

WHAT? WHERE ARE WE GOING?
IF YOU'RE SO STUBBORN, I'LL SHOW YOU SOMETHING INTERESTING!
ALL RIIIIGHT!
SFX. VROOOM
WHAAAA?!
NO WAY! I CAN'T GO THERE LOOKING LIKE THIS...
HAYAMA!
SFX. WHOOSH
13
HEY ARE YOU READY?
SFX. CLICK
AVI-KU

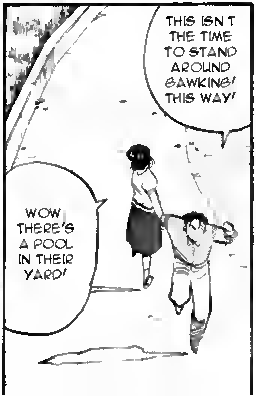
I THINK I'LL GO WITH THIS
WHATEVER'S FINE HOW MUCH IS THIS MISS?
14
REALLY I CAN'T HELP IT, EVEN THOUGH IT'S BEFORE PAYDAY
RECEIPT PLEASE


HEY HEY IS THAT SOMEONE'S HOLIDAY HOME?
REALLY

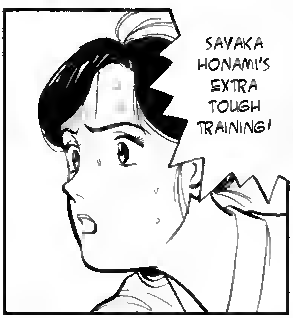

AWWWE-SOME

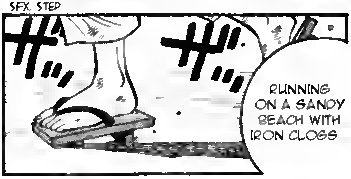

LOOK

AH. THEY'RE DOING IT


THIS ISN'T THE TIME TO STAND AROUND GAWKING! THIS WAY!
WOW, THERE'S A POOL IN THEIR YARD!

SFX STEP STEP STEP
FIGHT, 10 MORE METERS!


SAYAKA HONAMI'S EXTRA TOUGH TRAINING!


SFX. STEP
RUNNING ON A SANDY BEACH WITH IRON CLOGS

AND CARRYING A LARGE TIRE
SFX. DRAG DRAG

16

YAWARA, IT'S IN ORDER TO FIGHT YOU!

SFX TRIP
30...
FOR WHO'S SAKE DO YOU THINK THAT FASHIONABLE LADY IS DOING THESE KIND OF THINGS?!

LOOKING AT THIS, DOESN'T IT MAKE YOU FEEL SOMETHING?
KAZAMA-TSUU!
17
HUH?

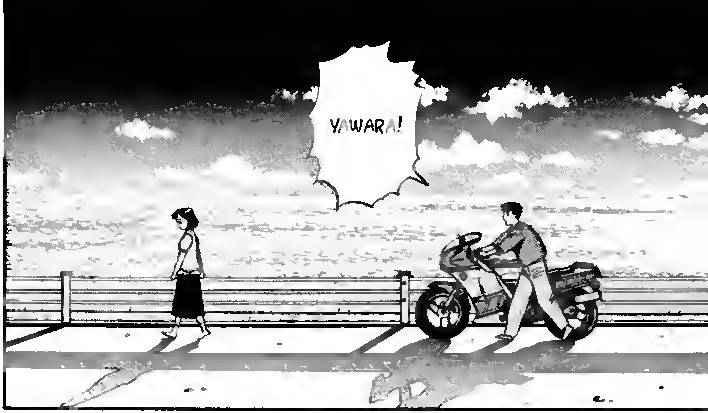
YAWARA!

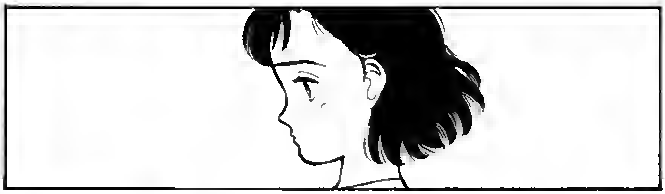
COORDINATOR: KUWA-JIJI
SCANNER: NESTHAN-KUN
TRANSLATOR: KENKACHOU
EDITOR: ENDER
PROOFREADER: KUWA-JIJI
HTTP://WWW.TAMASCANS.COM/
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

Translator's note

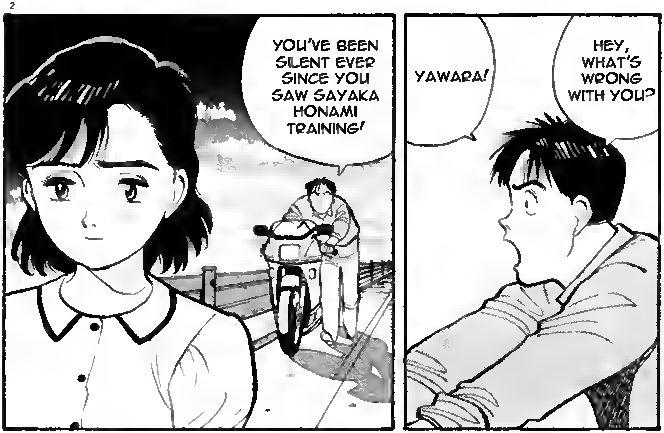
Dan Highest rank in judo. You can attain higher dan by maintaining the highest rank in a tournament a consecutive number of times. Jigoro won the All-Japan Judo Tournament 8 times in a row, which brings his level to 8th Dan.

Vol.7
Matsuda vs Kazamatsuri


YAWARA!



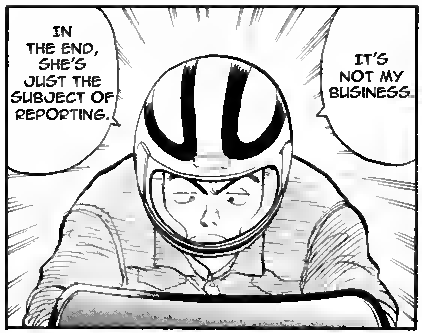
2

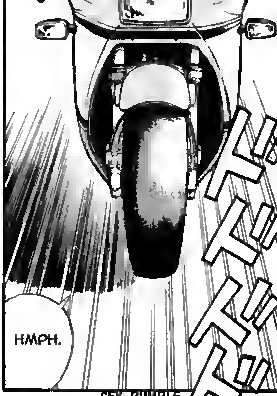

YOU'VE BEEN SILENT EVER SINCE YOU SAW SAYAKA HONAMI TRAINING!
YAWARA!
HEY, WHAT'S WRONG WITH YOU?

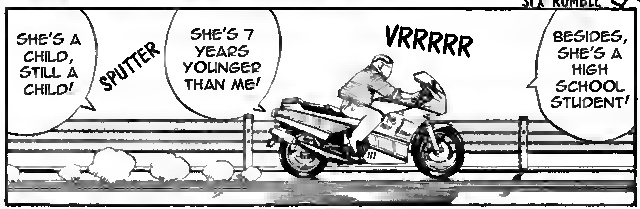
ブォーン
ABOUT KAZAMATSURI—
YAWARA, COULD IT BE—
SFX. VROOM
3
I'LL TAKE YOU BACK BY BIKE!
H...HEY, DON'T GET ON A BUS
WHOOSH
YAMAHA

PSSSSH
HEY, YAWARA!
WAIT!!
WAH!!
SFX. VROOOM
DAMN, I DON'T HAVE A CHOICE!
TAKE MY WALLET!
AAH!! BY THE WAY, DO YOU HAVE ANY MONEY?
SFX. HUH

HAH.
HAH
COUGH
COUGH
SFX. VROOOM
SO THAT WAS IT.
I SEE.
5
S——I——G——H

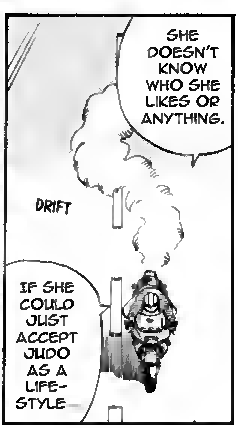

IN THE END, SHE'S JUST THE SUBJECT OF REPORTING.
IT'S NOT MY BUSINESS.


HMPH.
SFX RUMBLE

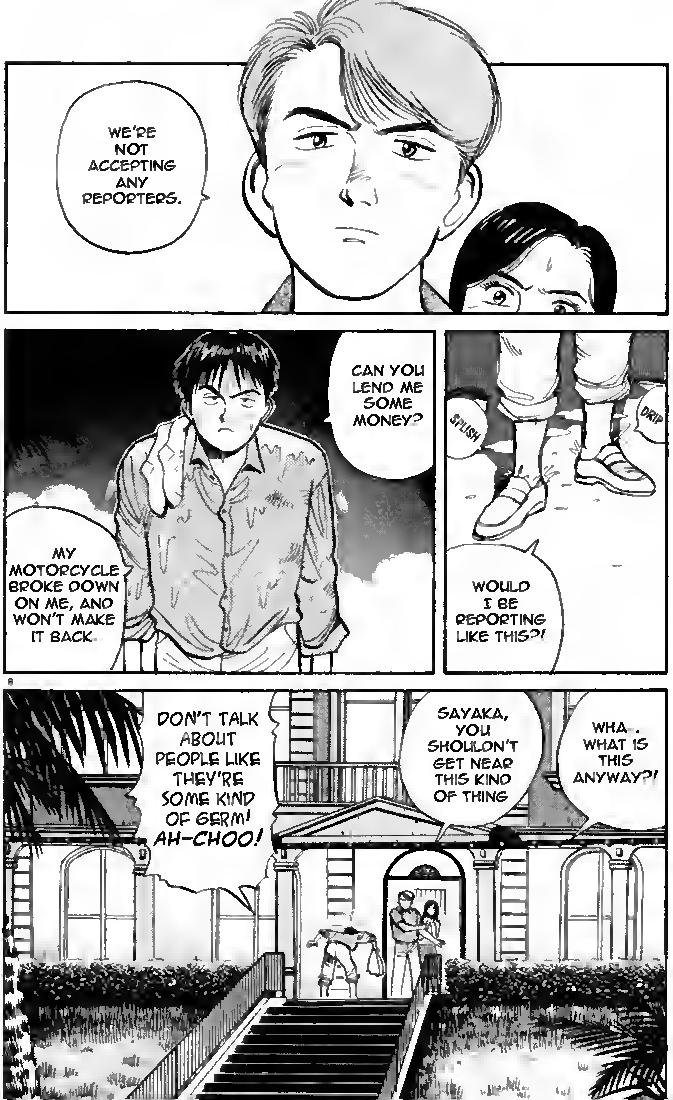

SHE'S A CHILD, STILL A CHILD!
SPUTTER
SHE'S 7 YEARS YOUNGER THAN ME!
VRRRRR
BESIDES, SHE'S A HIGH SCHOOL STUDENT!

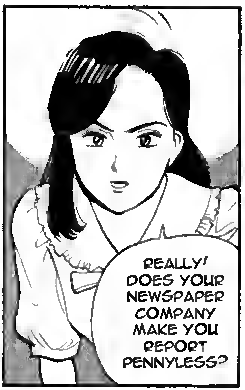
GEH!

JUST THAT-
SFX BEEP BEEP

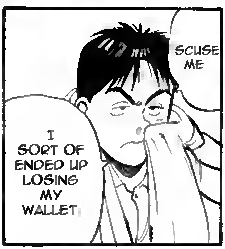

SHE DOESN'T KNOW WHO SHE LIKES OR ANYTHING.
DRIFT
IF SHE COULD JUST ACCEPT JUDO AS A LIFE-STYLE

WAH...
GYA!!!
SINK
ドッポーン
おお
SPLAT
SFX SPLASH
SFX SPLOOSH
SFX WHOOOA


WE'RE NOT ACCEPTING ANY REPORTERS.
CAN YOU LEND ME SOME MONEY?
MY MOTORCYCLE BROKE DOWN ON ME, AND WON'T MAKE IT BACK.
SPLISH
DRIP
WOULD I BE REPORTING LIKE THIS?!
DON'T TALK ABOUT PEOPLE LIKE THEY'RE SOME KIND OF GERM! AH-CHOO!
SAYAKA, YOU SHOULDN'T GET NEAR THIS KIND OF THING
WHA. WHAT IS THIS ANYWAY?!


REALLY! DOES YOUR NEWSPAPER COMPANY MAKE YOU REPORT PENNYLESS?

AH-CHOOO!!


SCUSE ME
I SORT OF ENDED UP LOSING MY WALLET

ヘェーックショイ!!

SFX: WAH-CHOO!

IT'S JUST FINE IF YOU DON'T! I PREFER NOT SEEING YOU AROUND US ANYMORE!

I WILL RETURN WHAT I BORROW!

I'M SORRY BUT, BESIDES THE MONEY, COULD YOU LET ME TAKE A SHOWER AND HAVE A CHANGE OF CLOTHES...?
THIS IS ENOUGH ISN'T IT? JUST HURRY UP AND TAKE IT.
I'LL RETURN THEM AS SOON AS I CAN

WELL, EXCUSE ME.
AH OH YEAH.
YAWARA INOKUMA MIGHT NOT APPEAR AT THE NEXT MATCH
AND AT THAT LAST PRACTICE MATCH, I PUSHED HER TO GO AGAINST HER WILL.
SHE DIDN'T WANT TO FROM THE START.
WHA.. WHAT'D YOU SAY?
10
WHAT SHOULD WE DO THEN?!
EH..
WELL, IT'S NOT AS IF THERE'S NO WAY TO PERSUADE HER, BUT.
WHAT FOOLISHNESS! SO WHAT GOOD IS THIS PRACTICE WE'RE DOING NOW?!

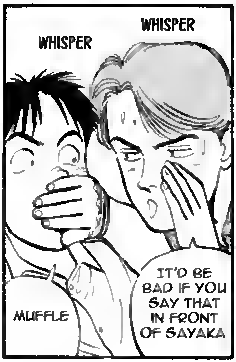
SNIFF
COACH KAZAMATSURI...
ハェクション!
SFX: AH-CHOO

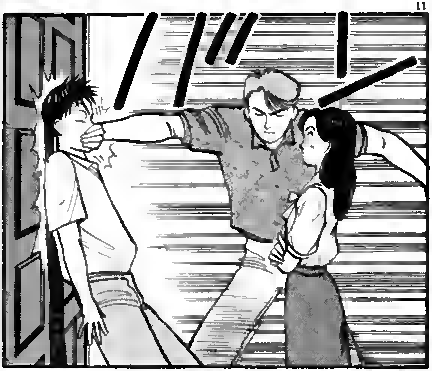
IN COACH KAZAMATSURI...
IT'S ABOUT AN INTEREST.

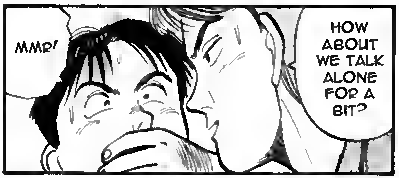
?

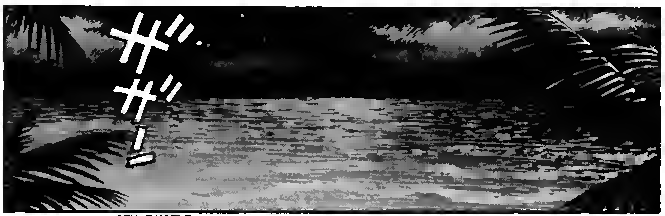
WHAT ABOUT HIM?

11

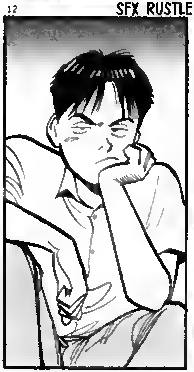

WHISPER
WHISPER
MUFFLE
IT'D BE BAD IF YOU SAY THAT IN FRONT OF SAYAKA

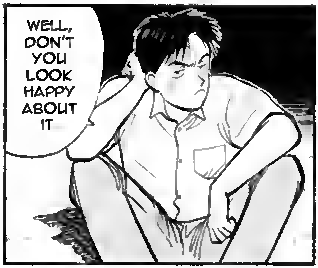

SFX: SLAM

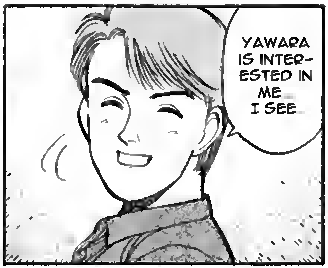




12 SFX RUSTLE

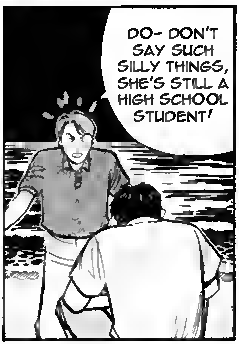



WELL, DON'T YOU LOOK HAPPY ABOUT IT


YAWARA IS INTERESTED IN ME I SEE

YOU THINK THAT THERE'S SOMETHING BETWEEN ME AND SAYAKA?
HUH? SUCH A BAD GUY...

SAYAKA HONAMI IS ALSO A HIGH SCHOOL STUDENT ISN'T SHE?

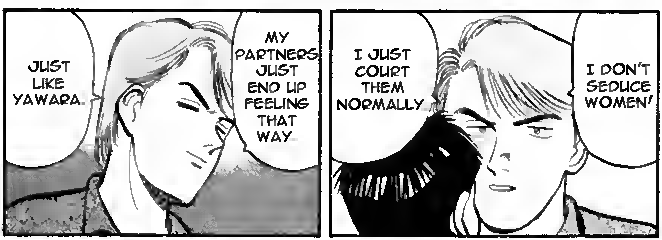

DO- DON'T SAY SUCH SILLY THINGS, SHE'S STILL A HIGH SCHOOL STUDENT!

13

NOW IF ONLY YOU COULD DISPLAY THAT KIND OF PROACTIVE ATTITUDE TOWARDS A JUDO MATCH.
YOU CAN ONLY BE PRO-ACTIVE TOWARDS WOMEN, AM I RIGHT?

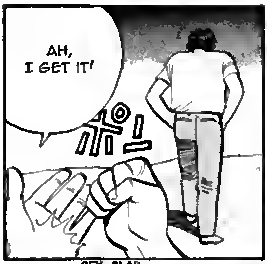
WELL, WHEN ONE HEARS THE RUMORS ABOUT YOU, IT'S SORT OF HARD TO THINK THAT THERE ISN'T

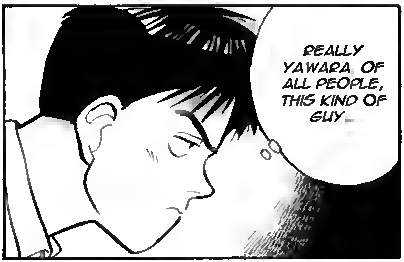
EXACTLY WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
I WAS SAYING THAT IF YOU PUT IN ALL THE SERIOUSNESS THAT YOU SEEM TO HAVE WHEN YOU SEDUCE WOMEN, EVEN YOU COULD BECOME AN ALL-JAPAN CHAMPIONSHIP VICTOR
YOU SCAREDY-CAT!

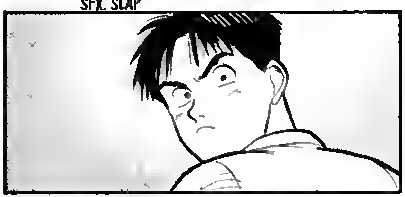

I DON'T SEDUCE WOMEN!
I JUST COURT THEM NORMALLY
MY PARTNERS JUST END UP FEELING THAT WAY
JUST LIKE YAWARA

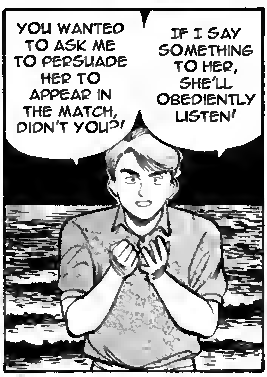
14

AH, THIS IS STUPID!!
I WAS STUPID FOR TRYING TO ASK SOMETHING OF SOMEONE LIKE YOU!!
I WAS THINKING I COULD ASK YOU, BUT IT'S NO GOOD
HEY, WAIT! WHAT WERE YOU GOING TO ASK ME?


AH, I GET IT!

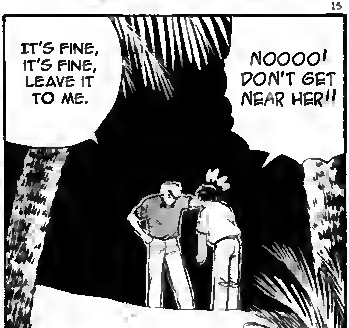

REALLY YAWARA. OF ALL PEOPLE, THIS KIND OF GUY...


SFX. SLAP

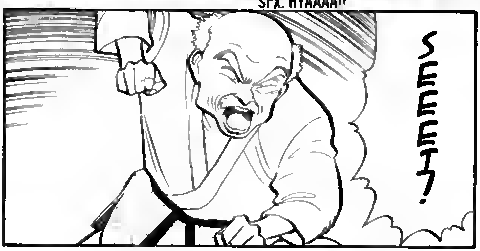

YOU WANTED TO ASK ME TO PERSUADE HER TO APPEAR IN THE MATCH, DIDN'T YOU?!
IF I SAY SOMETHING TO HER, SHE'LL OBEDIENTLY LISTEN!

I ACCEPT!

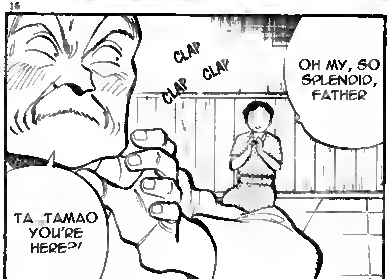
GRIND

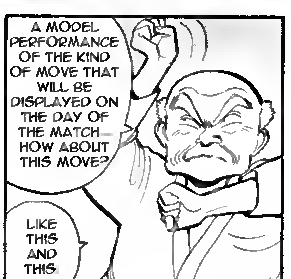

IT'S FINE, IT'S FINE, LEAVE IT TO ME.
NOOOO! DON'T GET NEAR HER!!

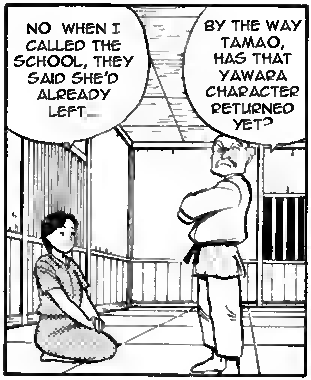
SFX. HYAAAA!!

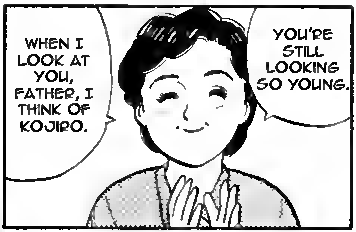


16

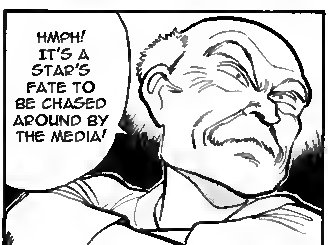



A MODEL PERFORMANCE OF THE KIND OF MOVE THAT WILL BE DISPLAYED ON THE DAY OF THE MATCH — HOW ABOUT THIS MOVE?
LIKE THIS AND THIS


NO. WHEN I CALLED THE SCHOOL, THEY SAID SHE'D ALREADY LEFT...
BY THE WAY TAMAO, HAS THAT YAWARA CHARACTER RETURNED YET?


WHEN I LOOK AT YOU, FATHER, I THINK OF KOJIRO.
YOU'RE STILL LOOKING SO YOUNG.

HO HO HO


HMPH! IT'S A STAR'S FATE TO BE CHASED AROUND BY THE MEDIA!

THEY EVEN WENT AS FAR AS TO INTER-VIEW ME.
BUT A LOT OF REPORTERS CAME TODAY, SO IT'S JUST FINE THAT YAWARA IS OUT SO LATE.

17

WHERE COULD SHE BE LOITERING AROUND SKIPPING PRACTICE?
OPEN

THAT DARN STUPID GIRL!
OH, IT'S YAWARA!

I WAITED FOR YOU WITHOUT EATING SUPPER. I MADE YOUR FAVORITE, DORIA.
WHAT'S WRONG, YAWARA?
YAWARA!
HEY YAWARA! THE MATCH IS CLOSE!
SFX. POUND POUND
HURRY UP AND CHANGE INTO YOUR JUDO SUIT AND GET OUT HERE!
SFX. POUND POUND
TODAY IS INNER THIGH PRACTICE!
I PUT SOME TASTY SHRIMP INTO THE DORIA TODAY. SHRIMP, YAWARA!

YAWARA!

COORDINATOR: KUWA-JIJI
SCANNER: NEETHAN-KUN
TRANSLATOR: KINKACHOU
EDITOR: Kuwa-Jiji ← Har Har Har
PROOFREADER: KUWA-JIJI
HTTP://WWW.TAMASCANS.COM/
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

Eh? Yeah, it's me again, the K to the U to the W to the A. I decided to edit yet another chapter of Yawara. You know you like my edits. And this font. Isn't this font kick-ass? Just wanted to let you all know that the payment for the site is almost due, and we're down by about...$40. So, if you want to have HTTP downloads, you guys need to donate. Not only will you help others, but you get access to new releases on HTTP as soon as they come out, and you don't have to go to IRC to get them. So, go donate!

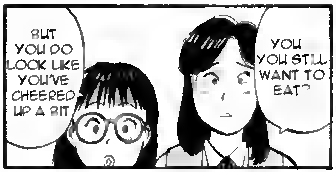
-Kuwa-Jiji

Vol.8
Second Date

SFX GOBBLE GOBBLE GOBBLE GOBBLE
パク
パク
パク
パク
パク
パク
.....
GOBBLE
GOBBLE GOBBLE
GOBBLE
GOBBLE
2
YOU'LL GET FAT
YAWARA

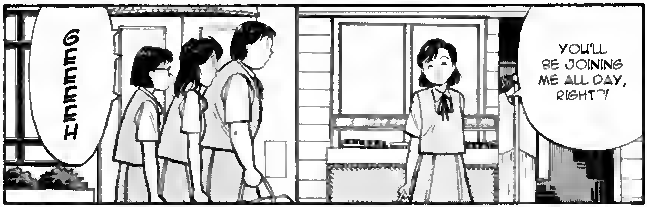
SFX GOBBLE GOBBLE GOBBLE
パク パク パク
SOME-THING HAPPENED, RIGHT?
DID YOU GUYS BREAK UP?
SFX MMMGULP
んぐっ
……
SFX MUNCH MUNCH MUNCH MUNCH
ばく ばく ばく ばく
IS THAT IT? WITH KAZAMATSURI?
3
SHIMIZU YOU LOOK HAPPY ABOUT THIS
DO YOU LIKE HIM?
I SEE, KAZAMATSURI BROKE UP WITH YOU
POOR YAWARA
TH- THAT'S NOT IT AT ALL, REALLY YAWARA!

SFX. GOBBLE GOBBLE
BUT YAWARA WILL FIND AN EVEN COOLER GUY.
WHAT A SHOCK KAZAMATSURI WAS SUCH A COOL GUY, WASN'T HE?
SFX. BONK
IS THAT SO? YOU PROBABLY WON'T FIND A GUY THAT COOL IN A LONG TIME
TOTALLY!
SHE'S EATING EXACTLY LIKE HER GRANDFATHER.
WE ATE AT YAWARA'S PLACE BEFORE, RIGHT?
TELL WHAT?
BLOOD WILL TELL, Y'KNOW
4
SFX. SHOVEL SHOVEL
YAWARAAAA, CHEER UP!
CLANG

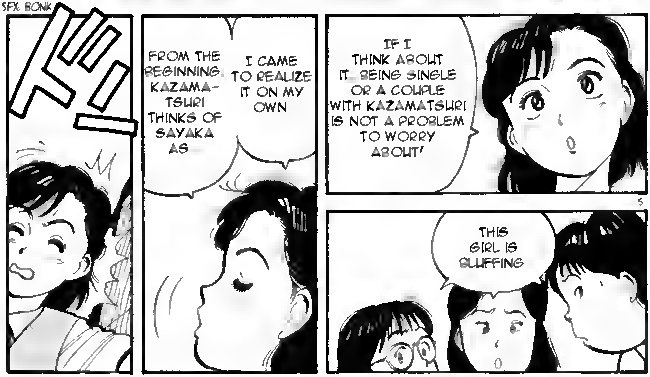

BUT YOU DO LOOK LIKE YOU'VE CHEERED UP A BIT
YOU YOU STILL WANT TO EAT?

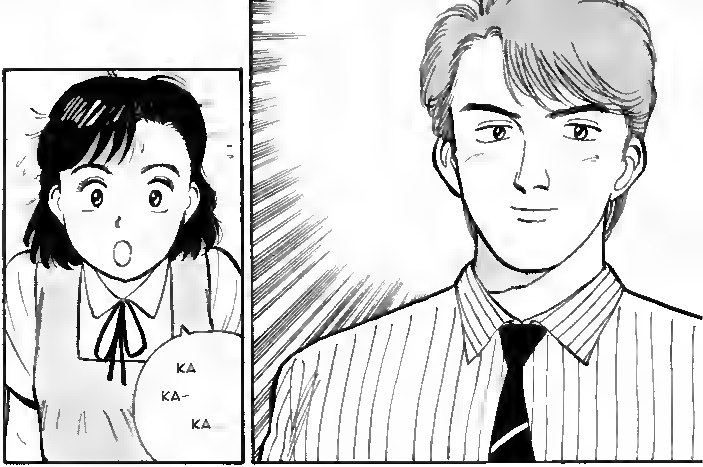
WHEN I EAT UP I CHEER UP

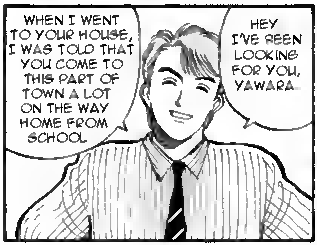
WELL! NEXT UP, TOKOROTEN!

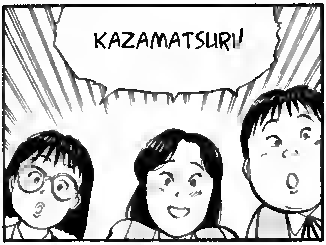

GGGGGHHHH
YOU'LL BE JOINING ME ALL DAY, RIGHT?

SFX: RONK


ドン
FROM THE BEGINNING, KAZAMA-TSURI THINKS OF SAYAKA AS
I CAME TO REALIZE IT ON MY OWN
IF I THINK ABOUT IT, BEING SINGLE OR A COUPLE WITH KAZAMATSURI IS NOT A PROBLEM TO WORRY ABOUT!
5
THIS GIRL IS BLUFFING

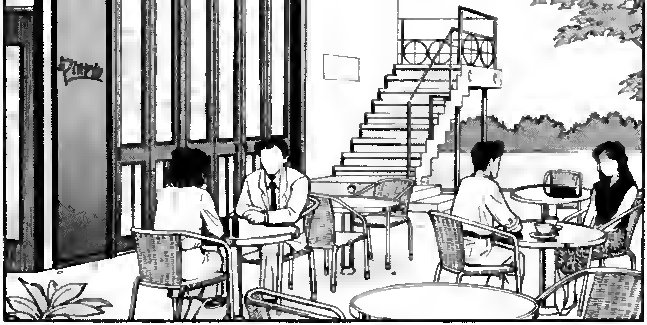

KA
KA-
KA


WHEN I WENT TO YOUR HOUSE, I WAS TOLD THAT YOU COME TO THIS PART OF TOWN A LOT ON THE WAY HOME FROM SCHOOL
HEY I'VE BEEN LOOKING FOR YOU, YAWARA

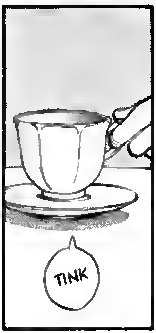

KAZAMATSURI!

EXCUSE US, KAZAMATSURI.
WELL WELL THEN, WE'LL BE GOING
IT'S FINE, LET'S GO!

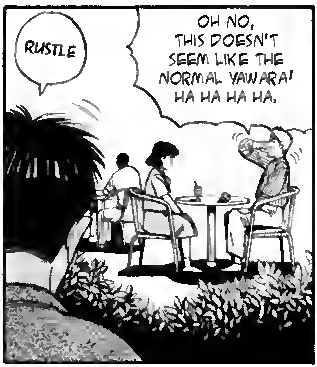
YEAH



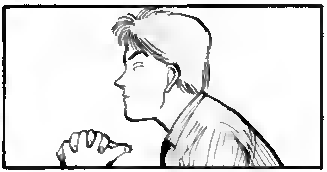
I JUST WANTED TO SEE YOUR FACE, YAWARA


TINK

WHAT BUSI-NESS...
...DO YOU HAVE WITH ME?

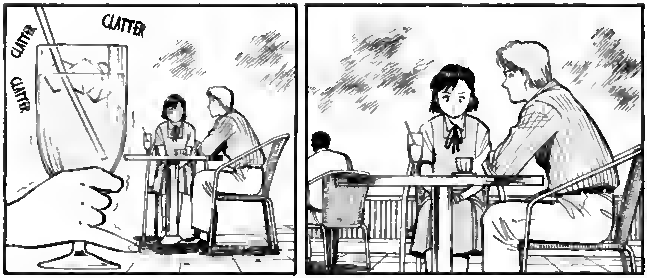

RUSTLE
OH NO, THIS DOESN'T SEEM LIKE THE NORMAL YAWARA! HA HA HA HA.

HUH... ISN'T THERE SOME OTHER FACE THAT YOU'D LIKE TO BE LOOKING AT?



I ASKED YOU TO PERSUADE YAWARA TO APPEAR IN THE TOURNAMENT!
I DIDN'T ASK YOU TO GO OUT FOR A DATE!
WHAT'S THIS HA HA HA"!!
CUT OUT THIS USELESS CHATTER AND HURRY UP AND GET TO THE POINT!
HEY! DON'T GET ANY CLOSER!
DON'T JUST CHAT LIGHTLY!
SFX WHAM!
OW!!
AAAAAAGH, HOW CAN HE BE SO IRRITATING?!
HYENA RASCAL!
SO YOU'RE STILL SNIFFING AROUND SNEAKILY, ARE YOU?
WHAT ARE YOU DOING...
WAH!

RUSTLE
RUSTLE
I'VE COME TO PICK UP THAT NO GOOD GIRL WHO SKIPPED PRACTICE TO CHAT AWAY IN A PLACE LIKE THIS!
AAH!
INOKUMA! WHY'RE YOU HERE...?
THIS IS THE MOMENT THAT DECIDES WHETHER SHE'LL GO OR NOT!
SHE DOESN'T HAVE THE FREE TIME TO JABBER ON WITH A GUY LIKE THAT BEFORE THE BIG TOURNAMENT
NO! DON'T GO!
HEY, LET GO!
THAT MAN IS NOW PERSUADING HER TO APPEAR IN THE TOURNAMENT FOR US
WHAT DO YOU MEAN?
I'M TELLING YOU IT'S NO GOOD!
I CAN CERTAINLY DO WITHOUT HAVING A MAN LIKE HIM LEND A HAND, I'LL DRAG YAWARA OUT TO THE MATCH MYSELF

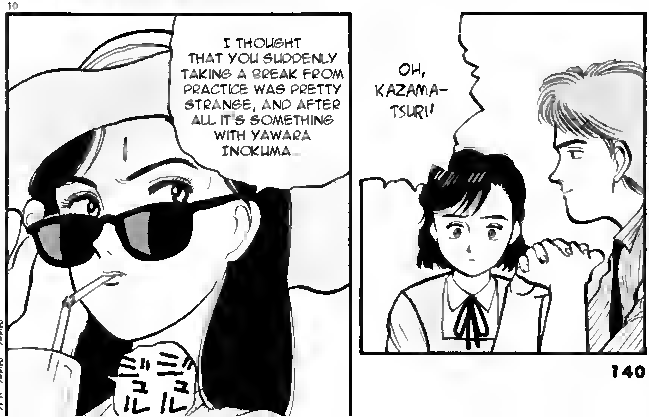


SFX SLUUUUUUUURP

SFX SLURRRK CLATTER CLATTER

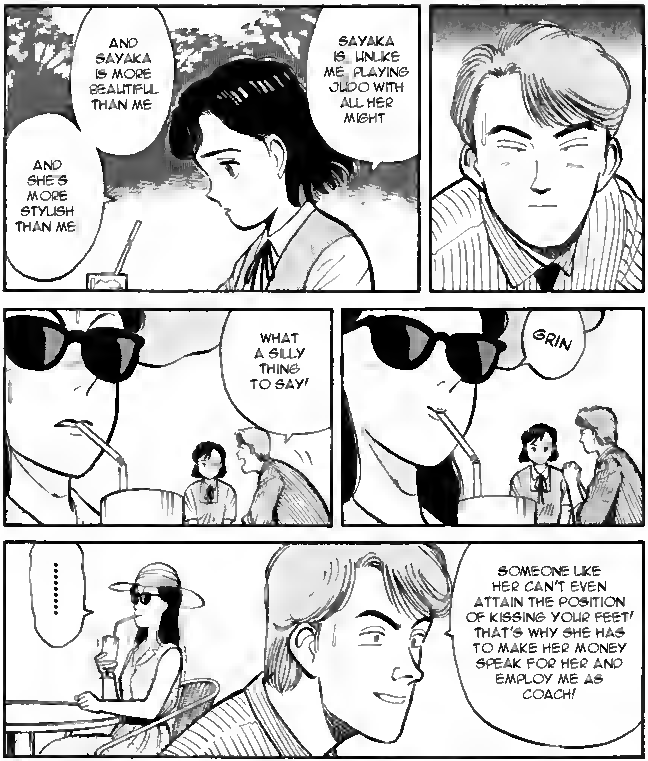
SFX SLURRRK CLATTER CLATTER

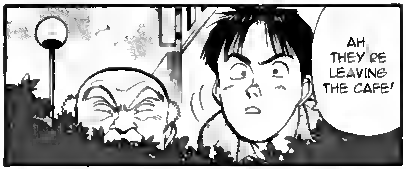
10

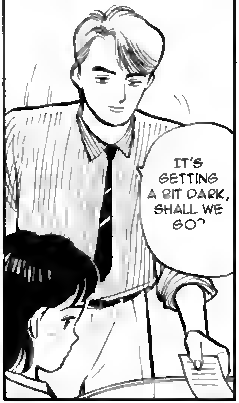

I THOUGHT THAT YOU SUDDENLY TAKING A BREAK FROM PRACTICE WAS PRETTY STRANGE, AND AFTER ALL IT'S SOMETHING WITH YAWARA INOKUMA...
ジュルル
OH, KAZAMA-TSURI!

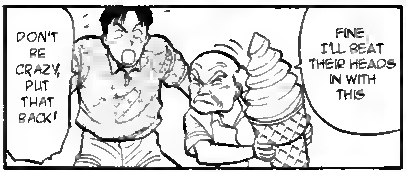
SFX SLURP SLURP

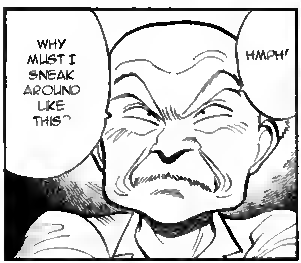
YOU WERE REALLY COOL AT THAT PRACTICE MATCH THE OTHER DAY
YOU'RE ALREADY ELEVATING THE MARTIAL ART KNOWN AS JUDO TO AN ART FORM...
YOU FLUNG THAT GIANT YUKI TOUDOU THROUGH THE AIR WITH AN IPPON SHOULDER THROW YOU'VE ALREADY MADE IT AN ART.
HUH?
YOUR IPPON SHOULDER THROW
WON'T YOU LET ME SEE THAT AGAIN?
TH... THAT'S SO
AND WHAT ABOUT YOU TRAINING SAYAKA?
WELL?

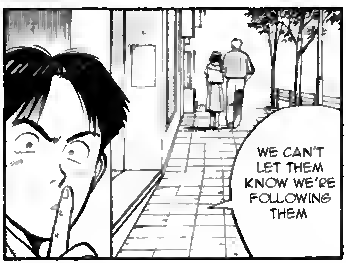

AND SAYAKA IS MORE BEAUTIFUL THAN ME
AND SHE'S MORE STYLISH THAN ME
SAYAKA IS, UNLIKE ME, PLAYING JUDO WITH ALL HER MIGHT
WHAT A SILLY THING TO SAY!
GRIN
.....
SOMEONE LIKE HER CAN'T EVEN ATTAIN THE POSITION OF KISSING YOUR FEET! THAT'S WHY SHE HAS TO MAKE HER MONEY SPEAK FOR HER AND EMPLOY ME AS COACH!


AH, THEY'RE LEAVING THE CAFE!

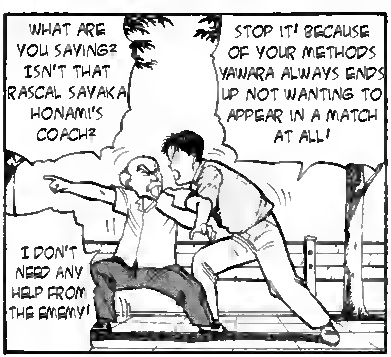

IT'S GETTING A BIT DARK, SHALL WE GO?

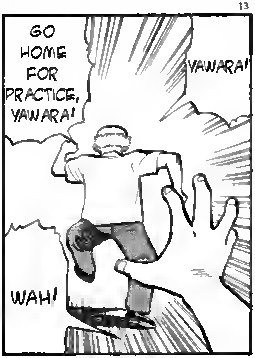

DON'T BE CRAZY, PUT THAT BACK!
FINE I'LL BEAT THEIR HEADS IN WITH THIS

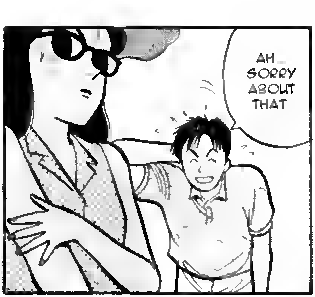

WHY MUST I SNEAK AROUND LIKE THIS?
HMPH!

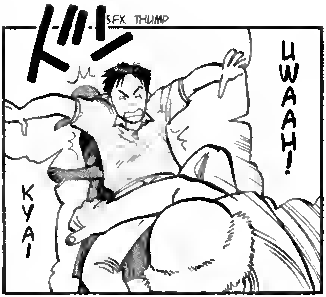

WE CAN'T LET THEM KNOW WE'RE FOLLOWING THEM

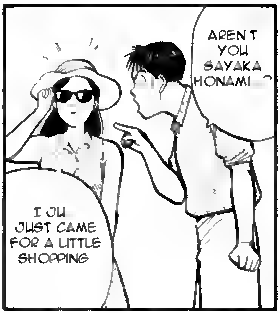
13

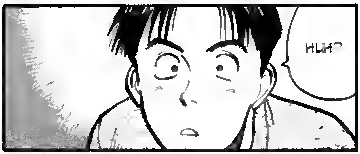

WHAT ARE YOU SAYING? ISN'T THAT RASCAL SAWAKA HONAMI'S COACH?
STOP IT! BECAUSE OF YOUR METHODS YAWARA ALWAYS ENDS UP NOT WANTING TO APPEAR IN A MATCH AT ALL!
I DON'T NEED ANY HELP FROM THE ENEMY!


GO HOME FOR PRACTICE, YAWARA!
YAWARA!
WAH!

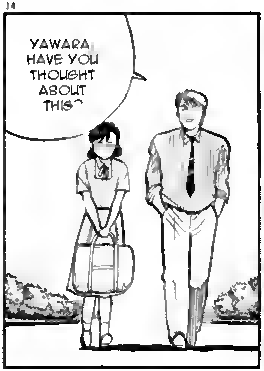

AH, SORRY ABOUT THAT


SFX: THUMP
ドン
UWAAH!
KYA!


AREN'T YOU SAYAKA HONAMI?
I JU- JUST CAME FOR A LITTLE SHOPPING

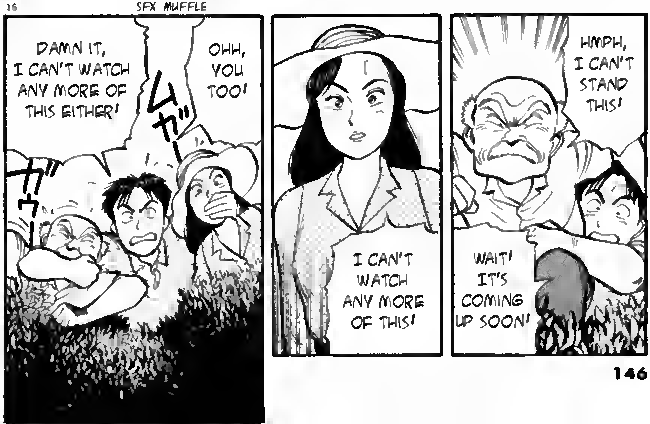

HUH?

.....


YAWARA, HAVE YOU THOUGHT ABOUT THIS?

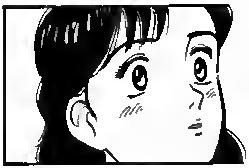
I'VE NEVER THOUGHT ABOUT SUCH A BIG STORY
YOUR JUDO WILL TAKE THE WORLD! YOU'LL BE HEARING ADMIRATION FROM ALL OVER THE WORLD!
NOT VERY PASSIONATE
IF IT'S YOU, YOU CAN DO IT! ONE JUST NEEDS TO GO AT IT WITH A POSITIVE ATTITUDE!
RUSTLE
WHICH IS?
I HAVE A MORE PERSONAL PROBLEM
WHICH IS
HOW LONG MUST WE ACT SO DISGRACEFULLY?
THERE WAS NOTHING BUT CHEAP ARTICLES IN THIS NEIGHBORHOOD, SO I LOST MY INTEREST
SAYAKA, DIDN'T YOU COME TO SHOP?

THAT PERSON LIKES SOMEONE ELSE, AND IS ALWAYS TOGETHER WITH THAT WOMAN
WHICH IS... I HAVE SOMEONE I LIKE BUT...
THAT PERSON IS SURELY ONLY HER COACH FOR BUSINESS REASONS
I BELIEVE THAT IS YOUR MISUNDERSTANDING
16
SFX MUFFLE

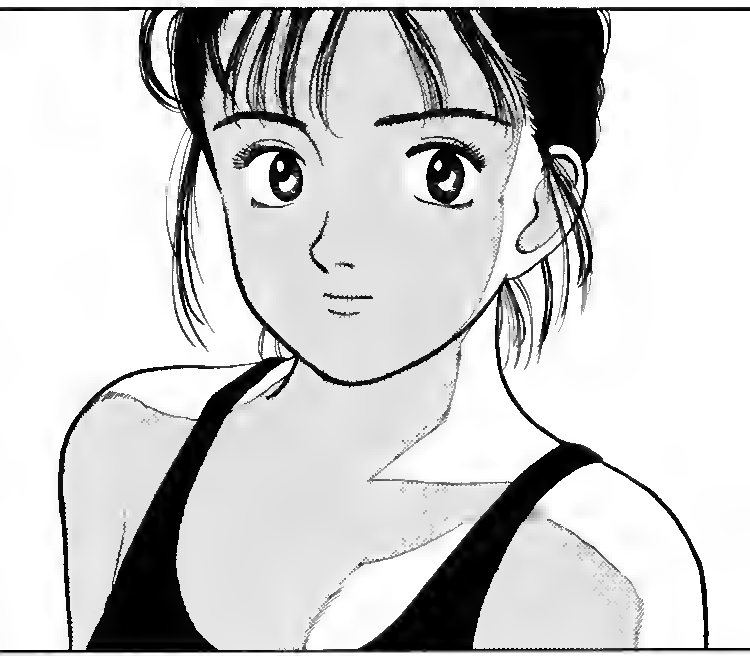

DAMN IT, I CAN'T WATCH ANY MORE OF THIS EITHER!
OHH, YOU TOO!
ムグ
ガウ
I CAN'T WATCH ANY MORE OF THIS!
HMPH, I CAN'T STAND THIS!
WAIT! IT'S COMING UP SOON!

WON'T YOU PLAY IN THE NEXT MATCH FOR ME?
YAWARA
17
STOP THIS, YOU DELINQUENT GIRL!
WHA... WHA... WHAT IS THIS...
AAAAAAH! WHO ORDERED YOU TO GO THAT FAR?!

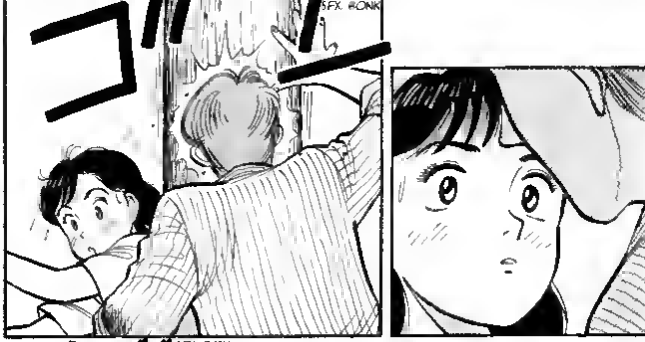
COORDINATOR: KUWA-JIJI
SCANNER: NETHAN-KUN
TRANSLATOR: KINKACHOU
EDITOR: ENDER
PROOFREADER: KUWA-JIJI
HTTP://WWW.TAMASCANS.COM/
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

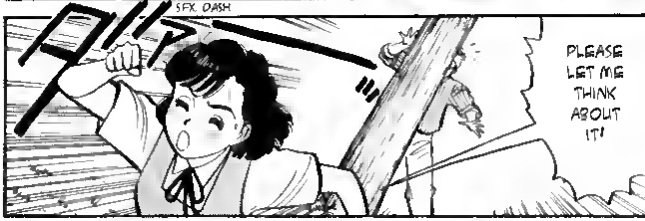


Vol.9
I've gotta do it?



WON'T YOU PLAY IN THE NEXT MATCH FOR ME?
SFX: DASH!
OOH, I WON'T LET YOU GET AWAY WITH THIS!
2
HOW FAR WILL YOU LOSE YOUR WAY BEFORE BEING SATISFIED?!
SFX. DASH
YOU BASTARD! LEAVE HER ALONE! GET YOUR DAMN HANDS OFF HER!


SFX RONK


SFX DASH
PLEASE LET ME THINK ABOUT IT!

WHEN I'M PLAYING JUDO...

YAMARA, YOU SHINE THE BRIGHTEST WHEN YOU'RE PLAYING JUDO!

SFX RUMBLE RUMBLE RUMBLE

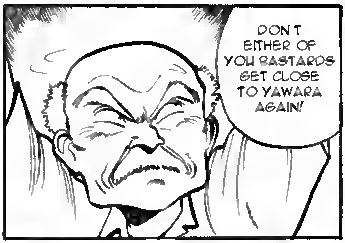
SFX. STAMPEDE
SFX. GRAB
WHO THE HELL TOLD YOU TO GO THAT FAR?!
C..CALM DOWN, MAN! DIDN'T I DO WHAT YOU WANTED?!
KEEP YOUR DAMN INTEREST IN YAMARA TO...!!
SFX. BONK
HMPF

WAH !!
I WAS ONLY CONVINCING HER TO APPEAR IN THE MATCH LIKE YOU TOLD ME!
SFX STING STING
!!
SFX KA-BAM
DON'T YOU TRICK MY GRAND-DAUGHTER YOU SKIRT-CHASING RASCAL!
MASTER INOKUMA!
SAYAKA!
KAZAMA-TSURI!
N...NO, THIS IS A MISUNDER-STANDING, I IT'S NOT LIKE

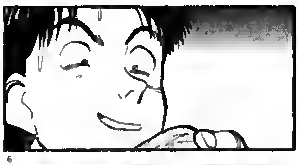
SA-
YA-
KA!

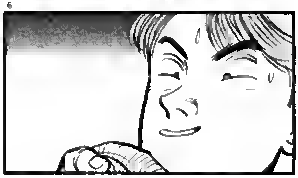
SOMEONE
LIKE YOU
SOMEONE
LIKE YOU

YOU
REAP
WHAT
YOU
SOW!
THIS
IS ALL
YOUR
FAULT!

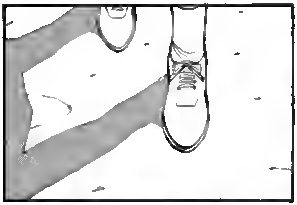

DON'T
EITHER OF
YOU BASTARDS
GET CLOSE
TO YAWARA
AGAIN!

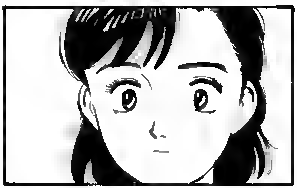
GRAB

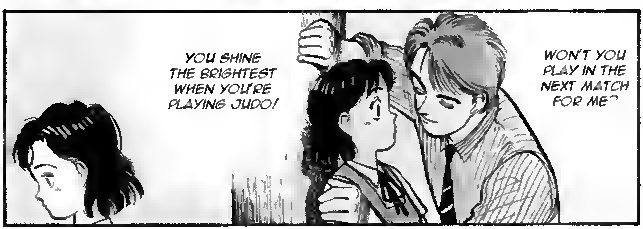




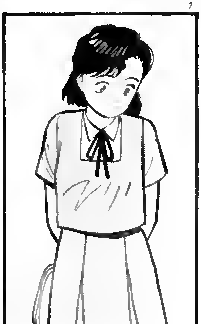
THE NEXT TIME
YOU ACT LIKE
THIS YOU'LL
COME FACE
TO FACE
WITH MY
MOVES OF
CERTAIN
DEATH!

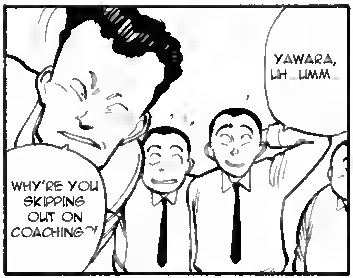


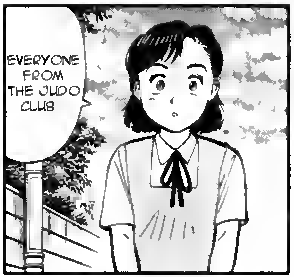



YOU SHINE THE BRIGHTEST WHEN YOU'RE PLAYING JUDO!
WON'T YOU PLAY IN THE NEXT MATCH FOR ME?

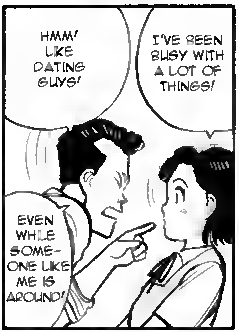
AH YAWARA!




YAWARA, UH... UMM...
WHY'RE YOU SKIPPING OUT ON COACHING?


EVERYONE FROM THE JUDO CLUB

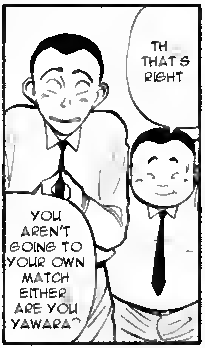
M M M M!
TH... THIS GUY IS BEING BLUNT SOON THE SUMMER TOURNAMENT WILL START BUT


HMM! I LIKE DATING GUYS!
I'VE BEEN BUSY WITH A LOT OF THINGS!
EVEN WHILE SOME-ONE LIKE ME IS AROUND!

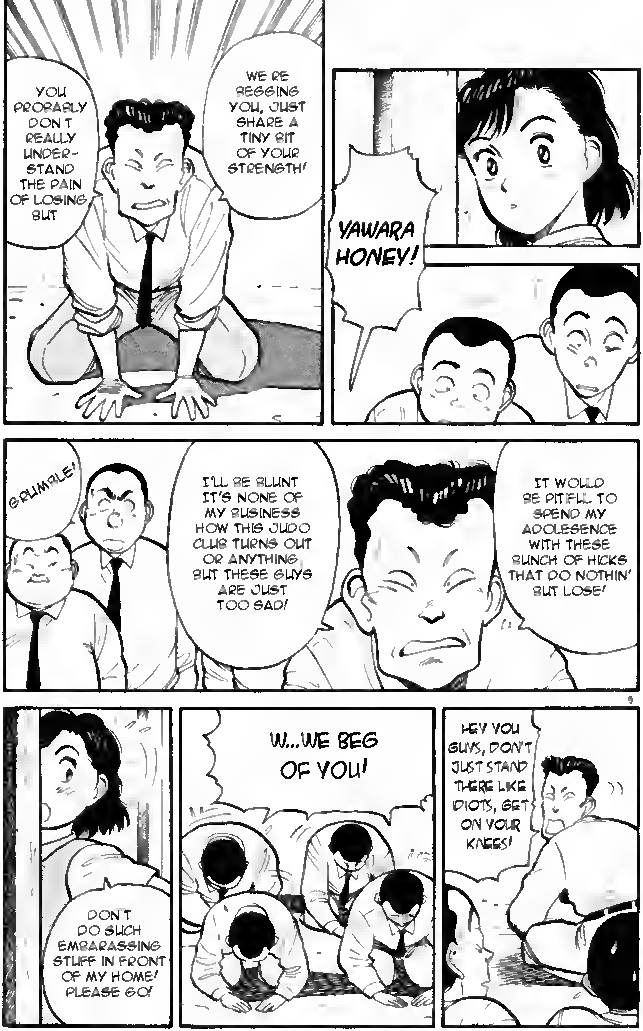
IF WE DON'T HAVE YOU AS COACH, YAWARA, WE'LL LOSE IN THE FIRST ROUND AGAIN
BUT HANAZONO CAN'T PLAY WITH A BONE FRACTURE, AND

8 SFX OPEN

WELL, LATER


TH... THAT'S RIGHT
YOU AREN'T GOING TO YOUR OWN MATCH EITHER ARE YOU YAWARA?

I NEVER MADE ANY KIND OF PROMISE TO BE COACH
EVERYONE JUST ENDED UP MAKING ME THE COACH AGAINST MY WILL.


YOU PROBABLY DON'T REALLY UNDER-STAND THE PAIN OF LOSING BUT
WE'RE BEGGING YOU, JUST SHARE A TINY BIT OF YOUR STRENGTH!
YAWARA HONEY!
GRUMBLE!
I'LL BE BLUNT IT'S NONE OF MY BUSINESS HOW THIS JUDO CLUB TURNS OUT OR ANYTHING BUT THESE GUYS ARE JUST TOO SAD!
IT WOULD BE PITIFUL TO SPEND MY ADOLESCENCE WITH THESE BUNCH OF HICKS THAT DO NOTHIN' BUT LOSE!
DON'T DO SUCH EMBARASSING STUFF IN FRONT OF MY HOME! PLEASE GO!
W...WE BEG OF YOU!
HEY YOU GUYS, DON'T JUST STAND THERE LIKE IDIOTS, GET ON YOUR KNEES!

SFX OPEN
I'M HOME!
EVERYONE IS JUST SO SELFISH
YA-WA-RAAA!
YA-WA-RAAA!
SFX SLAM
THIS IS WONDERFUL! I WAS ABLE TO GET SOME INFORMATION ABOUT YOUR FATHER!
OH YAWARA!
UM, THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO TALK ABOUT
MOTHER
IN SHIKOKU, I HEARD THAT A PILGRIM ON THE 88 TEMPLE PILGRIMAGE HAPPENED TO SEE A JUDO SUITED MALE FIGURE!
REALLY?!
OHHH WHERE?!

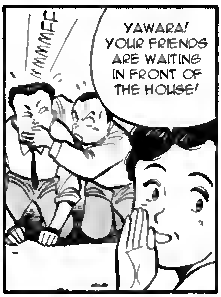
OH, AND THAT TALK?
Y... YEAH!
MOTHER IS GOING TO BE AWAY FOR A LITTLE WHILE AGAIN, YOU'LL BE OK, RIGHT YAWARA?
ISN'T JUDO THE REASON THAT OUR FAMILY IS SEPARATED?
MOTHER
IT WASN'T ANY-THING...
NO
OOF
WELL THEN, I'LL BE GOING
YOUR SUPPER IS ALREADY PREPARED
WELL...
YAWARA, IT'S THE COMPLETE OPPOSITE!
OH WHAT ARE YOU SAYING YAWARA?
IT'S JUDO'S FAULT, ISN'T IT?

IF IT WEREN'T FOR JUDO YOUR FATHER AND MOTHER WOULD'VE NEVER MET
BECAUSE THAT WAS SO FANTASTIC!
YOUR FATHER SHINED THE BRIGHTEST WHEN HE WAS PLAYING JUDO!
SHINED THE BRIGHTEST
EXACTLY! THAT'S WHY I'M STILL SEARCHING FOR HIM!
OH, MAYBE I'M RAGGING TOO MUCH?
12
SFX: SLAM
IF I FIND YOUR FATHER I'LL CALL RIGHT AWAY
MOTH
WELL THEN, GIVE MY REGARDS TO YOUR GRAND-FATHER

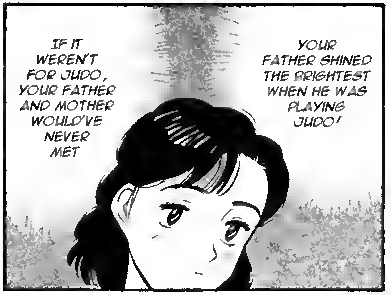
YEAH BUT I'D LIKE US TO BE MORE THAN FRIENDS
YAWARA'S FRIENDS?

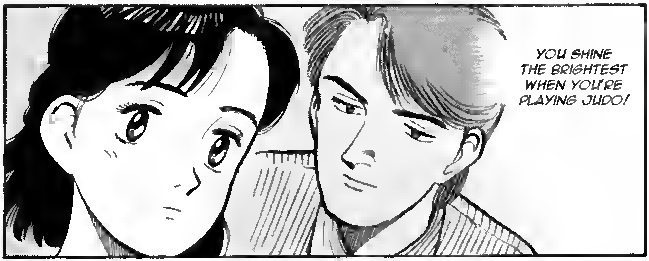
SFX OPEN
HUH?

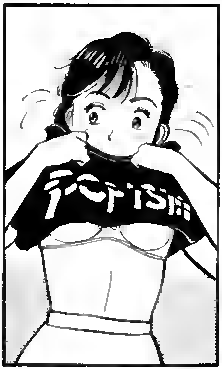
YES EXCUSE US
WELL THEN I'M IN A HURRY SO...

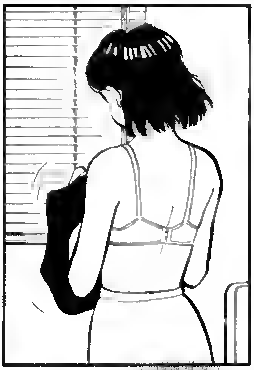

YAWARA! YOUR FRIENDS ARE WAITING IN FRONT OF THE HOUSE!

13

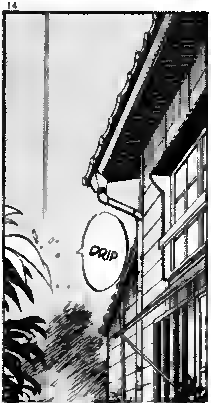

IF IT WEREN'T FOR JUDO, YOUR FATHER AND MOTHER WOULD'VE NEVER MET
YOUR FATHER SHINED THE BRIGHTEST WHEN HE WAS PLAYING JUDO!


YOU SHINE THE BRIGHTEST WHEN YOU'RE PLAYING JUDO!


FOR JUDO

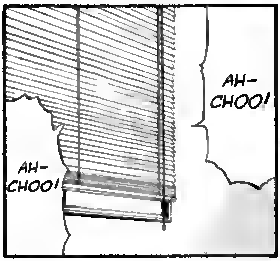


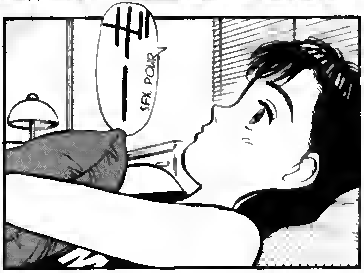
14

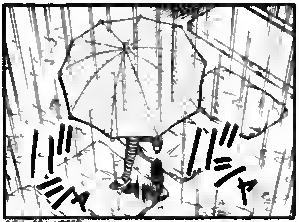

DRIP

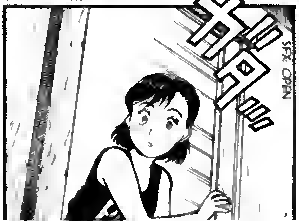
WON'T YOU PLAY IN THE NEXT MATCH FOR ME?

SFX: POUR


AH-CHOO!
AH-CHOO!


SFX: POUR


SFX: SPLATTER


SFX: OPEN

NO WAY!
SFX: DASH

!?

HOW STUPID!
AH-CHOO!
WEH-CHOO!
SNIFF SNIFF
SNUFFLE
USE THIS UMBRELLA!
HERE'S A TOWEL!
16
MEET ME AT THE SCHOOL DOJO AT 8AM TOMORROW, OK?
REALLY YOU GUYS!
POP-ISM
SNIFF
YA WA-RAAA

WE DID IT!
SFX POUR
17
WHERE IS SHE?
DAMN THAT WOMAN
TAMAO, COULD YOU GET ME A TOWEL?
2
SFX THUMP BAM

SFX POUR
SFX WHAM
TH...
THIS IS...
18
SFX BAM
FINALLY... HAVE YOU FINALLY BECOME MOTIVATED 2!

COORDINATOR: KUWA-JIJI

SCANNER: NEITHAN-KUN

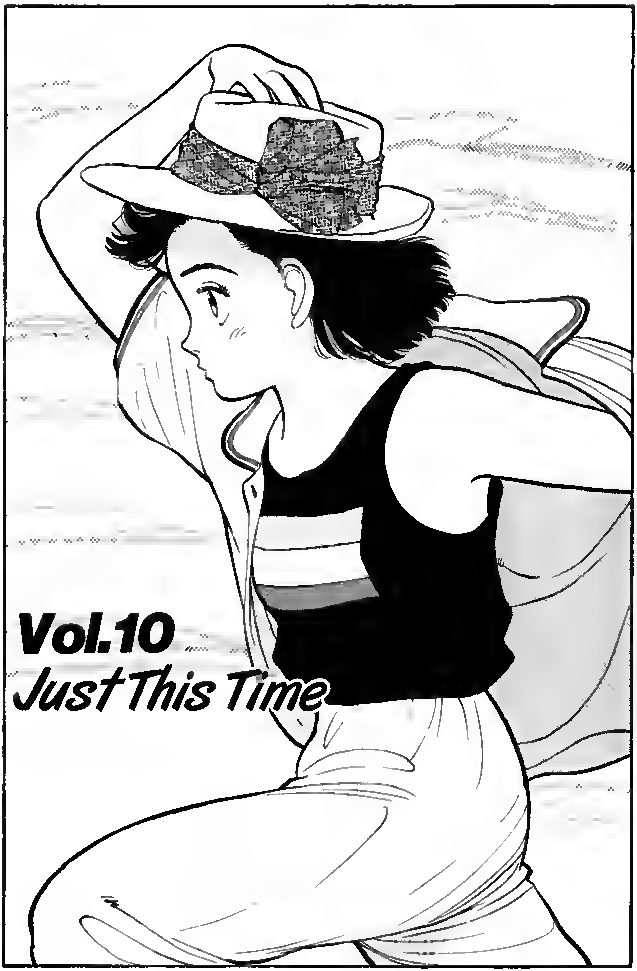
TRANSLATOR: KINKACHOU

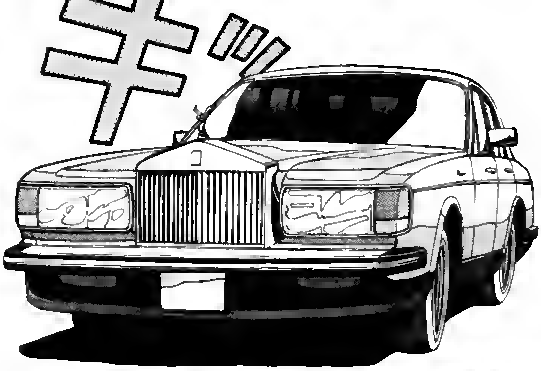
EDITOR: ENDER

PROOFREADER: KUWA-JIJI

HTTP://WWW.TAMASCANS.COM/

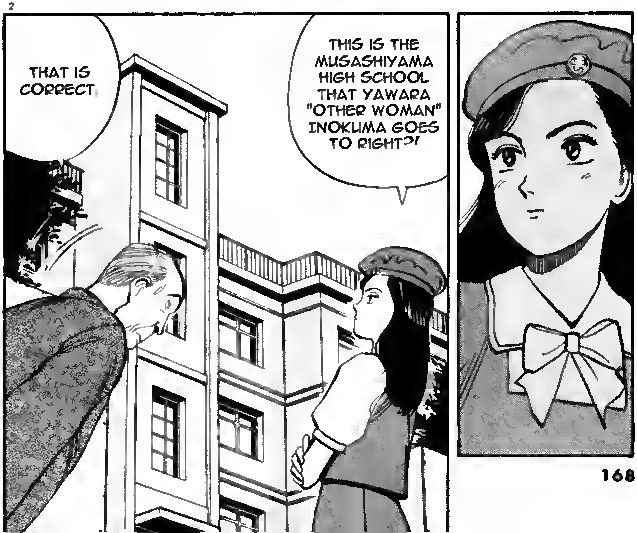
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET


Vol.10
Just This Time

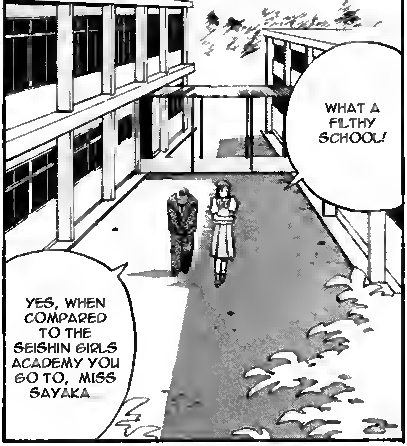

キュッ

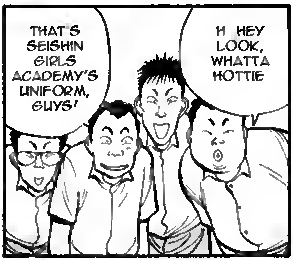
TAP

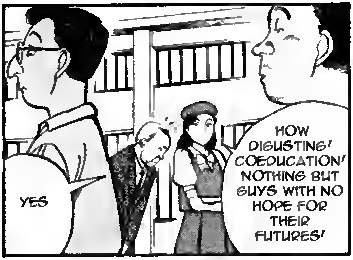
2

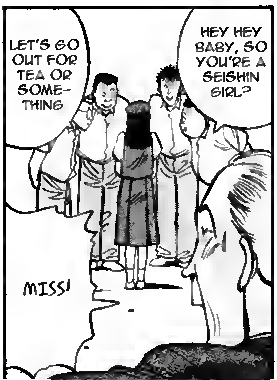

THAT IS CORRECT.
THIS IS THE MUSASHIYAMA HIGH SCHOOL THAT YAWARA "OTHER WOMAN" INOKUMA GOES TO RIGHT?!

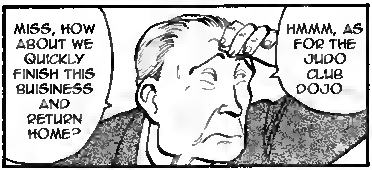
YES, WHEN YOU COMPARE IT TO SEISHIN GIRLS ACADEMY
AND WHAT'S MORE, IT STINKS


WHAT A FILTHY SCHOOL!
YES, WHEN COMPARED TO THE SEISHIN GIRLS ACADEMY YOU GO TO, MISS SAYAKA


THAT'S SEISHIN GIRLS ACADEMY'S UNIFORM, GUYS!
H HEY LOOK, WHATTA HOTTIE

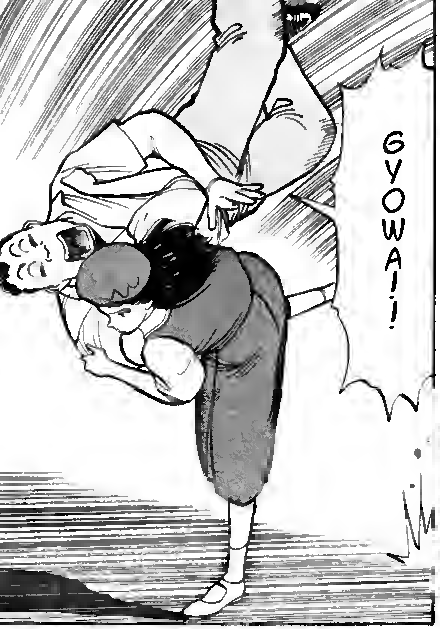

YES
HOW DISGUSTING! COEDUCATION! NOTHING BUT GUYS WITH NO HOPE FOR THEIR FUTURES!

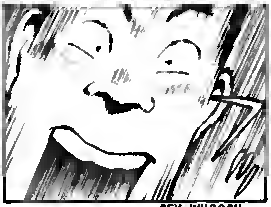

LET'S GO OUT FOR TEA OR SOME-THING
HEY HEY BABY, SO YOU'RE A SEISHIN GIRL?
MISS!


MISS, HOW ABOUT WE QUICKLY FINISH THIS BUISINESS AND RETURN HOME?
HMMM, AS FOR THE JUDO CLUB DOJO

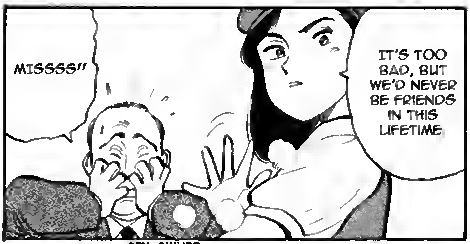
WAH"
MISS

US GENTLEMEN DO KNOW! IT'S THE RUN-DOWN DOJO BEHIND THE GYM.
BUT INSTEAD OF GOING THERE, HOW ABOUT GOING TO A CAFE?
THAT'S JUST FINE. DO YOU GENTLEMEN HAPPEN TO KNOW OF THE JUDO CLUB'S DOJO?
LET GO OF HER! WHAT ARE YOU DOING TO MISS SAYAKA?!
YEAH, LET'S GO LET'S GO LET'S GO!
HOW HOWEVER, MISS
THAT WHAT'S MINE IS MINE!
BECAUSE AS I WAS HUMBLY SAYING, BRINGING MISS TO THIS KIND OF PLACE WAS A BAD IDEA.
MISS, HOW ABOUT WE RETURN HOME?!
TOKUNAGA! DROP IT. I'D LIKE TO MEET THAT YAWARA INOKUMA AND CLEARLY TELL HER WHAT'S ON MY MIND ONCE AND FOR ALL.
GETTING TO BE FRIENDS WITH A SEISHIN LADY WOULD BE SOMETHING!
SO! LET'S GO AND BECOME FRIENDS!



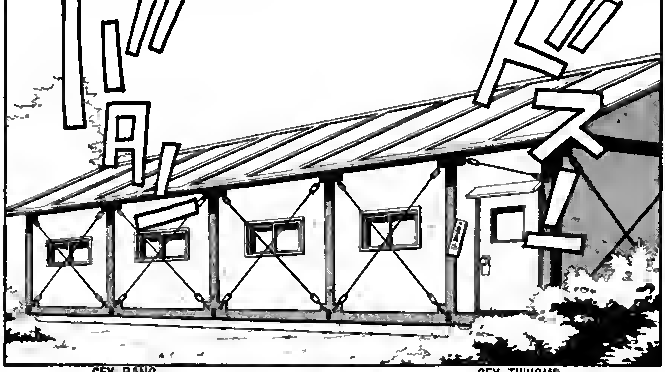


SFX: WHOOSH



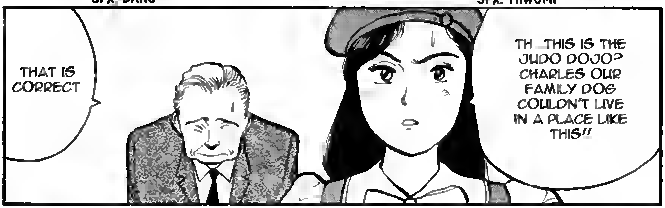
SFX: SHIVER

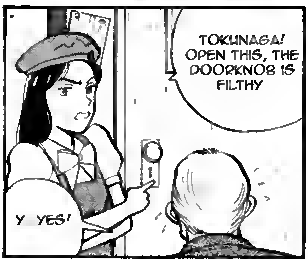
SFX: CRASH

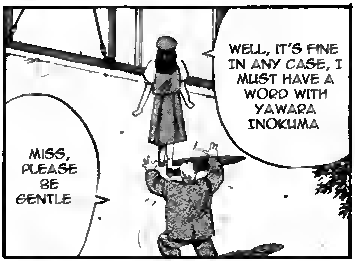


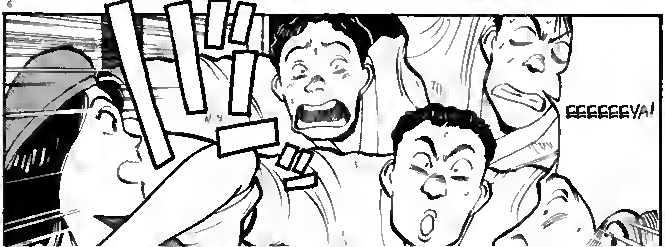
SFX. BANG

SFX. THWOMP

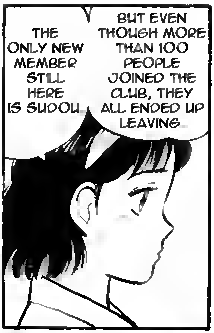


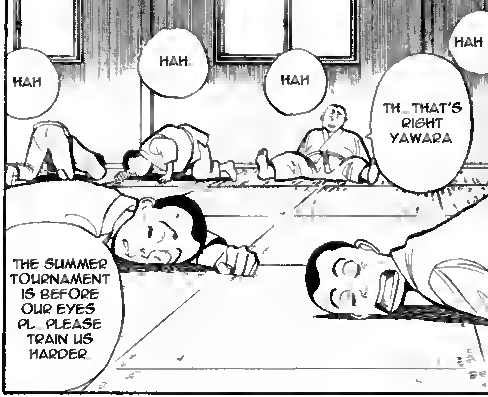






WE'RE QUITTING THE CLUB!
IF WE GET DRILLED ANY HARDER THAN THIS WE'LL END UP DEAD!!
HEEEEELP!
SFX: RUN
SFX: STAMPEDE
DUCK
I'M SORRY! THAT WAS ONLY THE PRACTICE THAT I DO EVERYDAY!
TO... TOKUNAGA, WHAT WAS THAT JUST NOW?
WAIT!
7
SFX: RUN
柔道
GIVE IT UP INOKUMA! WE DON'T NEED THE KIND OF LOSERS THAT CAN'T HANDLE YOUR PRACTICE IN OUR JUDO CLUB!
WE'LL DO SOME PRACTICE THAT'S MORE FUN, SO PLEASE COME BACK!

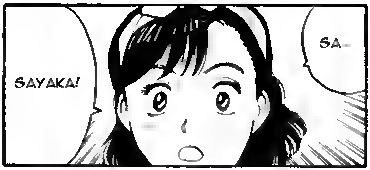

THE ONLY NEW MEMBER STILL HERE IS SUDOU
BUT EVEN THOUGH MORE THAN 100 PEOPLE JOINED THE CLUB, THEY ALL ENDED UP LEAVING


HAH
HAH
HAH
HAH
TH...THAT'S RIGHT YAWARA
THE SUMMER TOURNAMENT IS BEFORE OUR EYES PL...PLEASE TRAIN US HARDER

IF I DIDN'T HAVE A FRACTURE, I'D BE WANTING TO TRAIN WITH YOU MYSELF!

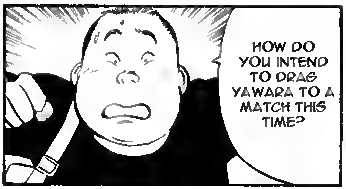
DON'T SPEAK SO HIGHLY OF YOURSELF WHEN YOUR COUGHING UP STUFF!

オエー
THEY'VE GOTTA BE FANS WITH MY KINDA GUTS
ALL THOSE FAD FOLLOWERS OUT THERE COULDN'T KEEP UP WITH LITTLE YAWARA


SAYAKA!
SA...

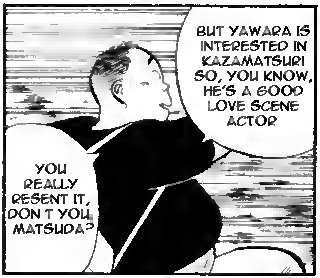
THERE IS SOMETHING I'VE COME TO TALK ABOUT WITH YOU TODAY

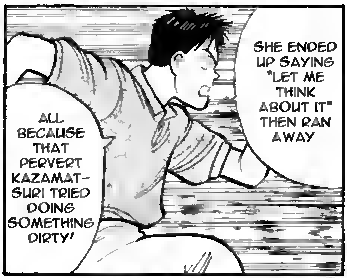
SFX. COUGH
W...WELL...
WHAT ARE YOU DOING MAKING THESE SWEATY, STINKY GUYS YOUR OPPONENTS, LITTLE GIRL?


HOW DO YOU INTEND TO DRAG YAWARA TO A MATCH THIS TIME?

MATSUDA!!
武蔵山高等

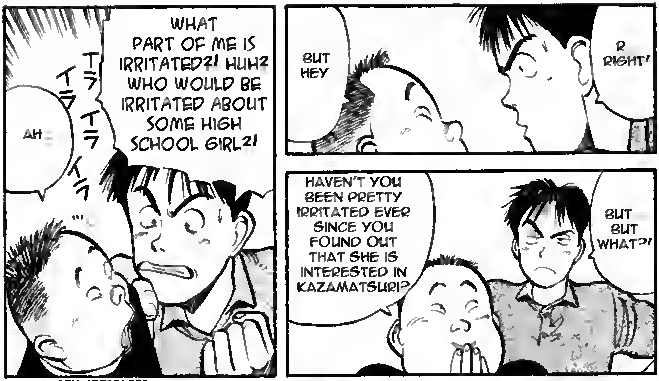
WHEN I LET THAT PERVERT KAZAMATSURI TRY TO PERSUADE HER TO PLAY IN THE MATCH...
HOW SHOULD I KNOW?!


BUT YAWARA IS INTERESTED IN KAZAMATSURI SO, YOU KNOW, HE'S A GOOD LOVE SCENE ACTOR
YOU REALLY RESENT IT, DON'T YOU, MATSUDA?

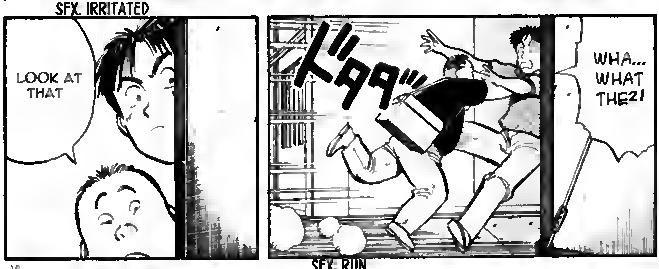

SHE ENDED UP SAYING "LET ME THINK ABOUT IT" THEN RAN AWAY
ALL BECAUSE THAT PERVERT KAZAMATSURI TRIED DOING SOMETHING DIRTY!

I DON'T HAVE ANY TYPE OF FEELINGS FOR HER! SHE'S MERELY....
AN OBJECT FOR REPORTING RIGHT?
KAMODA! YOU'RE SO ANNOYING! WHY WOULD I RESENT HIM?

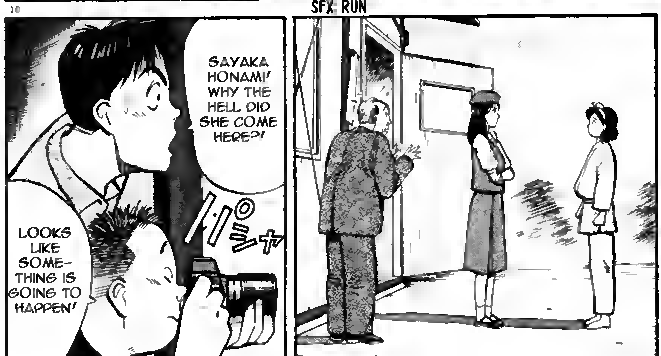
ギィ


WHAT PART OF ME IS IRRITATED?! HUH? WHO WOULD BE IRRITATED ABOUT SOME HIGH SCHOOL GIRL?!
イラ イラ イラ
AH
BUT HEY
R RIGHT!
HAVEN'T YOU BEEN PRETTY IRRITATED EVER SINCE YOU FOUND OUT THAT SHE IS INTERESTED IN KAZAMATSURI?
BUT BUT WHAT?!

SFX. IRRITATED



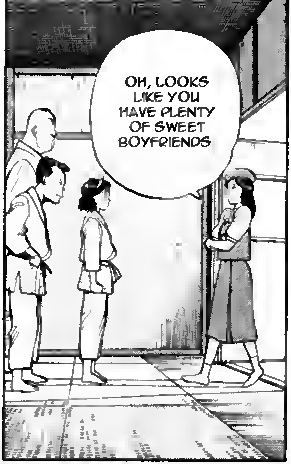
SFX. RUN

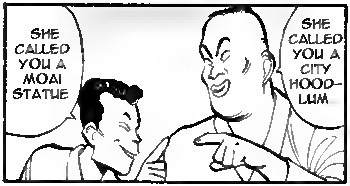


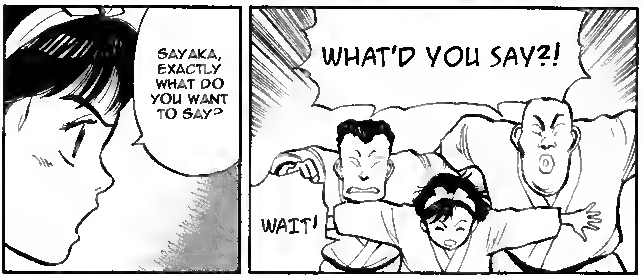
SFX CLICK

WHAT ARE THESE ACTS OF TRYING TO TAKE WHAT IS ANOTHERS?
WHAT WAS IT YOU WANTED TO TALK TO ME ABOUT?
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
WOULD YOU STOP SEDUCING HIM?!
I'M TALKING ABOUT KAZAMATSURI!!
11
WHAT'S WRONG INOKUMA?
OO, PRETTY LADY!
I—
I'M NOT DOING ANYTHING OF THE SORT!!

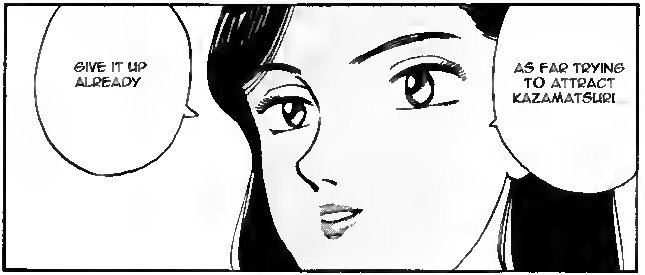
THIS GIANT MAN WHO LOOKS LIKE AN EASTER ISLAND MOAI STATUE, AND THIS CITY HOODLUM ARE BOTH BOYFRIENDS THAT SUIT YOU.

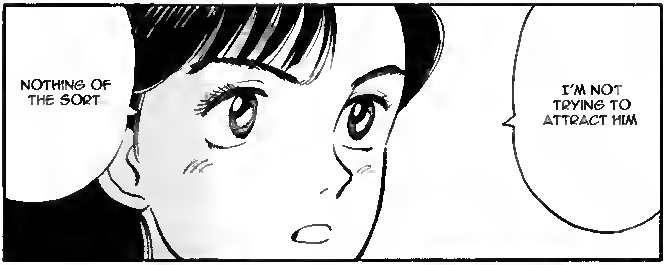

OH, LOOKS LIKE YOU HAVE PLENTY OF SWEET BOYFRIENDS

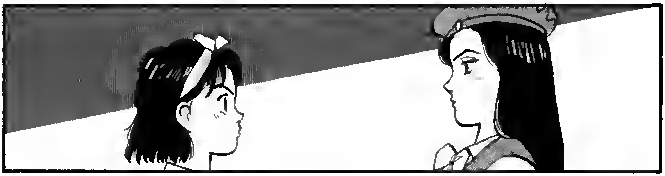

SHE CALLED YOU A MOAI STATUE
SHE CALLED YOU A CITY HOOD-LUM


SAYAKA, EXACTLY WHAT DO YOU WANT TO SAY?
WHAT'D YOU SAY?!
WAIT!

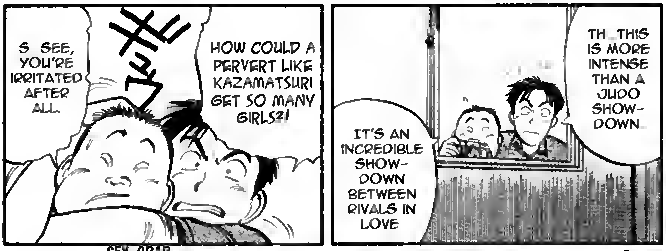
12


GIVE IT UP ALREADY
AS FAR TRYING TO ATTRACT KAZAMATSURI

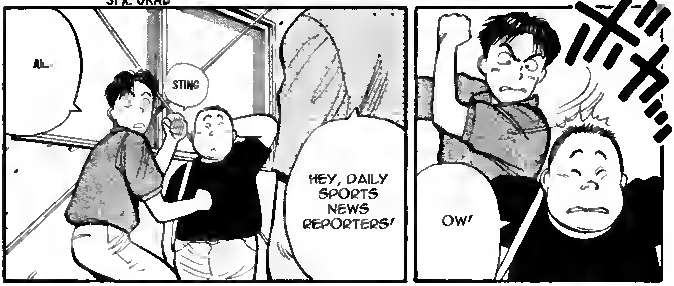




13

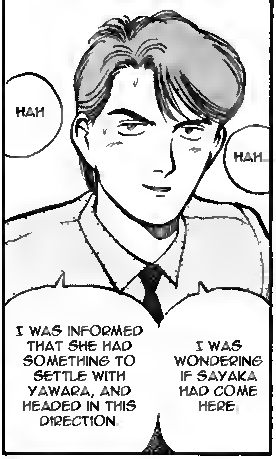

S SEE, YOU'RE IRRITATED AFTER ALL.
HOW COULD A PERVERT LIKE KAZAMATSURI GET SO MANY GIRLS?!
IT'S AN INCREDIBLE SHOW-DOWN BETWEEN RIVALS IN LOVE
TH THIS IS MORE INTENSE THAN A JUDO SHOW-DOWN.

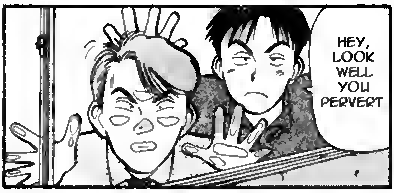
SFX. GRAB



SFX BONK

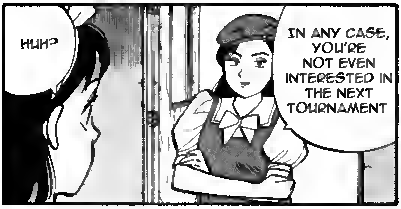
GEH!
HEH HEH HEH, YOU CAME AT A GOOD TIME THEY'RE SETTING OFF SPARKS IN THERE OVER YOU


HAH
HAH...
I WAS INFORMED THAT SHE HAD SOMETHING TO SETTLE WITH YAWARA, AND HEADED IN THIS DIRECTION.
I WAS WONDERING IF SAYAKA HAD COME HERE.


HEY, LOOK WELL YOU PERVERT

14

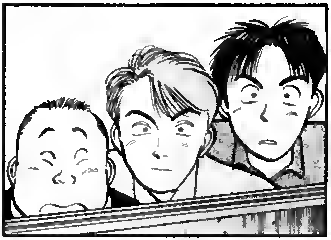
HOWEVER, IT WILL NOT GO AS PLANNED
FOR I HAVE ALWAYS GOTTEN EVERYTHING THAT I WANT!

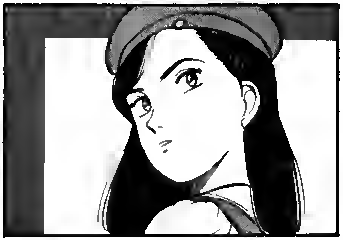

HUH?
IN ANY CASE, YOU'RE NOT EVEN INTERESTED IN THE NEXT TOURNAMENT

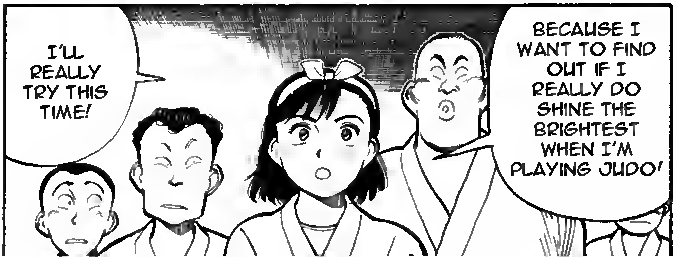
GOOD, YOU'VE THOUGHT OF A WELL CRAFTED STRATEGY
YOU ATTRACT KAZAMATSURI BY LETTING HIM SEE YOU APPEAR IN THE NEXT TOURNA-MENT.

SO WHETHER OR NOT YOU APPEAR AT THE TOURNAMENT, STOP ACTING IN SUCH WAYS THAT JUST TEASE PEOPLE
IF YOU DON'T WANT TO GO, THEN DON'T FINE WITH ME
DO YOU UNDER-STAND? HE IS MINE
DO-YOU-UN-DER-STAND?
WHETHER OR NOT YOU SHOW UP FOR THE TOURNAMENT, IT'LL OBVIOUSLY BE SHOWN THAT I'M THE BEST JUDO PLAYER IN JAPAN
BECAUSE NO MATTER WHAT THE CASE, I'LL HAVE THAT STRONG COACH NAMED KAZAMATSURI WITH ME
♡
15
I'M NOT TEASING ANYONE, I'M NOT TRYING TO ATTRACT ANYONE OR ANYTHING
BECAUSE I'VE ALREADY DECIDED ANYWAY
Y...YES MISS
TOKU-NAGA! LET'S GO HOME

I'LL BE AT THE NEXT TOURNAMENT!!

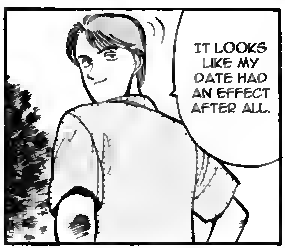


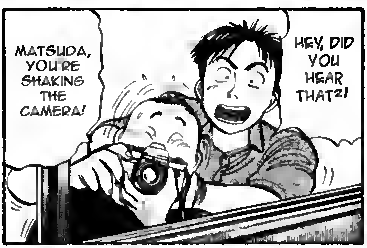


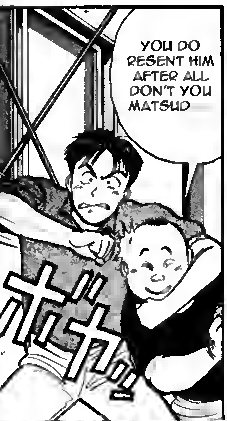

I'LL REALLY TRY THIS TIME!
BECAUSE I WANT TO FIND OUT IF I REALLY DO SHINE THE BRIGHTEST WHEN I'M PLAYING JUDO!

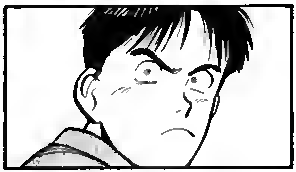
IN TWO WEEKS AT THE MARTIAL ARTS HALL

HOHO... THEN WE CAN HAVE PROOF AS TO WHO LIVES UP TO THE NAME OF BEING THE BEST IN JAPAN


IT LOOKS LIKE MY DATE HAD AN EFFECT AFTER ALL.


MATSUDA, YOU'RE SHAKING THE CAMERA!
HEY, DID YOU HEAR THAT?!

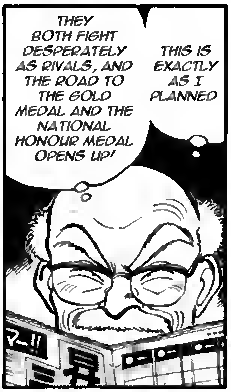

YOU DO RESENT HIM AFTER ALL, DON'T YOU MATSUD...
ボカッ!!

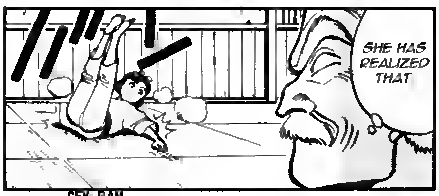


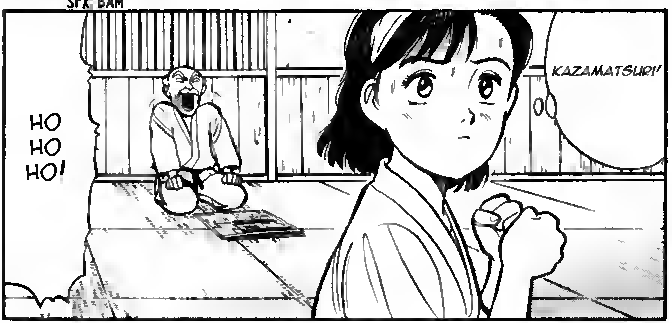
WHAT'S WITH THAT LOOK...?

HOO HO HO!!
Sparks fly between the two at the Musashiyama High Judo club.
THE SHOWDOWN IS LOOMING!!
FOUL DEVILS

BUT THIS IS NOT THE TIME TO BE TALKING ABOUT SUCH ASSOCIATIONS OR LOVE OR BEING STYLISH OR WHATNOT
I DON'T KNOW WHAT THIS KA-ZAMAT-SUKI IS


THEY BOTH FIGHT DESPERATELY AS RIVALS, AND THE ROAD TO THE GOLD MEDAL AND THE NATIONAL HONOUR MEDAL OPENS UP!
THIS IS EXACTLY AS I PLANNED


SHE HAS REALIZED THAT


SFX: BAM
HO HO HO!
KAZAMATSUKI!

COORDINATOR: KUWA-JIJI
SCANNER: NEETHAN-KUN
TRANSLATOR: KENKACHOU
EDITOR: Kuwa-Jiji ← Har Har Har
PROOFREADER: KUWA-JIJI
HTTP://WWW.TAMASCANS.COM/
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

One more chapter to go and it will be the end of volume 36 Excited, right?

-Kuwa-Jiji

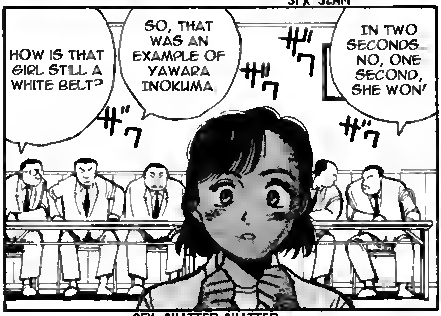
Vol.11

The Night Before The Match

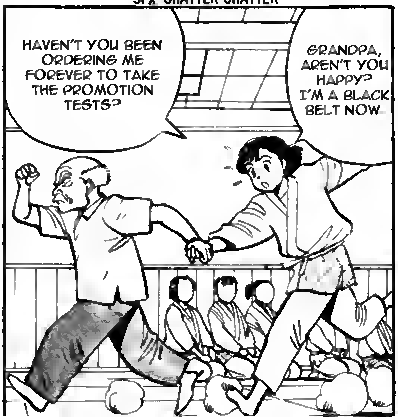
柔道部
SFX: JUDO CLUB
FINALLY, AFTER 15 YEARS OF JUDO
THE BLACK BELT!
IT'S FINALLY COME TO THE POINT WHERE I CAN TIE IT ON...

EEI!!
昇段試験会場
TOO!!
EVEN THOUGH I'M APPEARING IN THE MARTIAL ARTS HALL TOURNAMENT GRANDPA SAID YESTERDAY THAT A WHITE BELT DOESN'T GIVE ME THE AIR OF A CHAMPION...
SFX: WHAM SIGN: Rank Promotion Test Site SFX: THUMP
EH?!
START!
SFX SWISH

SFX SLAM



SFX CHATTER CHATTER



WITH YOUR STRENGTH, THE 4TH RANK, NO, 5TH RANK. IF YOU FINISH OFF ONE MORE THEN YOU CAN GO AS FAR AS THE 6TH RANK!
IT'S NOT LIKE ANYONE SHOULD BUBBLE OVER WITH PRIDE OVER NOTHING BUT THE FIRST RANK!!
TRY THROWING ONE OF THEM FOR A BIT.
ALL RIGHT, TO TEST THAT, THERE ARE 4-5 RANK PEOPLE OVER THERE RIGHT?
I TOLD YOU, I'M NOT THAT STRONG
I HAVE TO TAKE A PROMOTION TEST FOR EACH LEVEL, AND I CAN'T GO FARTHER THAN THE 2ND RANK UNTIL I'M 20.
GRANDPA, DON'T ACT LIKE THAT!
HMPH, YOU'RE NOTHING BUT SPINELESS COWARDS, ALL OF YOU!
LET'S DECIDE ON DOING THIS SO YOU TAKE THE 6TH RANK IN ONE STROKE AND WE CAN GO HOME
THIS TRIFLING 2ND RANK 3RD RANK PROMOTION IS IRRITATING!
シーン
IS THERE ANYONE WHO WANTS TO BECOME YAWARA'S OPPONENT?!

ALL RIGHT, BECOME YAWARA'S OPPONENT
I'M THE 5TH RANK BUT...
HUH?
BE QUIET OVER THERE!
OH, SO IT'S MASTER INOKUMA
WHAT RANK ARE YOU?
I'M SORRY FOR ALL HIS NONSENSE
GRANDPA!
SFX MUMBLE
GRANDPA!
YAWARA! DON'T APOLOGIZE YOU TRULY HAVE ENOUGH ABILITY TO MAKE IT PAST THE 6TH RANK!
SIGN CULTIVATE YOUR SKILL
SIIIGH

YOU SHINE THE BRIGHTEST WHEN YOU'RE PLAYING JUDO
BUT HEY...
WHY IS IT THAT LATELY IT SEEMS LIKE I'M FALLING RIGHT INTO GRANDPA'S HANDS...
HM...
KAZAMATSURI
HEY YAWARAAA!
EEK!!
WHAT THE HELL, YOU'VE ALREADY CHANGED?
IT'S SUCH A SHAME AIN'T IT HANAZONO?
NO ONE WOULD SAY SUCH A THING!

THE FIRST ROUND IS ON SUNDAY, NEXT WEEK, WITH TODOROKIDAIKITA HIGH SCHOOL!
INOKUMA! THEY'VE DECIDED ON THE SUMMER TOURNAMENT'S PRELIMINARY SCHEDULE!
I GUESS IT IS JUST A BIT OF A SHAME

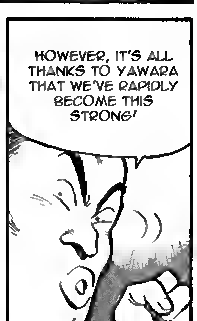
IN THIS LAST 1-2 YEARS WE'VE GAINED STRENGTH RAPIDLY! IT'S NOT LIKE WE'RE NOT AN ADMIRABLE OPPENENT!
OW!

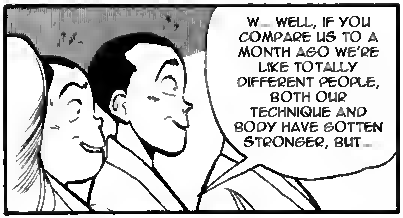
IS THAT A STRONG SCHOOL?

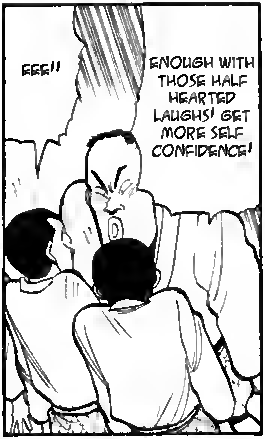
IF YOU COMPARE THEM TO US, THEY ALL ARE

SFX BONK

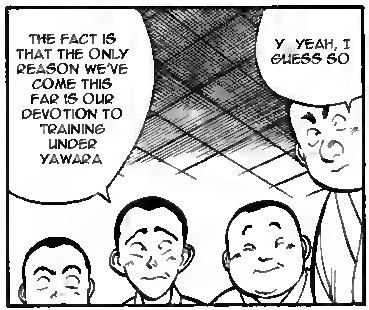
HA HA HAHAHAHA


HOWEVER, IT'S ALL THANKS TO YAWARA THAT WE'VE RAPIDLY BECOME THIS STRONG!

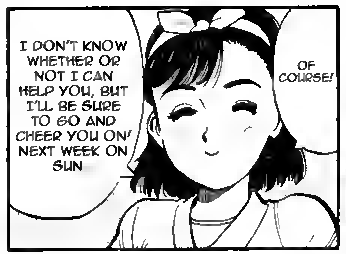

W... WELL, IF YOU COMPARE US TO A MONTH AGO WE'RE LIKE TOTALLY DIFFERENT PEOPLE, BOTH OUR TECHNIQUE AND BODY HAVE GOTTEN STRONGER, BUT...

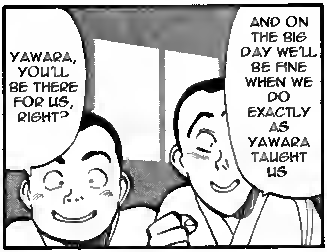

EEE!!
ENOUGH WITH THOSE HALF HEARTED LAUGHS! GET MORE SELF CONFIDENCE!

YEAH...
BUT STILL, YOU HAVEN'T ONCE WON IN A REAL GAME

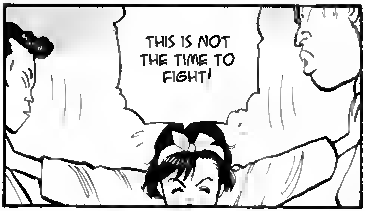

THE FACT IS THAT THE ONLY REASON WE'VE COME THIS FAR IS OUR DEVOTION TO TRAINING UNDER YAWARA
Y YEAH, I GUESS SO

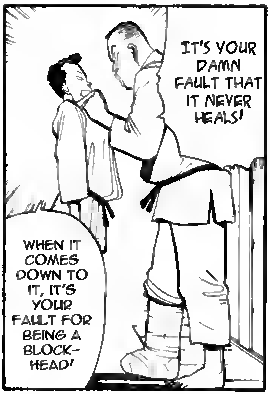
YOU'VE ALL REALLY GOTTEN STRONG!
YOU'RE FINE! SINCE YOU'RE ALL TRYING SO HARD

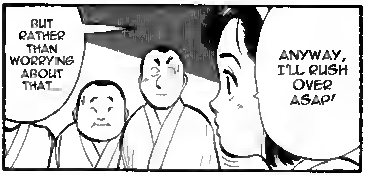

I DON'T KNOW WHETHER OR NOT I CAN HELP YOU, BUT I'LL BE SURE TO GO AND CHEER YOU ON! NEXT WEEK ON SUN...
OF COURSE!

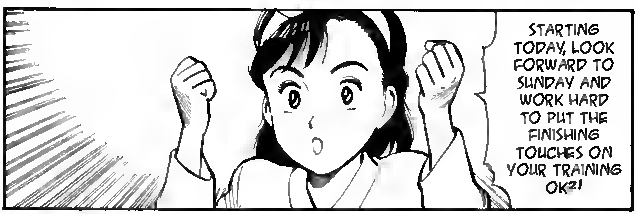

YAWARA, YOU'LL BE THERE FOR US, RIGHT?
AND ON THE BIG DAY WE'LL BE FINE WHEN WE DO EXACTLY AS YAWARA TAUGHT US

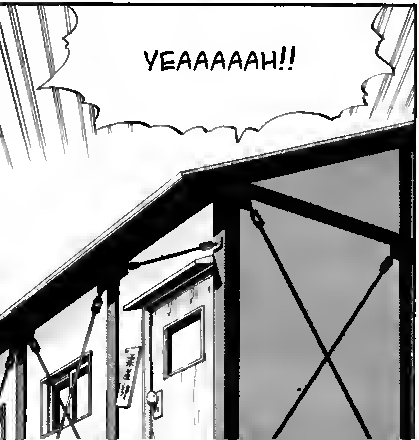
NEXT WEEK ON SUNDAAAAY?
IN THE SCHEDULE WE'RE LAST IN THE AFTERNOON, SO IT'LL BE AFTER 3...
WHEN IS YOUR MATCH GOING TO START?!
TH..THAT'S RIGHT, INOKUMA! IT'S THE SAME DAY AS YOUR TOURNAMENT!
AND SO EACH MATCH IS SO MANY MINUTES, & SO FORTH TOURNAMENT AND SO...
HMMM THE MARTIAL ARTS HALL OPENS AT 10 RIGHT, THEN THE OPENING CEREMONY TAKES...
DON'T BE SUCH A BABY, LEAVE IT TO ME!
WHAT THE HELL CAN A BROKEN LEGGED GORILLA DO FOR US?!
BUT HANAZONO, IF YAWARA ISN'T THERE WE'RE...
NO! INOKUMA, FOCUS ON YOUR OWN MATCH AND NOTHING ELSE!
IT.. IT'S FINE, I'LL RUN OVER AND MAKE IT SOME-HOW!


THIS IS NOT THE TIME TO FIGHT!


IT'S YOUR DAMN FAULT THAT IT NEVER HEALS!
WHEN IT COMES DOWN TO IT, IT'S YOUR FAULT FOR BEING A BLOCK-HEAD!

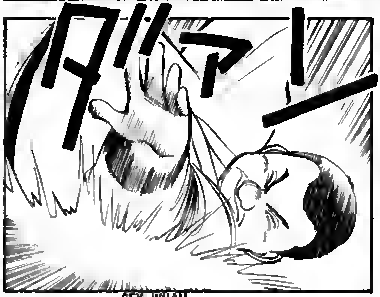

BUT RATHER THAN WORRYING ABOUT THAT...
ANYWAY, I'LL RUSH OVER ASAP!


STARTING TODAY, LOOK FORWARD TO SUNDAY AND WORK HARD TO PUT THE FINISHING TOUCHES ON YOUR TRAINING OK?!

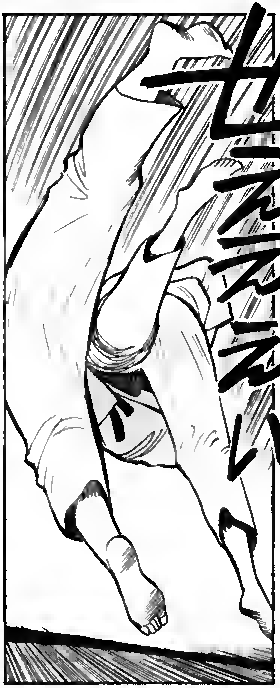

YEAAAAAH!!

Y...YEA...

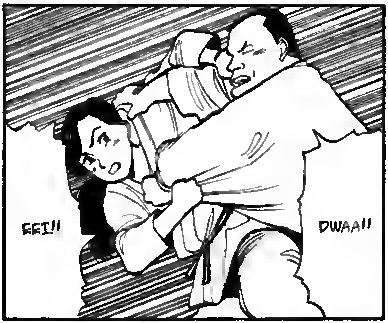
I CAN'T HEAR YOU!

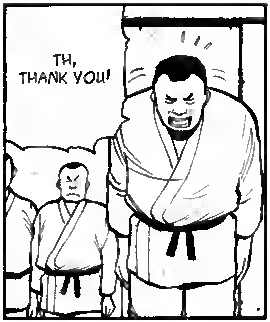


SFX WHAM

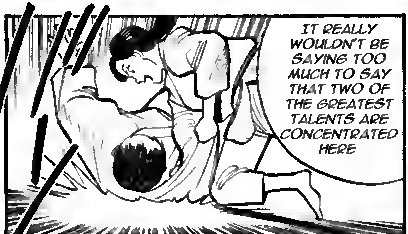


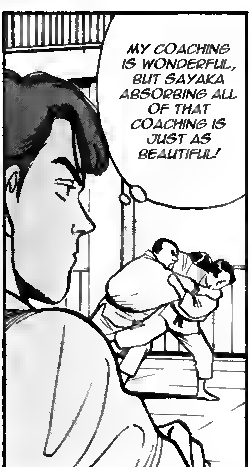
SFX HYAAAAA


EET!!
DWAA!!


TH, THANK YOU!

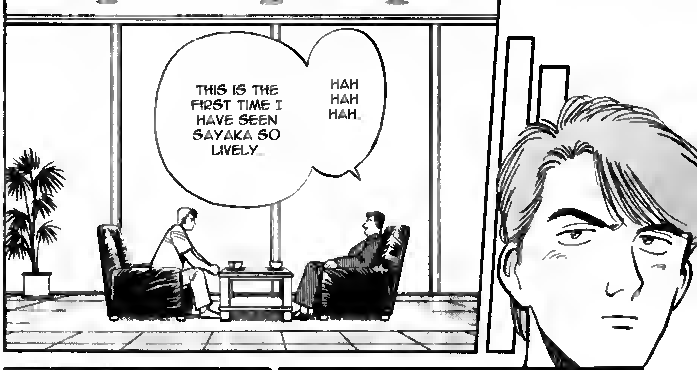
NEARLY FLAWLESS!
TORYAAA!!

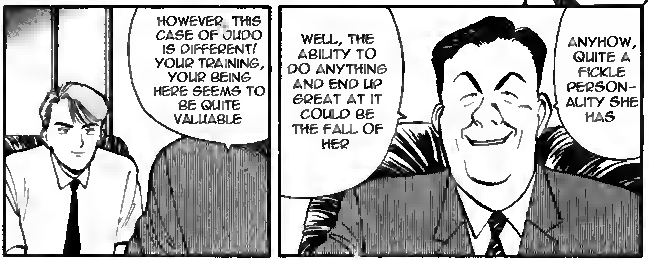

IT REALLY WOULDN'T BE SAYING TOO MUCH TO SAY THAT TWO OF THE GREATEST TALENTS ARE CONCENTRATED HERE

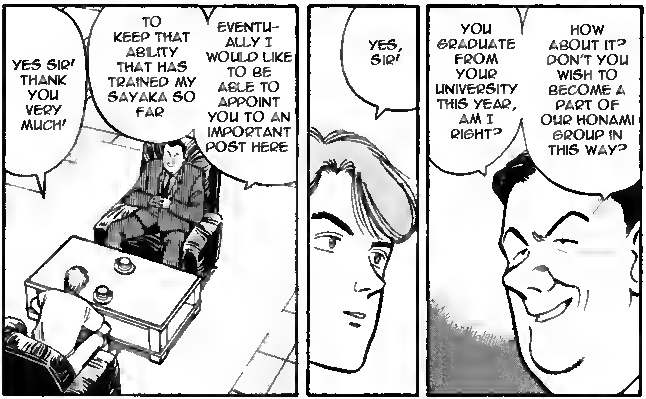

MY COACHING IS WONDERFUL, BUT SAYAKA ABSORBING ALL OF THAT COACHING IS JUST AS BEAUTIFUL!

SFX BAM

ISN'T IT NATURAL ?
THIS IS WHY SAYAKA'S FATHER IS SO PLEASED WITH ME


THIS IS THE FIRST TIME I HAVE SEEN SAYAKA SO LIVELY.
HAH HAH HAH.


HOWEVER, THIS CASE OF JUDO IS DIFFERENT! YOUR TRAINING, YOUR BEING HERE SEEMS TO BE QUITE VALUABLE
WELL, THE ABILITY TO DO ANYTHING AND END UP GREAT AT IT COULD BE THE FALL OF HER
ANYHOW, QUITE A FICKLE PERSONALITY SHE HAS


YES SIR! THANK YOU VERY MUCH!
TO KEEP THAT ABILITY THAT HAS TRAINED MY SAYAKA SO FAR
EVENTUALLY I WOULD LIKE TO BE ABLE TO APPOINT YOU TO AN IMPORTANT POST HERE
YES, SIR!
YOU GRADUATE FROM YOUR UNIVERSITY THIS YEAR, AM I RIGHT?
HOW ABOUT IT? DON'T YOU WISH TO BECOME A PART OF OUR HONAMI GROUP IN THIS WAY?

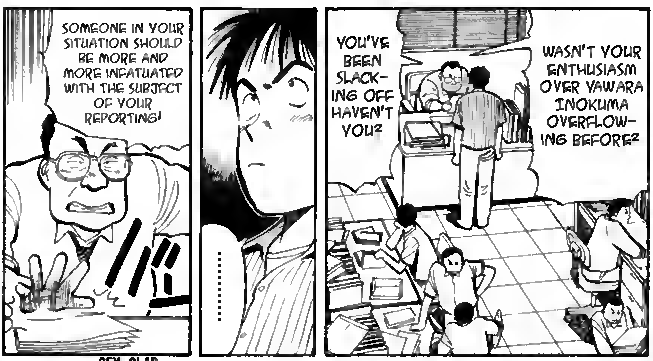
LIFETIME YOU SAY?
I WONDER IF YOU WOULDN'T DO WELL TO BE SAYAKA'S LIFETIME COACH FOR HER?
THEN THERE IS ANOTHER THING TO DISCUSS
HAH HAH HAH. WELL, I WONDERED IF YOU WOULDN'T KEEP HER COMPANY, IS WHAT I'M SAYING
WITH THIS, THE FUTURE OF THE HONAMI GROUP IS SECURE!
HAH HAH HAH. THEN ALL IS WELL.
OR DO YOU HAVE SOMEONE ELSE IN MIND FOR THAT?
HA HAHA HAHA...
BRRRR! NOT AT ALL, SIR!

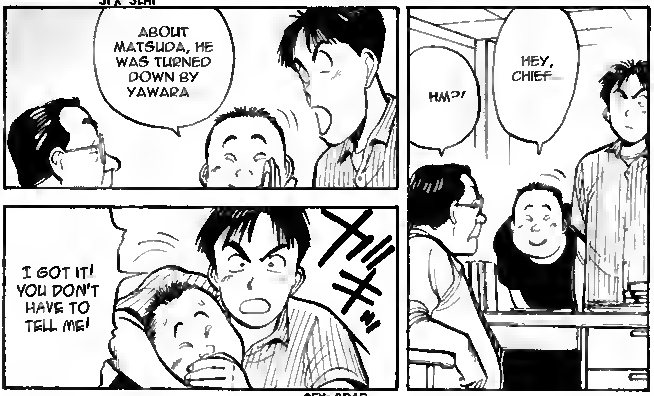
SAYAKA ASKED HER FATHER TO SAY THIS TO ME!
はっはっはっはっ
SFX HAHAHAHA
I HAVE FINISHED MY EXERCISES
WAHI
HEY!!
HEY...
NEARLY PERFECT
NEARLY?
HAH
HAH
HAH
HOW WAS IT?

WITH A NORMAL OPPONENT, YES, HOWEVER THE OPPONENT THAT YOU FIGHT IN THREE DAYS IS YAWARA INOKUMA
I THINK I'M PERFECT!
EVEN THOUGH I THROW MALE BLACK BELTS SO EASILY, I GET 'NEARLY'?
SO-YOU-SEE! THAT WAS JUST NORMAL PERSUASION TO GET HER TO APPEAR IN THE TOURNAMENT!
THAT'S RIGHT, BECAUSE IT'S THE YAWARA INOKUMA YOU WERE TRYING TO KISS.
BECAUSE NO MATTER WHAT, THERE'S NOTHING I CAN'T OBTAIN!
AT ANY RATE, I WILL DEFEAT YAWARA INOKUMA TO TAKE THE SEAT AS THE BEST IN JAPAN.
WELL... THAT MATTER WAS SETTLED WITH THAT TALK THE OTHER DAY.

N... NOTHING
WHAT'S IT?
THAT'S IT!!
ANYWAY, IT'S TIME WE HAVE SOME TEA
"THERE'S NOTHING I CAN'T OBTAIN", THAT'S THE ATTITUDE THAT MADE HER ASK HER DAD ABOUT ME!
TOKUNAGA! PREPARE SOME TEA!
BUT JUST WHAT IS THIS THING TUGGING AT MY HEART?
AN IMPORTANT POST AT THE HONAMI GROUP, THAT CERTAINLY SWEETENS THE DEAL!

WHAT THE HELL IS THIS SHODDY JOURNALISM?!
MATSUDA!


SOMEONE IN YOUR SITUATION SHOULD BE MORE AND MORE INFATUATED WITH THE SUBJECT OF YOUR REPORTING!
YOU'VE BEEN SLACK-ING OFF HAVEN'T YOU?
WASN'T YOUR ENTHUSIASM OVER YAWARA INOKUMA OVERFLOW-ING BEFORE?
SFX: SLAP


ABOUT MATSUDA, HE WAS TURNED DOWN BY YAWARA
HEY, CHIEF
HM?!
I GOT IT! YOU DON'T HAVE TO TELL ME!
SFX: GRAB

I'M INFATUATED EVEN NOW!
WITH THE JUDOKA YAWARA INOKUMA!
EVER SINCE THE FIRST INSTANT I SAW YOU, MY ENTHUSIASM HASN'T CHANGED...
EVER SINCE I FIRST SAW YOU THAT TIME ONE YEAR AGO

THAT'S WHY MY JOURNALISM WAS SHODDY
BUT ANOTHER EMOTION ENDED UP COMBINING WITH THAT ENTHUSIASM, COMPLICATING EVERYTHING
YOU MUST GO TO A MUCH MUCH FARTHER PLACE
YAWARA, YOU CAN'T END UP ANYPLACE WHERE I CAN REACH YOU
THAT YOU WILL SURELY BECOME A FARAWAY STAR!
HOW-EVER, IT WILL BE VERY SOON...

「YAWARA!」 Volume 3 End

COORDINATOR: KUWA-JIJI
SCANNER: NEITHAN-KUN
TRANSLATOR: KINKACHOU
EDITOR: Kuwa-Jiji ← Har Har Har
PROOFREADER: KUWA-JIJI
HTTP://WWW.TAMASCANS.COM/
#TAMASCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

The final chapter of volume 36 I know you've all been waiting for it. I just wanna say thank you to all our supporters, and we'll continue to bring Yawara to you for as long as we can :>

-Kuwa-Jiji

BIG COMIC SPIRITS

YAWARA!

3

お願い、柔先輩!!

Lovely and cute Miss YAWARA INOKUMA is a fashionable judo girl!

naoki urasawa

浦沢直樹

BIG COMICS

YAWARA! 3 お願い、柔先輩!!

浦沢直樹・

小学館

BC1343

9784091813435

ISBN4-09-181343-7

C9979 ¥485E

1929979004859

定価509円 本体485円

雑誌 45763－43 小学館

お願い、柔先輩!!

BIG COMIC SPIRITS

YAWARA!